

Les Italiens relancent le débat sur la loi 22

par Jacques GAGNON

Le Conseil éducatif italo-québécois relance le débat sur la loi 22 et veut démolir une fois pour toutes les tests de connaissance de la langue anglaise qui empêchent les parents d'avoir le libre choix de la langue d'enseignement de leurs enfants.

Au cours d'une conférence de presse tenue dans une maison privée de Montréal-Nord, hier, les membres de l'exécutif du Conseil ont révélé le plan d'action qu'ils entendent suivre dans la lutte

qu'ils vont livrer directement au ministère de l'Éducation.

Leur principal argument: nulle part au monde il n'existe de tests scientifiquement valables pour démontrer la connaissance suffisante d'une langue chez un enfant de cinq ans.

C'est donc dire que le Conseil met sérieusement en doute les résultats des tests utilisés jusqu'à maintenant pour déterminer si un enfant connaît suffisamment la langue anglaise pour être intégré au secteur anglophone. Le doute est d'autant plus fort que le gou-

vernement n'a pas voulu dévoiler les critères de validité de ses tests et les normes de standardisation.

D'autres tests

Pour appuyer sa thèse, le Conseil va appliquer ses propres tests à ceux qui ont échoué les tests du gouvernement. Pendant quatre jours, soit les 24, 25, 26 et 27 juin prochains, une cinquantaine de professeurs de maternelle et de première année du secteur anglophone vont recevoir les enfants à l'église Notre-Dame-de-Pompeii.

Comme instrument, les profes-

seurs vont utiliser le "Peabody Language Development Kit", en usage dans toutes les écoles anglaises.

Les résultats de ces tests devraient être connus dès le 29 juin. Ces tests seront effectués sous la surveillance de spécialistes des universités McGill et de Montréal et le Conseil croit qu'ils permettront de vérifier si oui ou non les enfants ont une connaissance suffisante de l'anglais.

Si la réponse est positive, le Conseil estime que ces enfants sont ad-

Voir ITALIENS page A 6

sport

- Ça y est, les Expos sont déchainés. Deux victoires consécutives contre les Dodgers en fin de semaine! Les lanceurs qui lancent bien, les frappeurs qui deviennent tout à coup opportunistes... est-ce que ça va durer?
- A Châteauguay, des cyclistes américains sont venus prendre les six premières positions du Grand Prix. Une course splendide que nous raconte François Forest.
- Les essais olympiques américains, en athlétisme surtout, ont donné lieu à des surprises de taille. Steve Williams, Dan Ripley et Terry Albritton, trois athlètes que l'on n'avait aucune peine à imaginer sur le podium, ont été incapables de se qualifier.
- Au golf, un jeune de 22 ans, Jerry Pate, a remporté l'Omnium des États-Unis à sa première année professionnelle. Il est entré au circuit américain de la même façon que Jack Nicklaus il y a 14 ans.

— cahier B

L'Italie vote dans le calme

Les Italiens ont voté hier dans une proportion de 76,3 pour cent et continuent de voter aujourd'hui. La campagne électorale qui avait commencé dans la violence, s'est achevée dans un climat de veille d'armes. La première journée du vote s'est déroulée sans incident digne de mention. La campagne qui n'a duré que 45 jours, aura été dominée par le thème de la participation des communistes au pouvoir, idée que les démocrates-chrétiens, au pouvoir depuis 30 ans, ont combattue avec la dernière énergie.

Notre envoyé spécial en Italie,

André Béliveau, rapporte que Giorgio La Pira, "ce phare vieillissant du catholicisme italien", a déclaré à Florence, devant une foule qui scandait: "Rouge ou noir, c'est toujours la dictature", que "nous nous battons pour la gloire de l'Eglise et de la démocratie chrétienne". On dit que Giorgio La Pira n'a consenti à se présenter sur les listes de la DC qu'après en avoir été prié par le pape Paul VI lui-même.

On devrait connaître l'essentiel des résultats dès ce soir.

— page C 2



photo Pierre McCann, LA PRESSE

Les jeux de l'été

Les beaux jours de l'été sortent les citoyens des maisons. D'aucuns vont profiter de la chaleur sur les terrasses des bars, dans le Vieux-Montréal, rue Saint-Denis, ou ailleurs, d'autres s'empêchent dans le trafic, certains vont à la campagne. D'autres jouent aux dames à l'ombre des arbres du parc Lafontaine pendant que les plus jeunes s'ébattent dans son étang. Le parc Lafontaine, comme le Mont-Royal et l'île Sainte-Hélène, constitue l'un des sites les plus connus de l'été.

Dans la région de Montréal, seize salles d'urgence restent fermées

— page A 6



L'humour des jeunes

Les filles et les garçons âgés de six à vingt ans ont pu faire valoir leurs talents lors du deuxième concours des jeunes cartoonistes, organisé par le Pavillon de l'Humour à Terre des Hommes. Ce concours, destiné aux non-professionnels, a eu lieu dans le cadre du 13e Salon de la caricature. Cette caricature de Richard Pélouquin, de LaSalle, a mérité un troisième prix à son auteur. Représentant le maire Drapeau et le premier ministre Bourassa déguisés en solimbanques pour renflouer le budget olympique, elle fait partie des œuvres qui seront exposées tout l'été au Pavillon de l'Humour.

— page D 8

Le premier prix va à Eteri Andjaparidze

C'est à la Soviétique Eteri Andjaparidze que le jury du Concours international de Montréal, réservé cette année au piano, a attribué ce matin le premier prix, de \$10,000.

La lauréate a 19 ans; elle est aussi la plus jeune des neuf finalistes que le jury avait retenus, sur un total de 55 concurrents.

Par ailleurs, les deuxième, troisième et quatrième prix sont fondus en un seul deuxième prix de \$9,000, décerné ex aequo à deux autres Soviétiques, Nikolai Demidenko et Naïm Grubert, et à un Allemand, Gerhard Oppitz, lesquels reçoivent donc \$3,000 chacun.

Le seul des neuf concurrents canadiens retenus pour la finale, John Hendrickson, reçoit le cinquième prix (\$1,000) ainsi que le prix spécial (\$500) pour la meilleure exécution de l'œuvre canadienne inédite.

— page A 13



Eteri Andjaparidze

le monde

- La président Ford ordonne l'évacuation des ressortissants américains du Liban dans une opération qui se déroule en douceur sous la surveillance, très attentive, depuis le Pentagone, des chefs militaires américains.

- M. Henry Kissinger est arrivé en Europe où il doit rencontrer cette semaine le premier ministre sud-africain, M. John Vorster. Cette rencontre, prévue depuis assez longtemps, coïncide avec les tragiques événements provoqués en Afrique du Sud par la politique raciste du gouvernement Vorster.

— pages C 1 et C 2

SOMMAIRE

Arts et spectacles : A 13
BANK : C 9
Bandes dessinées : D 10
Cinéma : A 14, A 15
Décès, naissances, etc. : D 9
Editorial : A 4
Étes-vous observateur ? : D 10
Horoscope : A 11
Informations étrangères : C 1, C 2
Les maux de notre langue : D 12
Médecine d'aujourd'hui : A 11
Mon œil sur Montréal : A 10
"Mot-mystère" : D 10
Mots croisés : C 10
Page des lecteurs : A 5
Radio et télévision : C 2
Sports : B 1 à B 11
Vivre aujourd'hui : A 10 à A 12

SUPER-LOTTO

TIRAGE: 229
18 juin 1976

776.570 billets vendus	7814 gagnants	1.731.400 en prix	4 ^e NUMÉRO COMPLET	5358275	GAGNE \$10,000	9 ^e NUMÉRO COMPLET	4804925	GAGNE \$10,000
1 ^{er} NUMÉRO COMPLET	5121368	GAGNE \$500,000	5 ^e NUMÉRO COMPLET	5347046	GAGNE \$10,000	10 ^e NUMÉRO COMPLET	4760202	GAGNE \$10,000
2 ^e NUMÉRO COMPLET	4800342	GAGNE \$200,000	6 ^e NUMÉRO COMPLET	5554399	GAGNE \$10,000	11 ^e NUMÉRO COMPLET	4890132	GAGNE \$10,000
3 ^e NUMÉRO COMPLET	4968387	GAGNE \$100,000	7 ^e NUMÉRO COMPLET	4927785	GAGNE \$10,000	12 ^e 79 BILLETS SE TERMINANT PAR	3909	GAGNENT \$1,000
			8 ^e NUMÉRO COMPLET	4479833	GAGNE \$10,000	13 ^e 7724 BILLETS SE TERMINANT PAR	96	GAGNENT \$100

PQ-Le Jour: le Conseil national consacre la rupture financière

par Pierre-Paul GAGNE

JOLIETTE — Les membres du Conseil national du Parti québécois, la plus haute instance du parti entre les congrès, ont consacré, en fin de semaine, la rupture financière du PQ avec le journal Le Jour.

Le Jour devra désormais vider de ses propres ailes monétaires, ce qui n'a pas empêché le président de l'exécutif du parti, le Dr Camille Laurin, de faire l'éloge de ce quotidien "qui prêche la même option politique et la même social-démocratie que nous".

C'est un peu pour ça, à l'issue d'un long et très sentimental débat, les membres du Conseil national péquiste ont quand même décidé, hier matin, de faire tout en leur pouvoir pour relancer Le Jour. C'est ainsi que les listes de membres du parti demeureront disponibles aux dirigeants du Jour qui pourront s'en servir à volonté pour

mener leurs campagnes d'abonnement.

De la même façon, les militants péquistes ont adopté une résolution permettant à MM. Jacques Parizeau et Yves Michaud d'envoyer une lettre aux quelque 83.000 membres du parti pour les inciter à s'abonner au journal.

Finalement, il a été résolu que la part de publicité payée par le Parti québécois à l'intérieur du Jour ne serait diminuée d'aucune façon.

C'est un peu sur un coup de théâtre qu'avait été amorcée, hier matin, la discussion sur le sujet, lorsque Jacques Parizeau, invoquant une question de privilège, annonça aux membres du Conseil national qu'il existait une décision secrète prise par l'exécutif et l'aile parlementaire du parti interdisant désormais aux candidats, députés et dirigeants du parti de collaborer régulièrement à la rédaction et à l'administration du Jour.

Cette décision a été unanimement rejetée par les militants péquistes. L'impression générale qui se dégageait des opinions émises, hier matin, était que l'aile parlementaire du parti avait ainsi voulu donner un coup de main à MM. Parizeau et Michaud dont les rapports avec les députés n'ont pas toujours été excellents.

Au sein du PQ, il semble donc que la controverse au sujet des liens entre le parti et Le Jour soit désormais réglée sans que les déchirements que d'aucuns avaient prédits ne se produisent.

Un peu de la même façon, mais à un autre niveau, les membres du Conseil national ont donné leur entier appui au comportement qu'ont eu les six députés péquistes, à l'Assemblée nationale, au sujet des négociations dans le secteur public et parapublic.

Même si, à ce chapitre également,

d'aucuns prévoyaient des affrontements, c'est avec une belle unanimité qu'on en est arrivé à la conclusion que les députés du parti avaient, dans les circonstances, agi de leur mieux.

Seules deux résolutions ont été adoptées à ce sujet, l'une demandant que le PQ dénonce "la publicité mensongère et trompeuse" que fait le gouvernement à la télévision et dans les journaux.

La seconde, elle, réclame que l'aile parlementaire du parti "intervienne" en vue de trouver une solution équitable au problème des lock-out dans le secteur hospitalier.

Dissensions

Il faut dire que, tout au long de la fin de semaine, les quelque 175 membres du Conseil national (présidents de comités, présidents régionaux, exécutif national et caucus des députés) ont

tout fait pour que n'apparaissent pas publiquement de dissensions.

Au contraire, si on fait exception de l'incident impliquant M. Parizeau, les membres du conseil ont constamment cherché à dégager l'image de l'unité à l'intérieur de discussions où les références à la prochaine campagne électorale étaient nombreuses.

C'est ainsi que l'on a procédé à l'adoption du nouveau budget du parti qui:

- porte immédiatement de \$133.000 à \$200.000 le fonds électoral du parti dans la perspective où des élections prématurées seraient déclenchées;
- assure une plus grande part d'argent aux comités de façon à pouvoir mener une bataille circonscription par circonscription lors des élections;
- limite à six mois les prévisions budgétaires du parti de façon à pouvoir procéder à des réajustements majeurs advenant l'annonce d'élections.

Par ailleurs, les membres du Conseil national ont adopté le programme d'action suivant pour les prochains mois:



Même si le Conseil national du PQ a consacré, en fin de semaine, la rupture financière du PQ avec Le Jour, le président du Conseil, le Dr Camille Laurin, a tenu à faire l'éloge du quotidien indépendantiste.

- congrès régionaux des cadres électoraux, en août et en septembre, de façon à pouvoir faire face à un scrutin surprise;
 - lancement du manifeste électoral vers la fin septembre et tournée régionale des médias d'information;
 - mini-campagne de publicité à la télévision et dans les journaux;
 - tournées régionales et locales des têtes d'affiche du parti;
 - préparation du congrès national.
- Les militants péquistes ont finalement convenu de continuer, à partir du mois d'août, de tenir des conventions en vue de choisir des candidats pour les prochaines élections.

Si le PQ prend le pouvoir...

Une commission du parti veillera à l'"orthodoxie" des législations

JOLIETTE — S'il prend le pouvoir, le Parti québécois devra soumettre les grandes orientations de chacun de ses projets de loi au parti avant de les déposer à l'Assemblée nationale.

C'est un nouvel organisme appelé la Commission permanente du programme qui aura la tâche de veiller à l'"orthodoxie" des législations péquistes par rapport au programme du parti.

Tel est le principal aspect du protocole d'entente entre les députés, l'exé-

cutf et le Conseil national du Parti québécois qui a été adopté, en fin de semaine, à Joliette.

Aux termes du document, la Commission permanente du programme aura pour tâche d'étudier chaque projet de loi avant son dépôt à l'Assemblée nationale et de soumettre, si nécessaire, ses recommandations au gouvernement et aux hautes instances du parti.

La Commission permanente du programme sera un organisme composé

de cinq membres: le président du Comité directeur du Conseil national (la plus haute instance du parti entre les congrès), le conseiller au programme (actuellement Pierre Marois), un député et deux autres membres du Conseil national élus en son sein.

De façon plus générale, la Commission permanente aura le mandat d'assister le Conseil national, le Conseil exécutif et le Conseil des députés dans l'application du programme du parti.

Conseil national

Dans le même protocole, il est également prévu que le Conseil national du parti, une fois le PQ au pouvoir, devra se réunir au moins une fois avant chaque session parlementaire pour examiner le programme législatif et formuler des recommandations à l'adresse du gouvernement.

En cas de désaccord entre le Conseil national et le gouvernement sur l'application du programme péquiste, le Conseil exécutif devra, si une des deux instances en cause le réclame, convoquer un congrès national spécial pour trancher le différend.

Par ailleurs, le protocole prévoit également que:

— Les différentes instances du parti, une fois le PQ au pouvoir, poursuivront l'objectif global de rendre effective la plus large participation possible des membres du parti aux affaires publiques;

— Le gouvernement péquiste verra à favoriser la mise sur pied de mécanismes permanents et décentralisés visant à associer les citoyens à l'élaboration et à la réalisation de son programme législatif;

— Les instances du parti pourront en outre mettre sur pied des programmes d'animation populaire visant à appuyer

l'action et les projets du gouvernement.

Dans un autre ordre d'idées, le protocole d'entente du PQ réaffirme le droit à la dissidence et à la critique à l'intérieur du parti pour un membre de l'exécutif ou pour un député.

S'il considère devoir se dissocier publiquement d'une décision du Congrès national, du Conseil national, du Conseil des députés ou du Conseil exécutif, un dirigeant péquiste ou un député devra cependant en informer par écrit les membres du Conseil national en indiquant les motifs qui l'amènent ou l'ont amené à poser ce geste.

Marchand se plaint de la GRC

TORONTO (PC) — Selon le journal Globe and Mail, le ministre fédéral de l'Environnement, Jean Marchand, se plaint d'avoir été l'objet d'enquêtes de la part de la Gendarmerie durant trois mois.

Des policiers fédéraux auraient fouillé ses archives personnelles. Ils auraient même pris des documents du cabinet fédéral dans ses dossiers, malgré ses protestations que de tels documents sont secrets.

Le ministre a déclaré qu'une telle conduite dans son bureau était inexcusable, et que si l'on permettait à ces policiers de faire tout ce qui leur plaît au cours de leurs recherches, le Canada cesserait bientôt d'être une démocratie.

LA MÉTÉO

Sous l'influence d'un système frontal accompagné d'un flux d'air chaud et humide, l'ensemble du Québec connaîtra du temps partiellement nuageux aujourd'hui. Cependant, une crête pressurée sur le sud-ouest ontarien apportera du temps clair à l'est du Québec.

à Montréal

AUJOURD'HUI	DEMAIN
Minimum: 13 Maximum: 25	
Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses	Nuageux avec averses ou orages

au Québec

RÉGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi	12	25	Ensoleillé	Nuageux avec averses
Outaouais	12	25	Ensoleillé	Nuageux avec averses
Laurentides	12	25	Ensoleillé	Nuageux avec averses
Cantons de l'Est	12	25	Risque d'averses	Averses ou orages
Mauricie	12	25	Risque d'averses	Averses ou orages
Québec	12	25	Risque d'averses	Averses ou orages
Lac-Saint-Jean	12	25	Ensoleillé	Nuageux
Rimouski	12	25	Périodes nuageuses	Ensoleillé
Gaspésie	12	25	Averses	Ensoleillé
Bas-Caraïbe	12	25	Périodes nuageuses	Ensoleillé
Sept-Îles	12	25	Averses	Ensoleillé

au Canada

Colombie-Britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Écosse	Île-du-Prince-Édouard	Terre-Neuve
12	12	12	12	12	12	12	12	12
25	25	25	25	25	25	25	25	25

si vous partez...

aux États-Unis	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
New York	12	25	Chicago	12	25	25
Boston	12	25	San Francisco	12	25	25

vers les capitales

Amsterdam	12	25	Stockholm	12	25
Athènes	12	25	Sydney	12	25
Berlin	12	25	Tokyo	12	25
Bruxelles	12	25	Tunis	12	25
Casablanca	12	25	Vienne	12	25
Genève	12	25	Varsovie	12	25
Hong Kong	12	25			

vers les plages

Acapulco	12	25	Bermudes	12	25	Nassau	12	25
Mexico	12	25	Barbade	12	25	Rio de Janeiro	12	25

la presse

LA PRESSE est publiée tous les jours, sauf le dimanche et les jours fériés. Elle est distribuée gratuitement à domicile. Les abonnements sont payés d'avance.

TARIFS D'ABONNEMENTS	285-7272
Livraison à domicile: Lundi au samedi	285-7070
Lundi au vendredi	285-7030
Samedi seulement	285-7100

ABONNEMENTS PAYÉS D'AVANCE	285-7383
par porteur:	
Lundi au samedi	\$16.80 \$33.60 \$67.20
Lundi au vendredi	\$15.00 \$30.00 \$60.00
Samedi seulement	\$13.00 \$26.00

GRANDES ANNONCES	285-7202
Détailants	285-7111
National, Télé-Presse, Vacances, voyages	285-7205
Carrières et professions, nominations	285-7306
Grandes annonces	285-7320
Petites annonces	285-6892

COMPTABILITÉ 285-6901

RÉCOMPENSE: \$500

à quiconque fournira des renseignements qui permettront de retrouver un carton adressé à la compagnie Northern Electric Limited, (maintenant Northern Telecom Limited) perdu à l'aéroport de Dorval le 4 mars 1976, il contient des circuits intégrés.

Boîte disparue: Poids: 110 lb Dimensions: 2 pi x 2 pi x 2 pi

Cette offre de récompense ne s'étend pas aux employés de Northern Telecom Limited ou de ses filiales.

Telephoner à Monsieur E. Lapointe 878-1551

ANGLAIS COURS DE CONVERSATION

TOUS NIVEAUX
TARIFS SPÉCIAUX D'ÉTÉ

LPS LANGUAGE POWER SYSTEMS

Étage F. Place Bonaventure 878-2821

Reconnue par le ministère de l'Éducation Permis no 749766 — (Culture personnelle)

Portes et Fenêtres

confort économie grâce au VINYLE RIGIDE et à sa non conductibilité

Garantie 5 ans
Estimation à domicile sans obligation

VITRERIE

13525 est, rue Sherbrooke, Montréal, Québec H1A 3V4 354-2022

Nous croyons que Vic Tanny est formidable!

DANIEL DEVAUX
"L'équipement de gymnase est sensationnel, ça me garde en pleine forme".

MARCELLE LAUZON
"Ça me tient en forme physiquement et moralement. J'y rencontre des amis, c'est mon deuxième chez moi".

Plus de 100,000 membres sont comblés par les installations et les programmes

et nous savons que vous le serez aussi en devenant membre d'été chez Vic Tanny pour 3 mois - \$50

Voici l'équipement et le programme perfectionné dont Vic Tanny vous permet de bénéficier tout comme un membre régulier:

- Piscines tropicales rafraîchissantes. Venez y faire un saut à l'heure du dîner ou après le travail.
- Bains Scandinaves pour la détente.
- Bains tourbillons chauds, qui vous feront oublier les fatigues de la journée.
- Programme d'exercices Vic Tanny destinés à amincir, raffermir et tonifier votre corps.
- Programme d'amicosement, conçu par des experts, et s'accompagnant d'une diète personnelle.
- Gymnastes entraînés équipés et climatisés.
- Equipement moderne d'exercices sous surveillance professionnelle.
- Salles solaires à ultra violets.

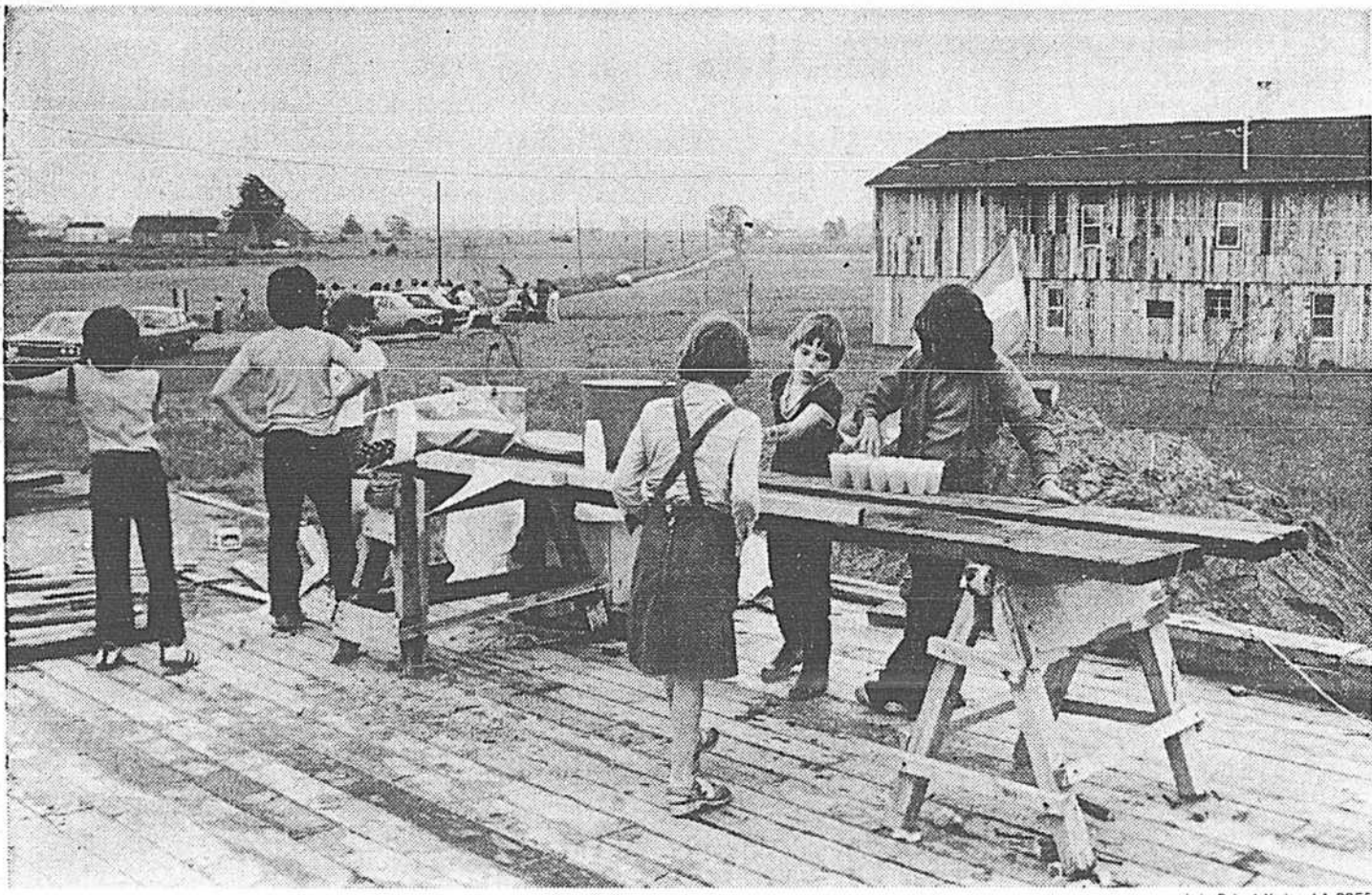
LA FORME DE DEMAIN SE PRÉPARE DES AUJOURD'HUI CHEZ VIC TANNY'S

8 Clubs dans la région de Montréal, communiquez avec le plus près de chez vous.

Place Bonaventure 866-3592
Longueuil, Place Desormeaux 651-7770
Centre commercial Rivière 341-3810
Montréal Nord, Place Bonaventure 376-8240

Centre commercial Cité Saint-Luc 482-7415
Village LaSalle, Place Newmarket 366-8080
Chomedey, 1278 boul. Labelle 687-1916
Mail West Island 683-2130

CLUBS AFFILIÉS À TRAVERS LE CANADA, LES ÉTATS-UNIS ET LE MONDE ENTIER



La Maison des enfants où l'enfant est roi, où il est libre d'apprendre, de jouer ou de ne rien faire selon son désir ou son penchant naturel.

A Saint-Jean-Baptiste de Rouville

Une école où l'enfant est roi

par Huguette LAPRISE

Au moment où le ministre de l'Éducation, M. Jean Bienvenue, laisse clairement voir qu'il entend effectuer un retour à l'enseignement traditionnel, on a pendu la crémillère, dimanche, dans une école dite "libre" qui fonctionnera dès la rentrée.

Dans cette école, l'enfant étudiera, jouera, s'adonnera à des activités culturelles ou il ne fera rien du tout si tels sont son désir et son penchant naturel.

Cette institution — puisqu'il faut bien désigner les choses par des mots, si orthodoxes soient-ils — a pour nom "La Maison des enfants" et est située à Saint-Jean-Baptiste, dans le comté de Rouville, à quelque 40 milles au sud-est de Montréal.

Après avoir traversé des vergers et d'immenses champs où pointent à peine les épis de maïs et de blé, on gagne le rang Nord du village et tout au bout, on arrive à une immense grange construite à l'ombre du Mont-Saint-Hilaire. C'est "La Maison des enfants", l'école où l'enfant est roi.

Hier, sous un ciel plombé et menaçant, pendant que les parents, autour des voitures et à la porte de l'école, discutaient enseignement, éducation, des dizaines d'enfants s'en donnaient à cœur joie. Ils ont fait un pique-nique sur le plancher du sous-sol d'une maison en construction à travers les madriers garnis de clous rouillés. Un père s'est écroulé avec un bébé dans les bras; une fillette s'est retrouvée

les quatre fers en l'air. Mais le principe de la liberté devant être sauve, il aurait été mal vu pour un parent d'interdire à son enfant d'aller jouer sur ce chantier.

Mais là n'est pas le propos, direz-vous! Parlons éducation, enseignement, pédagogie, méthodologie, discipline et surtout "liberté"...

L'école libre comme se définit "La Maison des enfants" est inspirée du principe d'apprentissage non répressif comme l'expérience a été tentée dans les années vingt en Angleterre par le célèbre Neil Summerhill. Son projet qui groupa d'abord des enfants qui avaient des troubles caractériels, devait plus tard s'orienter différemment et emmener dans son sillage des enfants de tout acabit intellectuel et affectif. Des expériences semblables sont en cours dans les états de New York et de Californie.

En fait, "La Maison des enfants" a été en opération pendant deux ans. Elle était nichée dans un manoir à Saint-Mathias. Mais cette résidence ayant été vendue, les deux protagonistes du projet, M. André Frappier et sa femme Madeleine l'abandonnèrent pendant un an pour construire la nouvelle école à Saint-Jean-Baptiste.

Sans subvention gouvernementale, sans ouvriers ou spécialistes en construction, Madeleine et André Frappier ont entrepris la construction de l'école après avoir acquis un terrain de 28 arpents pour la somme de \$15,000 dans un décor enchanteur où sans nul doute l'esprit créateur et imaginaire de l'enfant peut s'épanouir. Le coût de la construction de l'édifice revient à quelque \$20,000. On a surtout utilisé des matériaux de seconde main: bois de grange, madriers en chêne, en cèdre provenant de vieilles demeures canadiennes confiées à la démolition. Le tout donne un ensemble physique intéressant. L'immense pièce au rez-de-chaussée est formée de deux paliers. Tout au fond, une cuisine est isolée par un long comptoir. Le second étage qu'on aperçoit du premier

est une sorte de mezzanine. Un puits entouré d'un filet de macramé forme une espèce de "parc d'enfants". Les ateliers seront installés au deuxième étage.

A Madeleine et André Frappier se sont joints sept animateurs-professeurs qui les seconderont dans leur tâche. Ils ne toucheront aucune rémunération.

"Toutes les écoles libres expliquent M. André Frappier, professeur de théâtre au Cégep du Vieux-Montréal, rejettent l'apprentissage forcé de type traditionnel, soit le "behavioris" (intimidations et récompenses diverses), soit la méthode active où l'enseignement est enrobé de motivations fictives. Ces dernières méthodes, estime-t-il, aboutissent au fiasco pédagogique: elles désintéressent enfants et étudiants de toute forme de culture, les maintiennent du même coup loin d'eux-mêmes et ignorants de leur vraie entité sociale et individuelle.

"A l'école libre, a-t-il poursuivi, il ne s'agit pas de doter les enfants d'un code de valeurs et de connaissances, mais de leur offrir l'accès libre aux univers intellectuel, affectif et social."

"L'enfant, ajoute André Frappier, découvre par lui-même en participant librement aux ateliers, ce qu'il est prêt à découvrir et non ce qu'une norme bureaucratique et arbitraire décide de lui programmer. A l'école libre, les enfants apprennent des adultes tout comme les adultes apprennent d'eux."

L'école libre diffère non seulement de l'école traditionnelle mais également de l'école "active", selon Madeleine Frappier.

"A l'école active, dit la jeune femme, on donne des choix d'activités à l'enfant. Mais il doit choisir une ou l'autre des activités. Il doit faire quelque chose! Chez nous, nous offrons le choix, mais l'enfant peut ne rien faire."

Le but ultime des animateurs pédagogiques est l'enseignement intégré, ont-ils expliqué aux parents venus s'enquérir, hier, de la teneur de l'école libre.

"On va par exemple faire des mathématiques en faisant des cabanes alors qu'actuellement l'enseignement est fragmenté dans son application pratique."

Il en coûtera \$60 par mois, par enfant, aux parents pour faire éduquer leurs enfants à la "Maison des enfants".

Les parents — une quarantaine — qui sont venus hier s'enquérir soit par curiosité ou soit par intérêt de la "Maison des enfants" ont une préoccupation qui se résume ainsi: "Qu'avez-vous de nouveau à offrir? Vous dites que les enfants seront libres! Mais actuellement, ils le sont... Ils n'ont pas de discipline, ils font ce qu'ils veulent!"

Les préoccupations de certains parents sont plus circonscrites:

"Si l'enfant est libre de faire quoi que ce soit, il n'apprendra rien! Mieux vaut le garder chez-soi!"

"Avez-vous des permis du gouvernement? Répondez-vous aux normes gouvernementales?"

"Si vous n'acceptez que les enfants entre 5 ans et 12 ans, comment vont-ils se réintégrer au système scolaire régulier, même si votre calendrier scolaire est le même, même si vous tentez d'enseigner les mêmes choses que dans les écoles traditionnelles puisque l'enfant peut refuser de les apprendre?"

"Ca prend des papiers pour aller sur le marché du travail et vous n'en donnez pas! Alors que vont faire les enfants?"

Autant de questions qui n'ont pas reçu de réponses, hier. Mais les innovateurs du projet de "La Maison des enfants" veulent bien y apporter une solution avant la rentrée scolaire.

Des injonctions pour faire voler les pilotes

Des ordres des tribunaux provinciaux et fédéraux enjoignant les 2,800 pilotes de lignes aériennes à reprendre le travail se sont abattus sur les grévistes, tôt ce matin, à peine vingt heures après leur arrêt de travail qui a paralysé le trafic aérien au Canada.

Aucune indication ne permet de croire que ces injonctions interlocutoires seront respectées par les grévistes.

Un porte-parole de l'Association des pilotes de lignes aériennes, connue sous le sigle anglais CALPA, M. Roger Burgess-Webb a déclaré, à Montréal, que les pilotes étaient convaincus qu'il n'était pas sécuritaire de voler au Canada à cause des tensions créées par la situation explosive dans le trafic aérien qui résulte de la controverse née de l'usage possible du français dans les aéroports québécois.

M. Burgess-Webb a de plus précisé que le geste des pilotes n'était pas un acte de solidarité avec qui que ce soit, mais uniquement une réaction à une situation dangereuse.

Ce sont en fait les contrôleurs aériens qui avaient menacé de se mettre en grève, mais la Cour fédérale a émis des injonctions interdisant la grève pour une durée de dix jours. Les pilotes ont pris la relève.

Pendant que les juges étudiaient les demandes d'injonctions des compagnies aériennes touchées par la grève de ses pilotes, Air Canada, CP Air et Eastern Provincial Airlines, Nordair, les Contrôleurs aériens de Winnipeg ont quitté leur travail, défiant ainsi l'injonction qui avait été prononcée contre eux.

Le président du Conseil du Trésor M. Jean Chrétien, a déclaré lors d'une conférence de presse convoquée à la hâte, hier soir à son bureau d'Ottawa, que des procédures judiciaires seraient prises contre tout contrôleur participant à un arrêt de travail illégal.

"Le gouvernement, a dit M. Chrétien, ne tolérera pas ce genre de choses. Personne n'est au-dessus de la loi."

"Cette grève, a-t-il ajouté, n'est pas justifiée. Aucune décision finale n'a été rendue au sujet de l'usage du français dans les aéroports de Montréal. De toute façon, cette décision relève du ministre des Transports non des contrôleurs. Le contrôle du trafic aérien à Montréal sera bilingue tant et aussi longtemps que l'enquête ne

sera pas terminée et n'aura pas statué sur la question. S'il est déterminé que le trafic "bilingue" est sécuritaire, il le demeurera."

Le président du Conseil du Trésor a ajouté qu'il ignorait le degré des senteurs de gravité qui seront imposées aux grévistes de Winnipeg qui ont défié les injonctions, mais qu'il espérait qu'elles seraient très sévères.

M. Chrétien a avoué s'être entretenu dans la soirée avec le ministre des Transports, M. Otto Lang qui a dû revenir précipitamment d'Europe où il effectuait une tournée à cause du décès de son père.

Ce sont des milliers de personnes partout au Canada qui ont été privées hier, de transport aérien.

A la suite de la grève des pilotes de lignes qui a été déclenchée à 3 h, dimanche matin, tous les grands transporteurs aériens ont contremandé leurs vols domestiques comme la plupart de leurs vols à destination de l'étranger. De plus, des vols internationaux à destination du Canada ont été acheminés vers des aéroports des États-Unis.

Selon des porte-parole de la société Air-Canada, la grève a touché plus de 31,000 de ses passagers. La société a contremandé sept vols à destination de l'Europe dont deux vols noisés.

Egalement deux vols internationaux de CP Air à destination de Montréal, l'un en provenance de Rome et l'autre, de Lisbonne, ont été acheminés vers Niagara Falls et les passagers se sont rendus de là à Toronto en autocar.

Par ailleurs, tôt ce matin, une vingtaine de pilotes québécois de la société Air-Canada ont décidé de se dissocier du mouvement de grève. Ils ont adressé un télégramme à la société dans lequel ils l'avisent qu'ils sont prêts à reprendre le travail à l'encontre des directives de l'exécutif de la CALPA. Ils se disent convaincus que cette grève illégale n'est qu'un mouvement contre le bilinguisme et que la sécurité dans le trafic aérien n'est nullement en cause.

Cours de fleuriste
Atelier de Montréal

Inf. — 388-6957

(cours donné par Pierre-J. Hébert, auteur de l'ABC du bouquet)

Permis no 749516 Ministère de l'Éducation

Culture Personnelle

Maintenant le métro
vous mène chez nous

Place

Versailles

est, rue Sherbrooke, angle tunnel Lafontaine



125 magasins incluant La Baie, Pascal, Miracle Mart

Nous remplissons
les prescriptions des
médecins oculistes.LENTILLES
CORNÉENNES
"SOFLENS"

Lunettes et réparations

J.A. RACETTE

opticien d'ordonnances

6528, rue St-Denis, Montréal.

Téléphone 274-5623

Deux-Montagnes 473-6090 et 473-7153

Heures d'affaires:

Jou: 9:30 a.m. à 5:30 p.m.
Sai: Mardi-Mercredi-Vendredi
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Samedi: 9:30 a.m. à 2:30 p.m.

Bureau fermé tous les lundis

SARRAZIN & CHOQUETTE

J.-P. LAMY, A. LAJEUNESSE, R. SAURO, props.

VENTE
LOCATION

AU MEILLEUR PRIX

Support parfait pour veines
variqueuses

BAS ÉLASTIQUES

en nylon diaphane

sans couture

par Bauer & Black

Ces bas nouveaux, plus
légers et plus élégants vous
assurent un confort jusqu'à
ici inégal. Longueur au-
dessus du genou, pied
complet. Choix de deux
épaisseurs.BAS de
toilette

Ord. \$23.95

\$19.15

BAS
culotte

Ord. \$18.90

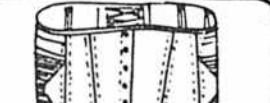
\$14.95

Talonnière et peau de mouton synthétique
pour prévenir plaies de lit, appareils à pres-
sion, colliers, appareils traction, urinoires,
ranches, bâillères, bretelles, redressement,
marchettes, chaises d'aisance, baignoires de siège,
etc., etc.,

TOUT AU MEILLEUR PRIX

921 est, rue Sainte-Catherine

842-9622

Services
orthopédiquesÀ
PRIX
COUPÉS

BANDES ET CORSETS

BANDES POUR HERNIES

CORSETS MÉDICAUX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

AU MEILLEUR PRIX

éditorial

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration
la presse

ROGER LEMELIN
président et éditeur
JEAN SISTO éditeur adjoint

YVON DUBOIS directeur de l'information
ALBERT TREMBLAY secrétaire de la rédaction
MARCEL ADAM editorialiste en chef

Fin d'un conflit démoralisant

Suite à l'entente de principe survenue entre la partie patronale et le cartel syndical des affaires sociales, le travail devrait reprendre ce soir dans les établissements de santé et de bien-être, après une grève générale qui les paralysait depuis vendredi dernier.

Il est possible que des syndicats irréductibles retardent de quelques jours la normalisation des services, mais on peut compter pour terminée ce conflit moralement pénible et socialement coûteux.

Quand est survenu le drame des otages, en octobre 1970, plusieurs ont prédit que le Québec ne serait plus jamais le même. Ils avaient raison. Nous remarquons depuis six ans une défaillance de la conscience chez les Québécois: ils sont de plus en plus nombreux à considérer que si la fin est perçue comme juste, aucun moyen n'est exclu pour l'atteindre.

Voici que dans le secteur de l'enseignement on commence aussi à percevoir la fin du conflit.

Serait-ce la fin de cet interminable cauchemar social qui accapare toute l'attention et démoralise la société entière depuis plusieurs mois? Devant une telle misère, dans un climat aussi déprimant, face au gaspillage de tant d'énergies dans une collectivité où tant de choses traînent de l'arrière, qui n'a pas trop de toute sa vitalité pour se reprendre en main et s'accomplir, il y a quelque

chose d'infiniment triste et de déprimant dans ce spectacle où s'étale notre impuissance à résoudre les problèmes courants, qui sont pourtant les problèmes normaux de toute société moderne.

En 1972, un conflit de même nature s'est soldé de la manière que nous savons: l'échec du front commun et l'emprisonnement de trois chefs syndicaux. Mais la victoire gouvernementale d'alors n'a pas été profitable parce que les autorités n'ont pas su tirer la leçon de ce dur conflit qui avait traumatisé toute la population et créé une profonde amertume dans le monde syndical. Mais ce dernier a su en faire son profit. Comme nous l'avons vu cette fois-ci.

Il est évident que dans le conflit qui prend fin dans le domaine des affaires sociales, ni l'une ni l'autre des parties ne peut revendiquer une victoire totale. Il en sera sans doute ainsi dans le secteur de l'enseignement parce que c'est toujours dans le compromis que se règlent de tels affrontements. Mais parce que le gouvernement aura été trop imprévoyant, ou trop calculateur, ou trop cynique, ou trop incompétent, il n'a pas su, dès la fin du conflit de 1972, mettre en place, après une étude appropriée et les consultations nécessaires, un système de négociation adapté aux conditions qui sont les nôtres.

Certes il est difficile pour un gouvernement d'établir, de concert avec la partie syndicale, un système de négociation basé sur la bonne foi et la volonté réciproque d'en arriver à une entente négociée en matière de relations de travail, quand la volonté avouée de la partie syndicale est d'utiliser la convention collective comme levier de transformation sociale, et le conflit de travail comme moyen de pression politique destiné à infléchir la philosophie du gouvernement et à renverser le système si possible.

Mais quand une société politiquement instable comme la nôtre, où le consensus est de plus en plus fragile, où le goût de l'aventure répugne de moins en moins à de plus en plus de gens, où la philosophie du chacun pour soi a atrophié la peur de conscience sociale qui avait commencé à pointer dans la population, bref, dans une société où il est facile d'exciter tous les appétits mais difficile de faire admettre qu'ils ne peuvent être tous satisfaits en même temps, le premier devoir d'un gouvernement n'est-il pas d'être exemplaire, c'est-à-dire de tout tenter, de tout faire ce qui dépend de lui pour que les gens ne puissent pas douter que c'est lui et lui seul qui est le véritable gardien et promoteur du bien commun?

Si, dans un conflit comme celui qui s'achève,

la population a été moins empressée qu'en 1972 à appuyer le gouvernement — alors même qu'elle était tenue en otage par la partie syndicale —, si les syndiqués ont en plus grand nombre défié la loi, alors que beaucoup d'entre eux n'y étaient pas naturellement portés, il y a sans doute quelque chose qui a fait défaut chez lui. La raison était du côté du gouvernement dans plusieurs de ses positions; pourtant, la propagande de la partie syndicale a réussi à le faire mal paraître, alors qu'il possédait des moyens propagandistes infiniment supérieurs.

Certains diront que la différence tient au fait que la presse lui était généralement défavorable. Ça reste à vérifier, mais, même si c'était vrai, la question demeure: qu'est-ce qui ne va pas quand tous ceux qui devraient être du côté du gouvernement, dans un conflit aussi lourd de conséquence, lui font défaut?

Après ce conflit, le gouvernement devra s'interroger sérieusement et se demander comment il se fait que le défenseur de l'intérêt général parvienne si mal à paraître tel, quand il est en conflit avec des intérêts particuliers.

Marcel ADAM

bloc-notes

Quelle sorte de police avons-nous?

Les journaux de vendredi dernier rapportaient qu'une citoyenne de Montréal a été brutalisée par la police. Un tel événement est fréquent et, en général, ne défraie pas la chronique. Mais, cette fois-ci, la citoyenne en question, Mme Ginette Kéroack, est un conseiller municipal de Montréal. Contrairement à la plupart des citoyens molestés par la police, cette citoyenne a pu ainsi alerter l'opinion publique sur les comportements de trop nombreux policiers.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que des policiers qui arrêtent des gens pour des contraventions, les mettent brutalement en cellule, les bousculent, les tutoient effrontément, les insultent, les questionnent avec la plus grande impolitesse, leur ordonnent de signer des déclarations sans leur lire, etc. Bref, ces policiers se conduisent comme des soldats en pays conquis. Mais on n'est pas en temps de guerre et les citoyens ne sont pas des ennemis vaincus. Même si la police a été originellement un détachement de l'armée pour assurer l'ordre établi et protéger les notables, dans tous les pays démocratiques elle sert depuis longtemps à assurer la protection de tous les citoyens. En d'autres termes, la police n'a pas pour fonction d'être au service d'une élite, mais au service de l'ensemble des citoyens qui en paient les frais.

Depuis plusieurs années, cepen-

dant, les policiers, groupés en associations, ont pris conscience de leur force de marchandage et ont négocié avec les autorités municipales, comme s'ils étaient une garde prétorienne à laquelle l'autorité ne peut rien refuser et qui ferme les yeux sur tous leurs excès. Cette mentalité a même gagné la magistrature. C'est ainsi que le témoignage des policiers a un tel poids devant certains juges de la Cour municipale qu'il devient inutile pour la plupart des citoyens de contester leur bien-fondé. Quand les préjugés tiennent lieu de jugements, les tribunaux deviennent une mystification.

Concernant le cas de Mme Kéroack, le président du Conseil de sécurité publique, M. Paul-Emile L'Ecuyer, a promis d'instituer une enquête. Une enquête interne, bien sûr, ou la police devient ainsi juge et partie. Pourtant, ce même Conseil de sécurité possède un projet de code d'éthique qui prévoit un comité d'enquête composé de quatre policiers mais présidé par un civil. Ce projet, qui avait pourtant été commandé par le Conseil de sécurité, est resté dans les classeurs. Car il ne semble pas être prisé par l'état-major de la police. Les citoyens en sont ainsi réduits à subir les comportements inacceptables de policiers, sans véritable recours contre ces employés publics qui leur coûtent de plus en plus cher. Payer pour se faire brutaliser, c'est la définition même du masochisme. Mais il serait surprenant

que l'immense majorité des citoyens soient des masochistes.

Il est évident qu'il ne suffira pas de réformettes pour changer cette situation. C'est toute la conception du rôle de la police dans une société démocratique évoluée qui est en cause. La vieille conception de la police comme force de coercition, qui sert à mettre au pas la population, doit être radicalement modifiée. Dans un pays civilisé, où seuls les policiers sont autorisés à porter une arme, les "gros bras" à petite cervelle doivent être remplacés par des agents à plus grosse cervelle et à bras normaux. Les matamores et les mufles doivent être impitoyablement éliminés des rangs de la police.

Mais cette transformation ne peut être le produit d'une génération spontanée. C'est le pouvoir politique qui doit imposer à la police des dirigeants qui ont une conception moderne de la police. Il est en effet ironique que l'on s'apprête à supprimer la peine de mort, alors que l'on permet à la police d'être de plus en plus brutale. Sans compter que l'on accroît ses pouvoirs d'inquisition. Si l'abolition de la peine capitale ne correspond qu'à un déplacement de la violence vers les corps policiers il faudra peut-être créer une police parallèle pour se protéger de l'autre.

Ivan GUAY

Les compagnies paient la rançon

Au moment où ces lignes sont écrites, on ne sait encore si Air Canada obtiendra une injonction qui obligerait ses pilotes à reprendre les airs. Mais il paraît impossible que la compagnie aérienne n'obtienne pas cette injonction: la grève de l'Association canadienne des pilotes de ligne est aussi inacceptable qu'illegale. En fait, l'injonction aurait dû entrer en force dès dimanche matin. Chaque heure de retard sert à consacrer l'intolérance d'anglophones détestables.

Car la raison de ce débrayage sauvage est toujours la même: l'Association refuse la politique de bilinguisme du gouvernement canadien. Malgré l'enquête promise par le ministre Otto Lang, malgré les traditions de nombreux pays qui utilisent deux langues dans leurs aéroports, les pilotes ont décidé de paralyser tout le trafic aérien, ou presque, pour défendre leur thèse. Et le gouvernement semble impuissant devant un tel chantage. Nos pilotes pourront se vanter d'avoir inventé un nouveau genre de piraterie aérienne.

C'est Air Canada qui a demandé l'injonction. La chose serait drôle si elle n'était aussi tragique. Car quand la société d'Etat accuse ses pilotes de s'être engagés dans une "action irresponsable", elle oublie sûrement qu'elle-même est responsable de la situation. La façon dont elle a favorisé l'anglais au détriment du français sur ces lignes a conduit son personnel entier à croire en la nécessité absolue de l'anglais.

Les pilotes correspondent peut-être à l'image d'une certaine partie d'anglophones. Mais ils sont en-

core plus à l'image de la direction de nos compagnies aériennes. Air Canada et CP Air ont si peu respecté le français et les francophones dans le passé que les deux compagnies paient maintenant pour leur inconscience et leur mépris.

Paradoxalement, ce sont les anglophones pourtant choyés qui maintenant leur créent des ennuis. Ils peuvent mutuellement se traiter d'irresponsables: on sait que l'accusation est vraie.

Tant chez les pilotes que chez les contrôleurs aériens, les francophones sont en infime minorité. Leur possibilité d'action est donc presque nulle. C'est peut-être pour cette raison que peu d'entre eux, chez les contrôleurs, se sont prévalus de leur droit de vote la semaine dernière: seulement 30 pour cent des membres de l'aile québécoise des contrôleurs ont voté. Une telle abstention est extrêmement décevante. Mais il faut probablement l'imputer au sentiment d'impuissance d'un groupe qui ne compte que pour une partie négligeable d'un tout.

Il vaut mieux que l'affrontement ne se fasse pas entre les deux factions de contrôleurs. Le problème concerne tous les Canadiens. Et il touche les fondements du fédéralisme. Car il ne faut pas croire que ce soient des raisons de sécurité qui motivent l'action des anglophones. Le bilinguisme dans les airs concerne avant tout un principe, on l'accepte ou refuse avec pas-

sion, mais il demeure un principe vital pour le Canada.

Le problème ne trouvera donc pas sa solution dans une injonction. La même étroitesse d'esprit et la même passion se retrouveront encore longtemps à la CALPA. Il faudra donc trouver des solutions à long terme qui préviendront les problèmes futurs.

Une de ces solutions repose dans les mains d'Air Canada et de CP Air. Elle consiste à traiter le français avec honneur à tous les niveaux d'opérations des compagnies. Quand tout le personnel de cadre supérieur parlera aussi bien une langue que l'autre, quand tous les employés entrant en relation avec le public pourront parler la langue de leurs clients, quand on aura compris, même chez les francophones, que le français a droit de cité au Canada, les pilotes seront à leur tour atteints. Même s'ils seront probablement les plus durs à convaincre, il faut y parvenir.

Pour aucune considération le gouvernement ne doit laisser la moindre victoire aux pilotes de la CALPA. Car alors, il se contredirait de flagrante façon.

De plus, le gouvernement doit exiger des grandes compagnies d'aviation civile qu'elles respectent le principe des deux langues officielles. Car ce sont elles qui ont soutenu l'intolérance dont elles souffrent maintenant.

Jean-Guy DUBUC



document

Il faut consommer de façon plus responsable

M. Jean-Pierre Goyer, ministre fédéral des Approvisionnements et Services, a prononcé mardi une conférence devant les membres de l'Association des diplômés en administration (MBA) du Québec, réunis à Montréal. Voici de larges extraits de cette causerie.

(...) Nous avons voulu laisser au programme anti-inflation le temps qu'il fallait pour imprégner toute l'économie. Nous avons maintenu notre politique de restrictions budgétaires. Les dépenses gouvernementales n'augmenteront que de 14% en 1976-77 et de 11% en 1977-78. Le taux de croissance de la masse monétaire (M1) est fixé entre 10 et 15%. D'autre part, le redressement économique des États-Unis et du Japon ne manquera pas de se faire sentir au Canada, de sorte que nos exportations et, par le fait même, l'utilisation de nos capacités industrielles et les investissements productifs augmenteront. Il faut donc laisser le temps à l'augmentation de la demande extérieure de se faire sentir dans tous ses effets. Pas d'intervention brutale! Pas de programmes fracassants! Pas de résultats rapides! Ce que nous visons c'est une reprise solide, équilibrée et durable.

Déjà on jouit d'un niveau de vie que seuls au monde, les États-Unis surpassent. Mais pour ce qui est de la qualité de la vie, nous pouvons dire, sans hésitation, que nous les avons dépassés. Qu'est-il advenu de notre fierté nationale? Quel respect attachons-nous à la responsabilité collective? Quelle importance accordons-nous à la productivité — à la productivité des travailleurs, à la productivité du capital, à la productivité de nos ressources naturelles? Il est vraiment temps de penser à l'avenir du pays.

Cessons de vouloir toujours trouver des coupables — les syndicats, les grandes entreprises, le gouvernement. C'est notre responsabilité, à nous tous! Et c'est seulement lorsque nous aurons tous reconnu que c'est notre affaire que nous aurons une économie prospère et juste.

La permanence qu'a connue le progrès a suscité chez l'homme des espoirs toujours grandissants. Et on est

même allé plus loin: on assiste maintenant à une manifestation d'exigences toujours plus nombreuses. Non seulement les individus aspirent-ils à un niveau de consommation plus élevé: ils croient qu'ils y ont un droit acquis. Ils croient que cela leur revient. Mais ils oublient, souvent trop facilement, les lois de la productivité: dans ce monde, on n'a rien pour rien. Pour accroître la consommation, il faut accroître la production.

Le budget est conçu dans cette même veine. La politique des prix et revenus, les mesures incitant à conserver et à combattre le gaspillage de l'énergie, les modifications au régime d'assurance-chômage, les changements au régime fiscal des amortissements, l'encouragement aux petites entreprises, les modifications de l'impôt sur le revenu des particuliers, le contrôle des dépenses publiques, voilà autant de mesures qui nous permettront d'atteindre un niveau de croissance soutenu.

L'efficacité de l'économie

Je vous ai parlé de productivité. Tel qu'annoncé dans le discours du budget, le gouvernement pense à l'élaboration d'une politique de concurrence qui favorisera l'efficacité de l'économie. Nous vous invitons à nous faire part de vos suggestions pour faciliter le financement de risque des entreprises, plus particulièrement des techniques de pointe.

En fait nous visons quatre objectifs fondamentaux:

- la stabilité des prix,
- l'augmentation de l'emploi,
- l'efficacité du système économique,
- la satisfaction des consommateurs et la confiance des investisseurs.

Notre outil principal: une croissance soutenue. Croissance réelle de l'économie d'environ 5%, taux d'inflation de 8%, création de 250,000 emplois nouveaux, amélioration sensible de la balance commerciale, telles sont les perspectives économiques pour 1976.

Un taux de croissance de 5%, c'est rapide. Cela voudrait dire doubler notre PNB à tous les 14 ans. Je ne peux certes pas prédire l'évolution de l'économie mondiale et canadienne et des politiques économiques du gouvernement pendant les prochaines qua-

torze années. Cependant, je tiens à le réitérer, le gouvernement actuel veut la croissance économique.

En effet, c'est la croissance économique qui permet à la société de financer son mieux-être. Si nous voulons améliorer davantage la situation des gens défavorisés, si nous voulons promouvoir davantage le développement régional, le bilinguisme et les activités culturelles, si nous voulons augmenter nos programmes d'aide, nous devons accroître et améliorer notre production.

Au cours des dix dernières années, le PNB du Canada a augmenté de plus de 50% en chiffres réels.

Selon Statistique Canada, en 1967, sur 4,518,000 familles canadiennes, 18,4% étaient des familles à faible revenu. La croissance économique et les politiques gouvernementales de distribution de revenu ont permis de réduire ce chiffre à environ 10,6% en 1974. C'est une amélioration considérable. Mais ce pourcentage est encore trop élevé et ces familles doivent être aidées. Il est évident que la croissance économique ne procure pas nécessairement le bonheur; mais toutefois elle permet de vérifier si les gens vivent d'une façon décente.

D'aucuns pensent trop facilement que les pensions de retraite, les allocations familiales, l'assurance-maladie et l'assurance-chômage sont un dû. Mais sans la croissance de notre économie, nous n'aurions pas eu les moyens de les accorder.

Toutefois, même si l'économie croît, on se heurte très tôt à des problèmes si la demande augmente plus vite que la production. Et justement, les exigences ne cessent de s'accroître. Les travailleurs réclament des salaires plus élevés, les consommateurs désirent plus de biens et de services, les défavorisés demandent des services sociaux plus étendus, l'armée désire des armées de plus en plus perfectionnées, les groupes culturels un plus grand nombre de musées, les universités des subsides plus élevés, et j'en passe. Il est impossible de satisfaire à toutes ces demandes en même temps.

C'est ce que le programme anti-inflation du gouvernement vise — apprendre aux Canadiens que s'ils désirent consommer plus, ils devront accroître leur production et qu'en outre, ils devront consommer de façon plus responsable.

"Nous voulons que nos enfants soient bilingues"

M. Jean Bienvenue,
Ministre de l'Éducation
Québec

Monsieur,

Nous recevions dernièrement une lettre nous avisant que notre fils Daniel Hannah devait se soumettre à un examen sur ses connaissances en anglais. Le moins qu'on puisse dire c'est que notre surprise fut extrême. En effet, nous avons toujours été inscrits comme étant de langue anglaise dans les dossiers de la Commission scolaire protestante de la Rive sud; de plus lorsque nous avons rempli les formulaires d'inscription de Daniel à la Maternelle de l'école Champlain de Candiac le seul endroit où il fut question de français fut sous l'item "langue de la mère".

Après avoir reçu la lettre de la Commission scolaire je m'empressai de communiquer avec M. Paradis au bureau régional du ministère de l'Éducation. M. Paradis m'a alors expliqué que puisque moi, la mère, étais de langue française, l'enfant devait se soumettre à l'examen. Par ailleurs, il faisait abstraction complète du fait que l'enfant a parlé anglais depuis sa naissance et que l'anglais se parle dans la maison et finalement que la langue maternelle de mon époux est l'anglais (bien qu'il soit parfait bilingue). Par ailleurs nous voulons que nos enfants soient bilingues: c'est pourquoi depuis un certain temps le français est la langue parlée à la maison une journée sur deux; de plus Daniel est inscrit en immersion française. Nous voulons ainsi préparer nos enfants au bilinguisme, malheureusement si la loi 22 nous est imposée de façon aussi illogique que nous nous verrons dans l'obligation de parler exclusivement anglais jusqu'à ce que nos 2 enfants soient acceptés d'emblée dans une école de langue anglaise.

M. le Ministre vous avez répété assez souvent pour "rassurer la population" que la loi 22 serait appliquée de façon intelligente et juste par les fonctionnaires de votre ministère. C'est pourquoi je tiens à vous faire part de notre cas qui nous semble une application parfaitement illogique et fort peu pédagogique de la loi 22. La personne la moins familière avec vos formules mais qui agirait avec discernement se rendrait compte immédiatement de la prédominance de l'anglais dans notre famille et éviterait à notre enfant le stress de l'examen et une perte d'argent pour les contribuables.

M. le Ministre, je regrette de vous dire qu'une telle situation me forcera dorénavant à inscrire "anglais" sous le titre de ma langue maternelle afin d'éviter tout souci à mes enfants. Il est extrêmement pénible, croyez-moi, pour une Canadienne française, de poser un tel geste mais les faits sont là et je tiens à ce que mes enfants, bien que fiers de leurs origines françaises, puissent progresser sur le continent nord-américain et non pas s'isoler au Québec.

J'espère que mes remarques et mes objections s'ajouteront à bien d'autres et vous amèneront à réfléchir positivement.

Mme Marie F. Hannah
Candiac

Faute de personnel hospitalier

Je me permets, par la présente, d'attirer l'attention du public sur les problèmes qui surviennent actuellement dans tous les hôpitaux du Québec, surtout en relation avec une décision du gouvernement provincial de réduire le budget de 2,5 p. cent.

Cette semaine, soit lundi dernier, j'ai eu à faire face à un problème de grande importance alors que je commençais le traitement d'une fracture ouverte avec un clou médullaire: pour ce faire, il faut donc contrôler la position du clou médullaire par des radiographies de contrôle. Le problème fut que je n'ai pu avoir aucune aide afin de tenir le film en position lors de ce travail et par la suite, j'ai appris que la personne qui, habituellement fait ce travail, était en vacances et qu'à cause du problème de réduction budgétaire, l'administration de l'hôpital a décidé de ne pas remplacer les gens en vacances.

Une première fois, nous avons dû demander l'aide d'un anesthésiste, lequel a dû quitter son travail pour venir tenir les films en position; une seconde fois, je me préparais moi-même à le faire lorsqu'un infirmier, le seul pour quatre salles d'opération, a trouvé le temps pour faire ce travail.

Si je me permets de faire une plainte à la direction de l'hôpital, on me répondra que c'est bien évident que l'hôpital manque de personnel et qu'il faudra par conséquent fermer une autre salle d'opération. Je n'ose donc pas porter cette plainte: nous

avons une liste d'attente de trois ans et en plus, je n'ai eu moi-même aucune admission elective depuis le début des grèves intermittentes qui ont commencé au début du printemps 1976.

Il y a également le temps des vacances qui arrive et au cours de l'été, même sans la restriction budgétaire, nous n'avons que les admissions d'urgence à l'hôpital.

Il est à noter que le ministre de la Santé ne considère pas les priorités dans son budget. La majorité du travail fait dans les hôpitaux du Québec actuellement est les cas aigus, ceci à cause du manque de lits qui exclut le traitement des cas non urgents. Comment justifier une restriction de budget dans un service pour personnes sérieusement malades?

Dernièrement, le gouvernement a versé une somme considérable pour la médecine préventive... il me semble toutefois qu'il ne soit pas tellement logique de le faire aux dépens de personnes sérieusement malades.

La population ne cesse d'augmenter au Québec, les impôts aussi augmentent, alors pourquoi faudrait-il que le gouvernement apporte une restriction budgétaire dans les hôpitaux du Québec?

Un médecin frustré
(N.D.L.R. — Ce médecin ayant demandé l'anonymat, nous avons, vu l'intérêt public de sa lettre, acquiescé à sa requête tout à fait exceptionnellement.)

Payez comptant, payez content

Très commode pour l'opulent mais désastreuse pour l'indigent qui, lui, en est le point de mire. Elle repose sur le fait que l'acheteur, incapable de rencontrer ses paiements à temps, devra y ajouter un taux annuel de 18 p.c. Sous prétexte d'accommodement, elle joue aux humbles un tour pendable.

Les formules d'adhésion sont parfois subtiles. En grosses lettres, on vous presse d'acheter, on vous dispense de payer: robes, repas, meubles, motels... tout semble une grâceuseté de la Banque. En petits caractères, vous découvrez termes, conditions et responsabilités du sous-jug. Vous en omettez la lecture et apparemment insignifiante. Tout juste, vous donnez dans le panneau.

Soyons réalistes et prenons les humains pour ce qu'ils sont: des enfants souvent irréfléchis, fascinés par la marchandise et charmés du crédit à couleur de cadeau. Le caprice ralentit le processus de maturation et beaucoup restent adolescents jusqu'à la retraite.

"Achetez maintenant, payez plus tard." Guet-apens dont on ne saurait trop se méfier. On agrémente une fin de semaine pour empoisonner une fin de mois. Combien d'adultes à cervelles de moineau se font accroire que la carte de crédit est un billet de gratuité.

Mais les jours aux jours succèdent et l'échéance frappe plus tôt qu'on ne le veut et trop tôt pour ce qu'on peut. Un pincement au coeur, on s'étonne:

"Déjà, pas possible, il y a erreur, on n'a pas dépensé ce montant." Et l'on vérifie et l'on confirme et l'on s'engueule... et l'on recommence. Interrogables linottes. C'est à faire pleurer de pitié.

Emprunt financier et carte de crédit: ça se ressemble. L'autre jour, en flânant dans un centre commercial, je m'aventurai dans un bureau de finance. Avec un sourire de millionnaire, le gérant s'empresse à mon service. Je lui fis remarquer qu'aux annonces à la TV il manquait une donnée essentielle: le taux du prêt. Il le déclare à 28,14 p.c. annuel. C'est exorbitant et je trouve malhonorable envers le public de s'afficher comme philanthrope quand, en réalité, on pousse les gens aux folles dépenses. Crime odieux... mais légal.

Si tu n'as pas \$100, où en trouves-tu \$128? Et à l'heure sonnante la généreuse maison de finance exigera son dû. Au besoin, elle montrera ses crocs. On vous sort du trou maintenant mais plus tard on vous coïncera dans des impasses irritantes. On vous secourt d'une main, on vous égorgera de l'autre.

Un moment d'humeur m'a rendu allergique aux cartes de crédit dont j'usais par habitude pour essence d'auto. De retour après une absence de trois mois, je constate mes factures majorées d'un intérêt. Ni une ni deux: les cartes au feu. Depuis, je paie comptant et content je suis.

Lucien CARON
Sainte-Foy



Jérôme CHOQUETTE

Le PNP est notre seul espoir

Monsieur Fernand Beauregard,
a.s. La Presse,
Montréal.

Cher monsieur,

Vous avez réussi un véritable tour de force en parvenant à présenter deux articles importants sur le P.N.P. sans y relever un seul élément positif: tout y est négatif. Vous n'avez pas rencontré un seul petit sympathisant confiant ou optimiste; seulement des inquiets, des hésitants et en "grand nombre".

Ainsi, ils sont étonnamment nombreux ceux qui pensent comme vous, (cela creve les yeux) que M. Choquette "a eu gravement tort de refuser par rivalité personnelle avec le vieux leader Maurice Bellemare la chance de devenir leader de l'U.N. qu'on lui offrait..." Ou se situait donc la rivalité puisque M. Bellemare n'était pas candidat à la "chefferie"? Et tout le paragraphe de suivre la même veine puérilement gauloise.

Il est stupéfiant de constater que, sauf quelques rares exceptions, les

analystes politiques, obnubilés par la "vieille" conception des "vieux" partis, sont incapables de déceler l'esprit nouveau du P.N.P. qui ne peut, en aucun cas, s'assimiler à l'un quelconque de ces vieux partis, précisément parce qu'il veut offrir un choix nouveau, jamais accessible avant, et que le fait de se rallier à l'un d'eux constituerait un reniement et un sabotage; un peu de logique et de bonne foi peut admettre cela.

Vous êtes pressé au cours des articles précités à lancer indistinctement l'U.N. et le P.N.P. dans une même "feroce". Pourtant, vous ne trouvez aucun exemple de tactique déloyale du P.N.P., tandis que vous citez de nombreuses "saloperies" de l'U.N. visant à détruire son adversaire. Le parti de M. Choquette est donc si menaçant pour justifier de tels assauts? Quel aveu...

Et il ne vous reste qu'à tirer vos conclusions: le P.N.P. ne va nulle part; il n'a pas de crédibilité; M. Choquette a signé l'arrêt de mort de son parti, etc., on connaît la rengaine,

c'est la même que serment tous les médias depuis la fondation du P.N.P., paresse ou consigne?

Et pourtant, dans l'intérêt général, n'y aurait-il pas lieu d'encourager et d'aider moralement et financièrement ce parti qui lutte vaillamment contre vents et marées contraires pour sauver le Québec? Pourquoi ceux qui dénoncent l'inertie et la turpitude s'appliquent-ils à saboter le seul espoir de libération? Le Québécois serait-il à ce point suicidaire?

Mme S.-B. DUCHARME,
Outremont

N.D.L.R. — Vous portez, madame, un jugement sévère sur deux textes parus sous ma signature. C'est tout à fait votre droit. Mais vos critiques et votre déception m'indiquent que vous n'avez vraiment retenu que l'un des textes, celui traitant de la campagne de mairaudage. Relisez avec plus de sérénité celui qui rapporte les propos de MM. Choquette et Giguère. Et votre colère s'apaisera peut-être.

Fernand Beauregard

Le PQ et les professionnels

Le Parti québécois n'est pas parti à prendre le pouvoir dans sa forme actuelle, et Le Jour n'est pas journal à pouvoir survivre dans sa présentation actuelle. Maintenant que les honneurs au mérite ont été rendus à monsieur Jacques Parizeau (La Presse, édition du 12 juin; Le Jour, édition de M. Yves Michaud, le 12 juin), nous nous sentons libres de dire tout haut ce que certains disent tout bas. L'occasion est belle et nous est fournie par une séquence d'événements qui illustreront de deux choses l'une: ou bien que le Parti Québécois et Le Jour manquent encore d'efficacité d'organisation, ou bien qu'il y a en son sein le même souci de pouvoir personnel qui existe au sein du Parti libéral du Québec.

Nous précisons ici qu'il ne s'agit pas de querelles entre Canadiens français. Cette réponse facile, toute cuite, en est une du terroir, et dont on devrait se débarrasser dans l'analyse de nos déficiences ou de nos points faibles. Le simple fait de la lutte quotidienne pour la survie amène partout sur terre un certain "stress". Quand Nixon aux États-Unis est déposé, il s'agit bien de querelles entre Américains, et puis après?

Conscients que les campagnes de financement du Parti québécois et du Jour sont dirigées et supportées en général par "le monde ordinaire", quelques professionnels issus, eh oui, des professions libérales mettaient au point une stratégie qui consistait à tendre la main aux mieux nantis, c'est-à-dire aux professionnels. L'occasion était rêvée face à un gouvernement en chute libre et qui n'a pas su mobiliser les fibres de la nation pour un effort soutenu de productivité.

Voici le texte d'une lettre qu'ont reçue, vers le 5 mai, plusieurs médecins du Québec:

Cher docteur,

Déjà des milliers de femmes et d'hommes, qui, chacun dans leur domaine, partagent avec vous une compétence et des qualités humaines remarquables, ont rejoint les rangs du Parti québécois.

Ils savent que la souveraineté politique du Québec se fera sans bousculade, dans l'efficacité, avec l'accord d'une majorité de nos concitoyens.

Elle ne devrait pas se faire, si possible, sans vous.

Nous vous invitons à devenir membre du Parti québécois.

Chaque année, depuis bientôt dix ans, le Parti québécois demande à ses membres et sympathisants de l'aider financièrement.

Un parti politique qui veut avoir les mains propres et libres des puissances occultes a besoin annuellement des contributions individuelles des citoyens.

Nous vous invitons, par la présente, à souscrire au Parti québécois.

On est confiant, faut vous remercier.

— Cette lettre était signée par 20 médecins.

Le 5 mai 1976, dans Le Jour, monsieur Jacques Parizeau s'engouffrait dans une diatribe contre les médecins, en réponse à une lettre publiée dans La Presse par l'auguste médecin Jules Hardy (La Presse, édition du 1er mai). La lettre du docteur Hardy était probablement une initiative personnelle. A tout événement, le Parti libéral du Québec n'aurait pas su monter meilleur coup. Et monsieur Jacques Parizeau donna encore dans le panneau, tête première, comme à l'élec-

tion d'octobre 1973, alors qu'il se retrouvait seul au petit écran de télévision contre trois économistes experts (sic) ligüés contre lui et son Budget 1 de l'Indépendance.

Il ne s'agit pas ici de débattre contre monsieur Jacques Parizeau, homme à tout faire, d'intelligence supérieure et dont le Parti québécois ne saurait se passer. Nous déplorons plutôt le fait que le Parti québécois et Le Jour ne pourront compter sur une aide accrue des mieux nantis de quelque acabit qu'ils soient, et qui se reconnaîtront à travers l'auguste médecin de l'édition de monsieur Parizeau.

Les 20 médecins qui ont signé la lettre ont perdu beaucoup de crédibilité auprès des membres des professions libérales et des hommes d'affaires indépendantistes de la petite et moyenne entreprise. La démobilisation au creux du bourbier n'est que plus amère.

Nous avons beaucoup médité sur le qualificatif qu'ont les membres du Parti libéral envers ceux du Parti québécois lorsqu'ils les traitent de "naïfs".

Nous avons lu et relu les livres de chevet de monsieur Robert Bourassa: "Le Prince" de Machiavel, et "The Election Game and how to win it" de Joseph Napoleon, et nous avons compris. De deux choses l'une, ou bien l'intelligentsia électorale du Parti québécois est drôlement naïve, et peut-être masochiste au point de savourer d'être l'éternel second, ou encore, il y a là en son sein une lutte de pouvoir titanesque qui ferait des libéraux des enfants d'école. Dans l'une ou l'autre optique, le Québec n'a rien à gagner.

Dans la première alternative, il serait encore gouverné par le gouvernement chetif de Robert Bourassa, et dans le second cas, par un gouvernement "muscle" de procès d'intention sur le dos de certaines classes sociales.

Nous n'aimons pas plus qu'il ne le faut certains éditoriaux de certains éditorialistes de La Presse, du Soleil et du Dimanche-Matin, mais nous comprenons mieux leurs appréhensions, suite aux événements récents que nous avons relatés ici.

Par ailleurs, les dirigeants du Parti québécois et les administrateurs du Jour n'ont pas le droit, sur le strict plan de la justice sociale, de manoeuvrer en sorte que les classes libérales soient exclues du grand projet de l'Indépendance, et que les frais de la grande marche vers la souveraineté politique reposent uniquement sur les épaules des petits salariés qui ne pourraient jamais y arriver seuls; et ce il faut le dire, même si maintenant on va nous attaquer pour avoir été franc.

Plus est, et nous le rappelons aux maïotes de salon, seule la voie du centre ouvrira au Parti québécois la grande avenue du Pouvoir, car alors les grands chantres du fédéralisme rentable, dont le seul tort fut d'y croire, et qui déchantant par les temps qui courent, pourraient être tentés de chuchoter en sourdine: "Il faudrait peut-être leur donner une chance." L'art en politique n'est pas de se faire des ennemis, mais de tenter d'amener ces derniers à la même table pour un consensus "pokerien" de bon aloi.

Dans une société où la lutte est l'essence même de la vie, il faut savoir reconnaître par une vision panoramique les moindres lueurs d'espoir et tentatives de rapprochement.

L'indépendance politique du Québec pouvant aussi bien être réalisée par le Parti libéral du Québec (propos du ministre Hardy) que le Parti québécois, c'est dans les qualités de cœur des dirigeants que les citoyens se retrouveront.

Guy BLANCHARD, M.D.
Montréal

Campagne de dénigrement?

Parler de la Polyvalente Emile-Legault est-il devenu une mode, un moyen de se défouler, une méthode systématique de dénigrement?

Depuis quelque temps, nous assistons à un déferlement ininterrompu de critiques, pour le moins négatives, sur la "jeune" polyvalente Emile-Legault. Les qualificatifs employés sont tout aussi diversifiés qu'épiques: prison, usine, école de délinquants, école de fous, école de réforme... et j'en passe. De toute façon, l'hémorragie est déclenchée et ce débordement de fiel d'eau et de sang risque de mettre la vie de l'École Emile-Legault en danger.

Voltaire ne saura jamais combien il prophétisa en disant: "Mentez, mentez, il en restera toujours quelque chose." L'on pourrait ajouter: "Parlez, parlez, répétez, répétez, vous finirez sûrement par démolir et par tuer."

Quoi qu'il en soit, prend-on suffisamment la peine de vérifier les informations que l'on reçoit et davantage leurs sources? Ne subissons-nous pas trop souvent le mal de notre siècle et son prétexte de liberté, de libération, d'autonomie, ne faisons-nous pas trop souvent la preuve d'un manque de discernement et d'équilibre? Tout en voulant changer les autres et le monde ne les détruisons-nous pas?

Quant à moi, je vis à la Polyvalente Emile-Legault depuis son ouverture. J'ai assisté à la longue et intelligente préparation du concept de cette école; j'ai vécu chaque démarche, chaque étape qui nous conduisait à l'entrée dans cette école avec un cœur rempli d'espoir et de joie. Tous: cadres, gestion, parents, professeurs, élèves avaient mis tant d'amour et de bonne volonté à planifier, à penser ce milieu de vie.

Septembre nous accueille avec joie. L'ouverture de l'école est une réussite.

Alice CORMIER
professeur

N.D.L.R.

La Presse a publié une lettre de M. Guy Blanchard, M.D., de Montréal, dans son édition du 21 juin 1976, sous le titre "Le PQ et les professionnels". Cette lettre, qui est une attaque ad hominem contre le Parti québécois, a été publiée sans que nous ayons été avisés de sa réception. Nous ne sommes pas responsables de son contenu. Nous ne sommes pas responsables de son contenu. Nous ne sommes pas responsables de son contenu.

VENTE 20% DE RABAIS SPÉCIAL POUR 7 JOURS

FENÊTRES, PORTES

EN ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ AVEC MOUSTIQUAIRES

- Vitres de porte en VERRE TREMPÉ
- Faîtes sur mesures
- Première qualité
- MAIN D'OEUVRE et GARANTIE ECRITE DE 5 ANS
- Choix de couleurs
- Facilement enlevables de l'intérieur
- 3 ramures
- Isolation impenétrable pour étanchéité parfaite

ACHETEZ MAINTENANT
PAYEZ EN OCTOBRE
• PAS D'INTERET •

SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
JOUR ET SOIR

• TERMES FACILES •
Aussi AUVENTS.

FENÊTRES COULISSANTES
PANORAMIQUES
COMMANDEZ DES MAINTENANT
ET ECONOMISEZ

DEMONSTRATION ET
ESTIMATION GRATUITES

TELEPHONE:
731-7676

MORCO ALUMINIUM INC. 8225, av. Mayrand
Montréal

• Achetez avec confiance • Plus de 25 ans d'expérience.

"Le règlement est suffisant dans la mesure de nos moyens"

— La CSN

de notre bureau de Québec

QUÉBEC — "Le règlement est suffisant dans la mesure de nos moyens." C'est en ces termes que le coordonnateur de la CSN, M. Jacques Desmarais, a commenté l'entente de principe intervenue avec le gouvernement dans le secteur des affaires sociales alors qu'il transmettait à la presse, en fin d'après-midi samedi, l'ordre de retour au travail que sa centrale s'appropriait à adresser à ses 60.000 membres en grève depuis vendredi matin.

Toutefois, la CSN a dû se résigner à donner cet ordre de retour au travail sans avoir réussi à obtenir la moindre indemnisation pour ses quelque 800 membres de l'hôpital d'Arthabaska mis en lock-out depuis le 8 avril dernier.

On se souviendra que, dès vendredi soir, la FTQ, satisfaite de l'entente de principe, avait décidé de rentrer au travail, laissant la CSN seule aux prises avec les problèmes de ses lock-outés.

La CSN, qui avait donné une conférence de presse au début du mois pour affirmer solennellement que le cas de ses lock-outés devrait faire partie du règlement final de la présente ronde de négociations, décidait toutefois samedi d'abandonner à son tour ses membres d'Arthabaska.

"Je suis sûr que les syndiqués d'Arthabaska sont conscients que l'ensemble du réseau ne peut les aider", a dit M. Desmarais.

Et c'est ce qui fait que les lock-outés d'Arthabaska ne sont toujours pas rentrés au travail. D'autres membres de la CSN de Saint-Jérôme et de La Tuque, qui étaient également sous le coup d'un lock-out, ont accepté un ré-



Le coordonnateur de la CSN, M. Jacques DESMARAIS.

glement semblable à celui intervenu plus tôt à l'hôpital de Verdun, qui prévoit certains accommodements mais aucune indemnisation.

Compte tenu des circonstances...

Pour les lock-outés, la CSN tentait d'obtenir une indemnisation de quelques centaines de dollars. Devant le ferme refus de la partie patronale, la centrale n'a pas voulu maintenir ses 60.000 membres en grève pour appuyer les lock-outés d'Arthabaska.

Au sujet de l'accord de principe, M. Desmarais l'a également commenté en disant: "Étant donné les circonstances, c'est très satisfaisant." Invité à préciser à quelles circonstances il faisait allusion, il n'a pas caché qu'il évoquait le degré de mobilisation de ses troupes.

On se souviendra que les syndiqués de la CSN n'avaient voté qu'à 62,6 pour cent en faveur de la grève lors d'une première consultation et que leurs dirigeants syndicaux avaient dû organiser des "votes de ralliement" pour faire grimper le pourcentage à 67 pour cent.

M. Desmarais affirme n'avoir aucun doute que les syndiqués acceptent massivement cette entente tout en admettant que certaines clauses, qu'il n'a pas voulu identifier, susciteront probablement beaucoup de résistance.

Rappelons que l'accord de principe prévoit un salaire de base de \$3,99 l'heure au 1er juillet 1975. Ce taux horaire était l'an dernier de \$2,86, auquel on doit cependant ajouter la prime d'indexation de 17 pour cent qui en faisait un salaire réel de \$3,35. Porté à \$3,99, la hausse réelle est donc de 19,1 pour cent. Une nouvelle hausse de 8 pour cent viendra s'y ajouter le 1er juillet 1976, portant le taux horaire de base à \$4,31.

Ceux dont la semaine est de 35 heures atteindront donc dans deux ans les \$165 par semaine que réclamait le Front commun. Ceux dont la semaine est de 38 heures et trois quarts l'atteindront dès cette année.

Deux groupes de salariés ont également obtenu dans les dernières heures de la négociation des gains appréciables: ce sont les infirmières auxiliaires, dont le sommet de l'échelle est ramené à \$77 de celle des infirmières, et des aides-infirmières chroniques qui, d'ici deux ans, auront la parité avec les infirmières.

Gains appréciables au chapitre des vacances: dans deux ans, tous les employés d'hôpitaux auront au moins un mois par année. Pour cette année, le mois de vacances est réservé à ceux qui ont cinq ans de service et, l'an prochain, à ceux qui ont trois ans de service.

Les syndiqués ont obtenu que le prix des repas, qui était de 50 cents, ne grimpe pas plus qu'à \$1. Le gouvernement envisageait de le porter à \$2,00.

Sur le congé de maternité, le Front a finalement accepté l'offre gouvernementale de payer les deux semaines de carence que l'assurance-chômage ne couvre pas.

Sur le plan normatif, la situation est beaucoup moins claire. La partie syndicale semble surtout avoir réussi à préserver tant bien que mal le statu

quo. C'est du moins le cas au chapitre des libérations syndicales, une des grandes questions en litige en raison des demandes de la partie patronale qui voulait limiter le recours des syndiqués aux clauses leur permettant de participer à des congrès syndicaux.

Au chapitre de la mobilité, la partie patronale, qui était également en demande à ce chapitre, a obtenu de pouvoir fusionner des postes mais avec l'accord du syndicat, lequel ne pourra refuser sans raison valable. Les déplacements de personnel seront également possibles à l'employeur dans certaines situations qui ne l'étaient pas auparavant.

"Climat positif"

La partie syndicale a également commenté l'entente en affirmant qu'elle permettrait de recréer un climat "non seulement respirable, mais positif" dans chaque établissement, tout en permettant aux administrateurs d'assumer vraiment leurs responsabilités.

Le président du comité patronal, M. Paul Pleau, en a profité pour prévenir la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec, dont les 5.500 membres sont toujours en grève, que les conditions d'une éventuelle entente devaient nécessairement se situer "à l'intérieur des paramètres constitués par les ententes intervenues avec les autres groupes."

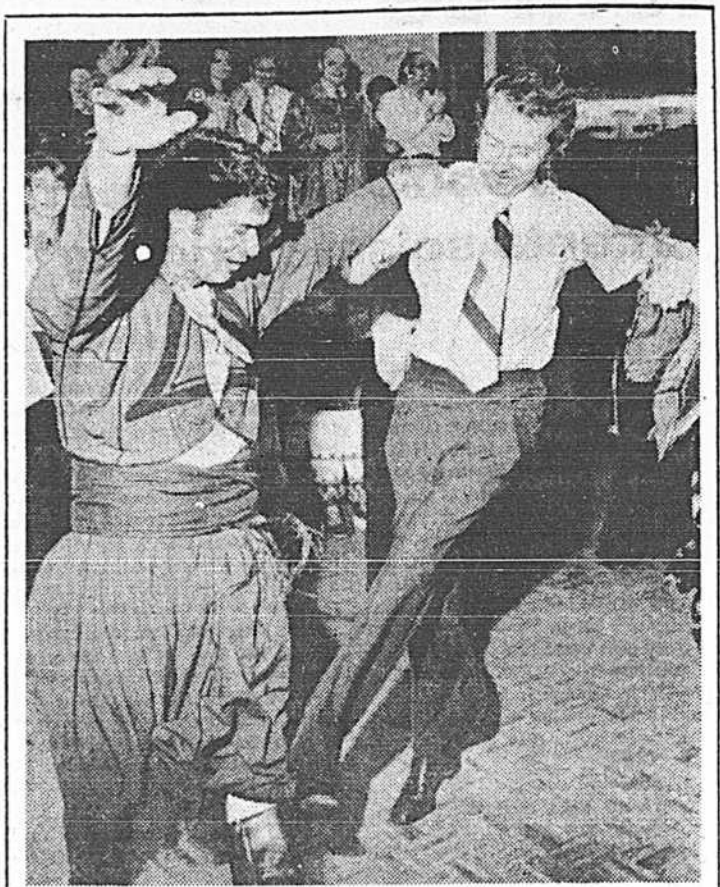
L'éducation

M. Pleau, habituellement sobre dans ses déclarations, a d'ailleurs fait preuve d'une agressivité évidente à l'égard de la Fédération des infirmières: "Elles vont s'apercevoir que le comité patronal n'est pas un arbre dans lequel on choisit ses boules."

"On va leur préparer une proposition globale qu'on va leur remettre d'ici le début de la semaine. Mais on n'endurera pas que les hôpitaux de la région de Montréal soient privés alors que 100.000 membres ont déjà accepté une entente. Ça peut vouloir dire une action législative...", a-t-il dit.

Quant au secteur de l'éducation, les négociateurs tant patronaux que syndicaux se sont réunis dès hier soir pour entreprendre les discussions sur les salaires.

Les discussions avec les représentants des enseignants sur les clauses normatives doivent se poursuivre demain.



Clark le danseur...

Le leader conservateur Joe Clark s'est permis quelques "steppettes" en compagnie d'un jeune danseur folklorique, hier, au pavillon grec de la 8e exposition annuelle "Caravan", qui s'est ouverte samedi à Toronto. Le chef tory a ensuite visité trois autres pavillons avant de s'enlever à la hâte vers la capitale fédérale.

Telephoto PC

Appel pressant aux syndiqués d'Arthabaska

Le président du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le juge Jean Moisan, a lancé hier un appel pressant aux syndiqués de cette institution pour qu'ils reprennent le travail et empêchent ainsi la fermeture de cet hôpital pour une période indéfinie.

Les syndiqués se prétendent en lock-out depuis le 8 avril dernier. De son côté, la direction de l'hôpital déclare que rien n'est plus faux car les employés ont été sommés à plusieurs reprises de reprendre le travail.

Quoi qu'il en soit, le juge Moisan fait savoir dans un long communiqué que la situation actuelle ne peut durer et qu'elle devient aberrante.

"Tout est réglé au niveau de la province pour la convention comme pour les arrêts de travail, qu'on les appelle grèves, lock-out ou de tout autre nom. L'hôpital d'Arthabaska entend régler sur la même base. Nourrir d'illusions qu'il en sera autrement, c'est pure chimère", de commenter le juge Moisan.

Dans la région de Montréal La grève se poursuit au moins jusqu'à 11 h

La grève se poursuivra au moins jusqu'à 11 h, ce soir, dans la majorité des hôpitaux de la région de Montréal où les employés sont affiliés à la Fédération des affaires sociales de la CSN.

En dépit du mot d'ordre lancé à Québec par les négociateurs du Front commun, la CSN rencontre d'autres flots de résistance dans les régions de Beauharnois-Valleyfield, Sept-Îles, Gaspésie et Trois-Rivières, où les grèves se poursuivent également.

A Montréal, au moment de mettre sous presse, les services d'urgence de 16 hôpitaux étaient encore fermés aux ambulances privées et aux ambulances de la police. Il s'agit des hôpitaux suivants: Centre hospitalier de Verdun, Sainte-Jeanne-d'Arc, Notre-Dame, Sacré-Coeur, Saint-Luc, Sainte-Justine, Saint-Michel, Royal Victoria, Hôtel-Dieu, Notre-Dame-de-l'Espérance, LaSalle, Lachine, Jean-Talon, Fleury, Maisonneuve-Rosemont et Bellechasse.

Le Jewish General Hospital était fermé aux ambulances privées seulement, tandis que l'hôpital de Saint-Eustache était fermé aux ambulances de la région de Laval, et l'hôpital Charles-Lemoyne, de Greenfield Park, aux ambulances de la région de Montréal.

La grève s'est poursuivie parce que l'assemblée des exécutifs des syndicats de la région de Montréal, mécontente de l'ordre de retour au travail, s'est prononcée contre l'entente de principe intervenue entre le cartel des affaires sociales et le gouvernement. La plupart des exécutifs soumettront cette recomman-

dation aux assemblées générales qui se tiendront aujourd'hui.

L'assemblée trouve anti-démocratique que l'on ait décidé du retour au travail sans avoir consulté les membres en assemblée générale.

Recommandation

Malgré tout, jugeant que la poursuite de la grève ne pouvait se faire que si elle dépassait le cadre régional, il a été recommandé aux assemblées générales que le retour au travail se fasse à 11 h, ce soir. Il semble donc peu probable, dans les circonstances, que la grève aille au-delà de cette limite.

Par contre, il a été recommandé que les lignes de piquetage des infirmières soient respectées. La Fédération des infirmières et infirmiers du Québec, qui représente les 5.500 infirmières présentes en grève à travers le Québec, n'en est pas encore venue à une entente avec le gouvernement.

D'un autre côté, le comité de stratégie régional de Montréal (CSN) a exigé que l'on convoque d'ici cinq jours le bureau fédéral de la Fédération des affaires sociales et à cette occasion, les syndicats de la région de Montréal tenteront de rallier les syndicats des autres régions à leur position.

Ce comité représente les 17.000 syndiqués de la Fédération des affaires sociales de la région de Montréal. Au total, la Fédération compte 60.000 membres au Québec.

La majorité d'entre eux ont repris le travail dans la soirée de samedi, lors de la levée officielle de l'ordre de grève. Quant aux 20.000 syndiqués affiliés à la FTQ, ils avaient repris le travail dès vendredi soir.

ITALIENS

SUITE DE LA PAGE A 1

missibles au secteur anglophone. Des appels en conséquence seront logés au ministère de l'Éducation et s'il n'y donne pas suite, le débat se poursuivra devant les tribunaux.

Un ultimatum

C'est un ultimatum que le Conseil lance au ministre Jean Bienvenue et lui laisse un mois pour corriger la situation.

Cet ultimatum comprend également l'élimination de la zone grise. Le Conseil demande au ministre Bienvenue de prendre ses responsabilités et lui reproche de laisser aux commissions scolaires la responsabilité de classer les enfants dont les résultats (entre 45 et 60) les placent dans la zone grise.

Selon le Conseil, la loi mentionne que les enfants doivent être intégrés au secteur anglophone s'ils n'ont aucune connaissance et de l'anglais et du français. À partir de cela, les membres de l'exécutif tirent la conclusion que les enfants classés dans la zone grise ont une connaissance suffisante de l'anglais.

Avant de faire connaître leur plan d'action, MM. Angelo Montini, Bill Cusano, R. DiBernardo, Ron Garofalo et Donat Taddeo ont tenu à rappeler qu'ils prônaient toujours

le libre choix de langue d'enseignement et selon eux, tout en reconnaissant que le Québec est une province francophone, ils estiment qu'éducation et politique devraient être deux choses totalement différentes.

Des cours d'anglais

Pour faciliter ce libre choix, le Conseil a organisé des cours d'anglais pour quelque 700 ou 800 enfants, dans le but de leur permettre de réussir les tests de connaissance. C'était la deuxième année que de tels cours se donnaient et en se basant sur les résultats de l'année précédente, on s'attendait à un pourcentage de réussite de 90 pour cent.

Le Conseil n'est pas encore en mesure d'établir le taux de réussite mais aucun doute qu'il s'attend à ce qu'il soit faible puisqu'il déclare que "la loi est plus injuste en 1976 que l'année dernière".

Par contre, le Conseil, qui se défend d'être un mouvement politique, ne veut pas non plus que ses membres soient accusés d'être des extrémistes anglais. Pour ne laisser planer aucun doute à ce sujet, la conférence de presse a été tenue uniquement en français, et ce, malgré la présence de nombreux journalistes des media anglophones.



IL N'Y A QU'UNE FAMILIALE QUI PORTE UNE GRANDE MARQUE ALLEMANDE.

Quelques-unes des plus grandes voitures au monde sont conçues et fabriquées en Allemagne.

Ce groupe restreint ne compte que quatre ou cinq fabricants qui ont atteint des sommets de précision, d'innovation et de performance.

Leurs noms ont franchi les frontières dès le début du siècle: Mercedes, BMW, Porsche et Audi.

Certaines marques se sont illustrées par leurs exploits sur les pistes; d'autres par leur raffinement et leur luxe.

La Audi d'aujourd'hui présente ces deux caractéristiques. Prenez la Audi Fox familiale, par exemple. Avec son moteur à injection en alliage léger et sa remarquable boîte de vitesses à quatre rapports, elle passe de 0 à 50 m/h en 8,5 secondes et fait 44 m/gallon sur route ou 28 en ville selon les tests de l'E.P.A.*

Sa traction avant prend les courbes à merveille. Sa direction à pignon et crémaillère, sa suspension indépendante à l'avant et avec barres de torsion coudées à l'arrière et ses servo-freins à disque vous donnent un maximum de contrôle sur la voiture.

L'intérieur de la Audi familiale est une merveille

d'ingéniosité. Ses 51 pieds³ offrent tout l'espace nécessaire à votre famille.

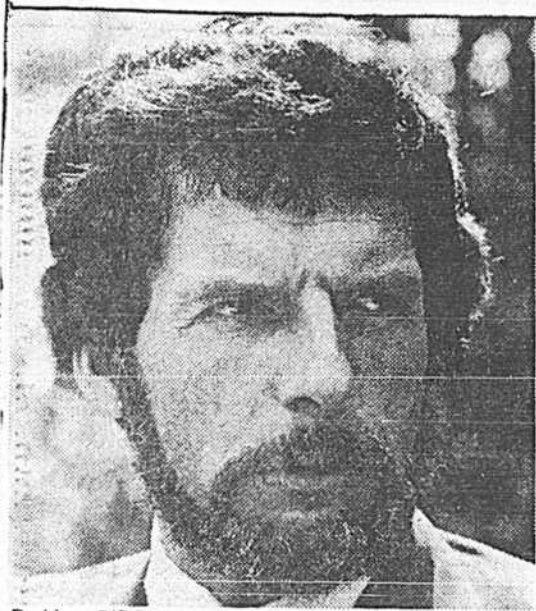
À l'avant ses sièges conçus selon des données orthopédiques, son tableau de bord bien rembourré avec horloge au quartz, sa luxueuse moquette ne sont que quelques aspects de son raffinement. En plus, elle comporte, à l'arrière, un dégivreur de lunette électrique et des verrous de sécurité pour les enfants.

Enfin, pour vous aider à rendre vos voyages encore plus agréables, le système de ventilation change l'air de la voiture en quelques secondes. Pour essayer la Audi Fox familiale, amenez toute votre famille chez le concessionnaire Volkswagen Audi le plus près de chez vous. Vous verrez: une telle familiale, c'est unique au monde. Même en Allemagne.

AUDI

Le sedan Audi Fox. Moins de \$6,400.

*Prix de détail maximum suggéré à la vente au public. Selon les données de l'E.P.A. des E.U., converties en quilles métriques. Votre propre consommation variera selon vos habitudes de conduite, l'usage que vous faites de la voiture, son état mécanique et ses équipements, ajoutés en option. Les résultats varient en option.



Rodrigue BIRON

Photo Pierre McCann, LA PRESSE

Biron: regrouper l'opposition en un "front commun du bon sens"

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC) — Dans une tentative de regrouper les forces de l'opposition en un "front commun du bon sens", l'Union nationale a prévu deux activités d'importance d'ici l'automne: une tournée provinciale du chef du parti, M. Rodrigue Biron, et la tenue, d'un congrès d'orientation pour établir la philosophie de l'UN. C'est ce qu'a annoncé samedi M. Rodrigue Biron à

l'occasion de la réunion, à Québec, du Conseil national de l'Union nationale.

Cette formation prévoit également procéder bientôt au choix de ses premiers candidats pour la prochaine élection générale. Une quarantaine de volontaires se sont déjà portés sur les rangs, a admis M. Biron aux journalistes à l'issue de la réunion de samedi.

Les détails de la tournée de M. Biron à travers le

Québec ne sont pas encore connus. Cette activité sera planifiée d'ici un mois, et elle permettra au nouveau chef "de consolider les structures régionales et locales du parti", assure-t-on.

Quant au congrès d'orientation de l'Union nationale, la date précise n'a pas encore été déterminée. Il se tiendra à l'automne, à moins qu'une élection générale ne vienne bouleverser les plans prévus, estime M. Biron.

Le chef unioniste croit plutôt que le premier ministre Bourassa préférera déclencher dès l'automne des élections complémentaires dans exactement sept des 110 districts électoraux que compte le Québec.

Il avance le chiffre de sept avec assurance et semble connaître les comités impliqués, bien qu'il refuse d'en dévoiler l'identité aux journalistes.

M. Biron souligne cepen-

dant qu'il ne sera pas candidat à ces élections partielles, à moins que le comté où il a déjà choisi de jeter son dévolu ne devienne subitement vacant: il s'agit de celui de Lotbinière, où il réside et où l'on retrouve la Fonderie Ste-Croix, la compagnie qui a assuré sa fortune personnelle.

Conseillers
M. Biron a également rappelé la mise sur pied d'un groupe de conseillers politi-

ques affectés chacun à un secteur de l'activité politique.

Il s'agit en fait d'un "cabinet fantôme" dont les membres auront le mandat de préparer les documents qui serviront de base aux discussions lors du congrès d'orientation.

On retrouve parmi les membres du "cabinet fantôme" ceux qui furent défaits par M. Biron lors du congrès au leadership de mai dernier, soit MM. William Shaw, Gérard Nepveu, Jean-Guy Leboeuf et Jacques Tétreault.

Belleme
Les journalistes ont remarqué lors de la réunion de la fin de semaine l'absence du chef parlementaire et seul député de ce parti, M. Maurice Belleme, député de Johnson.

M. Biron a expliqué que le député de Johnson, âgé de plus de 60 ans, devait prendre quelque temps de repos après avoir dépensé des énergies considérables pour la préparation du congrès de mai dernier.

Selon M. Biron, M. Belleme travaille "comme un tou" depuis son élection de juillet 1974 et il doit à l'occasion mettre la pédale douce.

Enfin, la journée de samedi a été marquée par l'élection d'un nouveau conseil national de l'Union nationale.

Opération contact: Choquette sonde ses électeurs

par Fernand BEAUREGARD

La popularité du PNP et la cote d'amour dont jouit son leader-fondateur, Jérôme Choquette: c'est ce que tenteront de découvrir quelque 200 étudiants en chômage embauchés par le Parti national populaire.

Sous le nom de "Opération contact", débute aujourd'hui dans le comté d'Outremont, une campagne de sollicitation (porte à porte) où les jeunes solliciteurs poseront certaines questions du type "sondage" aux électeurs ultramontains et essaieront de recueillir leur adhésion officielle au parti, moyennant le versement d'une somme de \$3. Comme rémunération pour leur travail, les étudiants recevront \$1 par nouveau membre.

Cette "Opération Contact" permettra au PNP de connaître les sentiments d'un échantillonage du public montrealais à l'égard du PNP et aussi, comme l'admet volontiers M. Choquette, envers celui qui, à titre de libéral maintenant transfuge, l'a représenté sans interruption depuis 10 ans à l'Assemblée nationale.

Si cette opération démontre que le Parti national populaire intéresse un nombre suffisant de citoyens d'Outremont, elle sera faite dans d'autres comtés de la région montrealaise.

Si, par ailleurs, elle démontre que ce nouveau parti laisse les ultramontains indifférents, on y mettra fin, sans plus.

M. Choquette espère bien apprendre que les électeurs de ce comté de l'Ouest de Montréal le considèrent toujours comme leur député et voudront lui renouveler leur confiance.

Mais que cette initiative déçoive ou enthousiasme l'état-major du PNP, le processus d'organisation à l'échelle de la province va se poursuivre à un rythme accéléré.

Optimiste comme toujours, en dépit de signes avant-coureurs de tempête, le chef du dernier-né des partis politiques du Québec proclame toujours que le PNP fera sa marque dès le prochain scrutin provincial.



de la nouvelle cigarette **FILTRE SPECIAL** de Matinée.

La nouvelle Filtre Spécial de Matinée est la première cigarette vraiment douce à vous proposer un parfait équilibre filtre/tabac. Son filtre ultra-efficace a ceci de particulier que, tout en faisant son excellent travail, il n'emprisonne pas la merveilleuse saveur du riche tabac Virginie de la Filtre Spécial de Matinée. □ Avec son filtre supérieur, la nouvelle cigarette Filtre Spécial de Matinée vous offre une saveur plus franche, une satisfaction plus complète. □ Les deux formats, King Size et 100 mm, vous offrent le même doux équilibre filtre/tabac.

Savourez-la!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette—King Size: "goudron" 10 mg, nicotine 0.7 mg, 100 mm: "goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg.

Mulroney ne veut pas dire d'où venaient ses fonds

L'avocat montréalais Brian Mulroney, défait lors du congrès de direction du Parti conservateur en février dernier, a refusé de révéler les contributions faites à sa campagne de leadership.

Le président du comité du congrès de direction, Michael Meighen, a en effet révélé samedi en conférence de presse que tous les candidats, sauf M. Mulroney et M. Jack Horner, avaient fourni les détails réclamés sur le financement de leur campagne.

M. Horner doit cependant fournir des renseignements additionnels d'ici le 30 juin, tandis que M. Mulroney a refusé de se conformer aux directives du parti.

Interrogé sur les mesures qu'il entend prendre le PC à l'endroit de M. Mulroney, M. Meighen a déclaré simplement que le parti et le public porteraient leur jugement.

M. Meighen a fait connaître la liste des contributions et dépenses des 10 candidats qui en ont fait part au PC. (Les dépenses sont indiquées entre parenthèses.)

— Joe Clark, chef du PC et député de Rocky Mountain, Alberta, \$157,897 (\$168,354);

— John Fraser, député de Vancouver, \$54,342 (\$116,197);

— James Gillies, député de Don Valley, à Toronto, \$133,913 (\$192,847);

— Howard Graffey, député de Brome-Missisquoi, \$40,442 (\$83,846);

— Paul Hellyer, ancien député de Trinity, à Toronto, \$81,957 (\$287,786);

— Flora MacDonald, députée de Kingston et les Îles, \$126,319 (\$152,704);

— Patrick Nowlan, député d'Annapolis Valley, Nouvelle-Ecosse, \$26,931 (\$58,636);

— Richard Quinnton, l'ancien président de St. Clair College à Windsor, \$4,541 (\$9,336);

— Sinclair Stevens, député de York Simcoe, Ontario, \$114,065 (\$294,107);

— Claude Wagner, député de Saint-Hyacinthe, \$163,860 (\$266,538).

Les producteurs laitiers transforment Saint-Boniface en un village blanc

SHAWINIGAN (PC) — Plusieurs dizaines de producteurs de lait ont donné suite, hier, aux avertissements qu'ils avaient faits la veille au ministre fédéral Jean Chrétien, qu'ils avaient séquestré durant plus de quatre heures dans son bureau de l'édifice fédéral.

Les producteurs de lait ont, en effet, manifesté

bruyamment à Saint-Boniface, déversant dans les rues du village, sur le parvis de l'église et dans tous les points publics, des milliers de gallons de lait d'un énorme camion-réservoir d'une capacité de 30,000 livres.

Pour ne pas être pris de court, un autre camion, d'une même capacité, re-

layait le premier et en quelques heures Saint-Boniface s'est transformé en village blanc.

A Sherbrooke

Par ailleurs, à Sherbrooke, l'Ordre des agronomes du Québec a décidé, au cours du week-end, de demander au ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, de surseoir à l'appli-

cation de la nouvelle politique laitière jusqu'à ce qu'une réévaluation de toutes les implications de cette politique ait été effectuée.

Pour M. André Cloutier, président de l'Ordre des agronomes du Québec, la récente politique qui exige du producteur de restreindre le volume de sa production de lait de 20 pour cent repré-

sente "un net recul" inacceptable.

Lors d'une conférence de presse qui clôturait le congrès des agronomes, l'exécutif de l'Ordre a fait ressortir que le manque à gagner des producteurs (15 à 20 pour cent de leur revenu net) allait probablement compromettre la survie de plusieurs d'entre eux, qu'une chute ra-

pide de la production laitière était à prévoir et que tout cela aurait comme effet à brève échéance d'entraîner une pénurie de produits laitiers, dont une nouvelle hausse des prix pour le consommateur.

Les agronomes ont donné quelques indices qui appuient leurs craintes. Ces derniers

temps, dans les régions des Cantons de l'Est, de St-Jean d'Iberville et de Victoriaville, le nombre d'animaux conduits à l'encan ont augmenté de 50 pour cent. Il y a eu une nette diminution du nombre de veaux vendus, ce qui indique que les agriculteurs les conservent pour les engraisser avec le lait en surplus.



Joe CLARK

Ontario: la clé du pouvoir selon Joe Clark

VINELAND, Ont. (PC) — C'est probablement l'Ontario qui décidera si le prochain gouvernement du Canada sera conservateur ou libéral, a déclaré samedi le chef du Parti conservateur du Canada, Joe Clark.

Aux prochaines élections fédérales, l'Ontario sera probablement la clé du pouvoir, a-t-il ajouté.

M. Clark parlait à Vineland devant 250 militants de son parti.

Il a noté que les sondages d'opinion publiés montraient que les conservateurs étaient plus populaires que les libéraux et a dit que ce ne serait pas la seule raison qui permettrait aux conservateurs de dormir sur leurs lauriers.

«Les choses vont empirer pour nous, a-t-il expliqué, parce que nous faisons face à un adversaire très rusé dans le Parti libéral. Les gens du Parti libéral font n'importe quoi pour rester au pouvoir.»

M. Clark a dit enfin qu'il fallait de toute nécessité que les conservateurs forment un gouvernement majoritaire après les prochaines élections. S'ils formaient un gouvernement minoritaire, a-t-il expliqué, ils n'auraient pas la tâche facile, car, alors, le NPD appuierait vraisemblablement les libéraux.

en bref

Lutte contre l'inflation

MADOC, Ont. (PC) — Le gouvernement fédéral n'abandonnera pas sa politique de contrôle de salaires et de prix tant que le taux de l'inflation ne sera pas descendu à 4 p. cent, a déclaré samedi le secrétaire d'Etat, Hugh Faulkner.

Pour que le Canada puisse vendre sans trop de difficulté ses produits sur les marchés étrangers, il faut, de toute nécessité, que le taux d'inflation chez nous baisse, a-t-il ajouté.

M. Faulkner parlait à une réunion de militants du Parti libéral à Madoc, à 30 milles au nord de Belleville.

Les contrôles ne nuiront pas à la croissance

OTTAWA (PC) — Le gouvernement se rend compte de l'importance d'augmenter ses investissements de capital dans la machinerie destinée à la production nouvelle, et que cela contribue à la croissance économique, mais il rejette l'opinion voulant que les contrôles sur les profits et les prix nuiront à cette croissance. Tel est l'avis exprimé samedi par le ministre des Finances du Canada, M. Donald Macdonald.

M. Macdonald a tenu ces propos à l'intention du congrès de l'Investment Dealers Association du Canada, qui se réunit à Jasper, Alberta. Il a répété que la politique gouvernementale n'a pas constitué la cause principale de l'inflation, mais il admet que certaines mesures monétaires n'ont pas toujours été appropriées.

Adoptez

HORIZON

EATON carte comptable

123 456 78

CLIENT MODERNE

Utilisez votre carte-comptable Eaton.

Super-écono fin des classes



Robes et ensembles pour bébés
Grand choix de modèles pour filles et garçons.
Coton et polyester dans un assortiment de couleurs. Tailles 12, 18, 24 mois.

Au choix
5.99 ch.



Vestes pour bébés

Coton et nylon dans un choix de couleurs et d'imprimés, doublure coton. Capuchon resserrable d'un lien comme la taille et fermeture glissière. Tailles 12, 18, 24 mois.

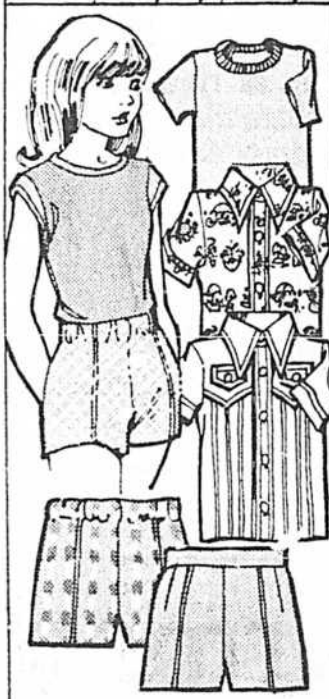
Au choix
4.99 ch.



Maillots pour bébés

1 ou 2 pièces dans un choix d'imprimés sur polyester. Tailles jusqu'à 24 mois.

Au choix
2.49 ch.



Hauts pour fillettes

Grand choix de chemisiers et tee-shirts à manches courtes en nylon et coton, unis et imprimés. Tailles 2 à 6x et 7 à 14.

Au choix
1.99 ch.

Shorts pour fillettes

Vaste assortiment de couleurs et d'imprimés sur polyester et nylon. Tailles 7 à 14 1.59
Tailles 2 à 6x.

1.29



Ensembles en denim pour fillettes

Coton denim lavable à la machine, robuste, en bleu et autres couleurs mode.

JUPE — empiècement et poches. 7 à 14 **2.99**
JEANS — style Liberty. 4 à 6x **4.99**; 7 à 14 **7.99**
GILET — ajusté, surpiqures devant. 7 à 14 **4.99**
VESTE — style chemise, à 2 poches et manches longues. 7 à 14 **5.99**



Salopettes pour fillettes

Grand choix de motifs et de couleurs. Coton robuste.

Tailles 2 à 6x
4.99 ch.

Tailles 4 à 6x
3.99 ch.



Tenues de nuit pour fillettes

Beau choix de pyjamas, chemise de nuit, baby dolls en tissus légers unis et imprimés. Tous les modèles ne sont pas en vente dans tous nos magasins.

Tailles 2 à 6x

3.49
Tailles 7 à 14 **4.99**

Ensembles denim pour garçons

Jean et veste assortie en coton denim marine. Veste boutonnée sur le devant et jean à mi-taille élastique. 4 à 6x.

4.99

Ensembles short pour garçons
Tee-shirt imprimé pochoir et short uni dans des teintes coordonnées. Polyester. Tailles 2 à 3x.

1.59 ens.

Tee-shirts pour garçons
Grand choix de modèles en coton et polyester, imprimés ou unis. Tailles 2 à 6x.

1.99 ch.

Tee-shirts pour garçons Encolure ras du cou ou à pattes de boutonnage, manches courtes. Polyester et coton dans un choix d'imprimés. Tailles 8 à 18.

2.99 ch.

Jeans en denim Pour garçons. Modèle à 2 poches devant et 2 derrière, glissière devant et passants pour ceinture. Coton denim marine.

Tailles 14 à 18. **9.99**
Tailles 8 à 12. **8.99**



Short en denim Pour garçons. Modèle à 4 poches, glissière devant et passants pour ceinture. Marine. Tailles 8 à 16.

2.49 ch.

Pyjamas en coton Pour garçons. Haut boutonné, manches longues; pantalon à taille élastique. Choix d'imprimés. 8 à 16.

2.49 ch.



Sous-vêtements pour garçons

Gilet ou caleçon en polyester et coton blanc, rouge, marine. Confection canadienne. Tailles P à TG.

1.19 ch.

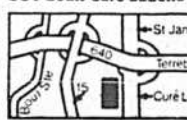
Socquettes pour garçons

Nylon extensible. Choix de modèles. Pointure universelle.

69¢ la paire

Le magasin minimarge pensé pour vous

ROSEMÈRE
339 boul. Curé Labelle



ST. LAURENT
2215-2225 boul. Laurentien



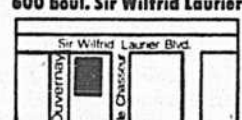
GREENFIELD PARK
801 boul. Taschereau



CENTRE D'ACHATS DOMAINE
3121 ave. Granby



BELOIL
LES GALERIES MONTENACH
600 boul. Sir Wilfrid Laurier



HORIZON

Prix en vigueur jusqu'au samedi 26 juin 1978.
Jusqu'à épuisement du stock.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Vous pouvez maintenant payer votre compte Eaton dans tout magasin Horizon si cela vous convient.

LUNDI À MERCREDI 9 h 30 à 18 h 00, JEUDI ET VENDREDI 9 h 30 à 21 h 00, SAMEDI 9 h à 17 h.

Ce n'est jamais la faute de ceux qui haussent les taxes

par Claude TURCOTTE

ON connaît depuis longtemps la magie noire ou blanche, mais sans l'avoir totalement identifiée et baptisée il y a belle lurette aussi que les contribuables ont appris à subir la magie rouge.

Pour ceux qui ignoreraient encore la magie rouge consiste en cette habileté qu'ont les administrations publiques de toujours aller chercher plus d'argent dans les goussets de leurs commettants en créant l'illusion que la responsabilité appartient à quelqu'un d'autre.

On a vécu à nouveau un tel spectacle à Montréal au cours des deux derniers mois. Que la mise en scène ait été réglée ou non, les spectateurs ont eu droit à une pièce en trois actes.

— Le 15 avril, la Ville de Montréal présente un budget qui prévoit un transfert de \$0.20 du taux d'imposition scolaire, ce qui évitera, disait-on, une hausse de l'impôt foncier;

— Le 11 mai de Québec le ministre Raymond Garneau dans son budget annonçait qu'il n'y aurait qu'un transfert de \$0.05 au lieu de \$0.20;

— Le 31 mai, le conseil scolaire de l'île de Montréal refusait complètement le transfert et maintenait son taux d'imposition pour les particuliers au niveau de l'an dernier.

Pour les contribuables montréalais le résultat final est clair et net. Il y a quelque part qui est dans le rouge et les taxes que les propriétaires devront payer grimpent de \$0.20 par \$100 d'évaluation, soit une hausse de 7 p. cent en combinant les taxes municipales et scolaires.

Pour l'ensemble des contribuables montréalais, cela signifie \$17 millions de plus en taxes. Pour les autres municipalités de l'île il y a aussi une hausse de l'impôt foncier, qui peut varier d'une ville à l'autre, mais qui reste tout de même inférieure à celle de Montréal.

La faute à qui?

Techniquement la hausse du taux d'imposition foncière figure dans le budget de la ville de Montréal. En présentant son budget M. Gérard Niding, président du comité exécutif de la ville, avait dit avoir effectué cette addition de \$0.20 qui devait par la suite être soustraite du taux scolaire à la demande du gouvernement québécois, dont le budget devait suivre quelques semaines plus tard.

A ce que l'on sache personne à Québec n'a contredit l'explication de M. Niding, si ce n'est que dans son

discours du budget le ministre Garneau n'a proposé qu'un transfert de \$0.05.

Par ailleurs au conseil scolaire de l'île de Montréal on nie avoir été approché pour procéder à ce transfert.

Bref, si l'on fie aux diverses déclarations faites ce n'est la faute de personne si la taxe foncière monte à Montréal.

Au fond il faut sans doute conclure que les divers pouvoirs publics se font une guerre farouche en coulisse pour percevoir plus d'argent, sans en subir les contrecoups politiques ou électoraux.

Dans le cas de Montréal notamment on devine les enjeux en cause par suite de la situation extrêmement critique provoquée par le déficit olympique.

Le silence remarqué du maire Drapeau récemment n'est sans doute pas étranger à cette lutte pour de plus en plus d'argent et pour refiler peut-être à d'autres les \$200 millions que Québec veut lui faire payer.

Mais la dette olympique n'affecte pas (directement du moins) l'impôt foncier à Montréal, si ce n'est par une diminution des subventions gouvernementales. Cependant si Montréal doit éventuellement absorber les \$200 millions on pourra sans doute en sentir les effets rapides sur l'impôt foncier.

Il n'en reste pas moins que Québec n'a pas intérêt à mettre Montréal dans une situation financière très critique, au point où la cote de crédit de la ville pourrait baisser, car le gouvernement et l'Hydro-Québec risqueraient le même sort. C'est un raisonnement que les autorités québécoises ont elles-mêmes fait valoir il y a à peine quelques mois.

Les taxes foncières aujourd'hui

On attend l'approbation par Québec du budget du conseil scolaire de l'île ces prochains jours. On ne prévoit pas de modifications de dernière heure et ce serait une plus grande surprise encore si MM. Bourassa et Garneau accordaient à la ville une subvention qui lui permettrait de diminuer son taux d'imposition foncière.

Donc si rien ne change dans les budgets actuels le contribuable montréalais voit son impôt foncier total passer de \$3.38 à \$3.58 par \$100 d'évaluation.

Le taux municipal passe de \$2.07 à \$2.27. Le taux scolaire demeure à \$1.31. En ce qui concerne la taxe scolaire une loi sera prochainement adoptée à Québec pour plafonner à 10 p. cent la hausse d'impôt qui dans le cas présent serait due à une augmentation de l'évaluation d'une propriété.

On peut mesurer l'évolution de la taxe foncière globale à Montréal en se rappelant qu'en 1967-1968 le taux était de \$2.65 pour un rôle d'évaluation imposable d'un peu plus de \$5 milliards. Les valeurs imposables atteignent pratiquement \$8 milliards aujourd'hui et le taux d'imposition est rendu à \$3.58.

Les corporations

En ce qui concerne les corporations le taux d'imposition global monte également de \$0.20 pour atteindre \$4.62, dont \$2.43 iront aux commissions scolaires, comparativement à \$2.35 l'an passé.

De plus la ville impose cette année une surtaxe spéciale de \$0.43 et demi (sur l'excédent d'évaluation au-delà de \$100,000).

Ce type de propriétés est frappé aussi d'une taxe de \$0.60 du \$100 d'évaluation qui est directement versée à la CUM. Cette taxe était également de \$0.60 l'an passé, mais en 1967-1968 elle n'était que de \$0.30.

Enfin ceux qui voudront calculer ce que sera leur compte de taxe foncière avant qu'il ne leur parvienne au cours de l'été devront noter les fluctuations de l'évaluation qui en général sont beaucoup plus vers le haut que vers le bas.



Treize mercenaires subissent présentement leur procès à Luanda, Angola. Les soldats de fortune sont accusés de crimes contre la nation angolaise, de destruction de la propriété angolaise et de ses richesses naturelles, sans mention-

ner le meurtre et le pillage. Mais si ce métier "d'aventurier" est aussi démystifié à Luanda, il est peu probable que le retentissant procès empêche les soldats de fortune d'être très occupés en Afrique.

Malgré Luanda, le mercenariat restera florissant en Afrique

par Jooneed KHAN

Quelle qu'en soit l'issue, le procès des mercenaires d'Angola aura fini de détruire le mythe héroïque qui entourait le soldat de fortune depuis l'époque sinistre des Mike Hoare, Rolf Steine, Jacques Schramme et Jean-Kay au Congo ex-belge. Il est peu probable, cependant, que ce procès mette un terme au mercenariat.

Hoare lui-même, dans son livre "Mercenaires au Congo", raconte que les recrues de son temps étaient des alcooliques, des clochards, des chômeurs et des narcomanes qui ne recherchaient que l'argent, le butin et l'aventure. La motivation idéologique importait peu.

Le Congo ex-belge est d'ailleurs le seul pays où les mercenaires se soient trouvés du côté du gagnant, l'actuel président Mobutu Sese Seko — qui viola la Déclaration de l'OUA sur le mercenariat en autorisant le transit des mercenaires d'Angola sur le territoire du Zaïre.

Au Biafra, au Soudan, en Guinée-Bissau et au Mozambique, ils ont fait figure de perdants.

Recrutement amplifié

Un ex-légionnaire, vétéran d'Indochine, dégoûté d'avoir cassé en vain du "moudjahid" en Algérie, "chasse" désormais "le gibier phalangiste" au Liban sous le nom de Karim al-Morheji. On ignore s'il gagnera cette fois avec les palestino-progressistes. D'autres mercenaires, déguisés en "conseillers" de toutes sortes, se posent la même question ailleurs.

La guerre d'Angola eut cependant un effet supplémentaire: selon le Cubain Raul Valdes Vivo qui vient d'écrire un livre intitulé "Angola: la fin du mythe des mercenaires", les soldats de fortune dans ce pays furent littéralement pris de panique lorsqu'ils se retrouvèrent face aux chars et aux forces régulières bien équipées.

A mesure que la guerre de libération gagne le "heartland" de l'Afrique australe blanche, le recrutement des "chiens de la guerre" connaît pourtant une ampleur sans précédent. Déjà, à Boulder, au Colorado, le groupe Omega est en train de mettre la dernière main au troisième numéro de la revue trimestrielle "Soldier of Fortune" — "Le magazine des aventuriers professionnels".

Croisade occidentale

Financée par des puissances occultes, administrée par un quarteron d'officiers réservistes des États-Unis, disposant de correspondants issus des milieux les plus prestigieux du journalisme américain, conseillée par d'anciens spécialistes du contre-espionnage et de la contre-insurrection et soutenue ouvertement par les régimes rhodésien et sud-africain, cette publication mène hautement la croisade de la chrétienté assiégée.

L'été dernier, Daniel Gearhart, l'un des 13 mercenaires en jugement à Luanda, faisait paraître dans ses colonnes une petite annonce: "Demande d'emploi: Mercenaire à plein temps ou à contrat, de préférence en Amérique latine, mais n'importe où si le transport est fourni". En novembre

WEAPONRY FOR MEN OF ACTION

AUTOMATIC WEAPONS

SILENCERS

SPECIAL WARFARE DEVICES

CATALOG \$3.
FRED L. REXER, JR.

6415 San Felipe • Suite 1 • Houston, Texas 77027

TWX 910-881-5034

Cable (Anubis) Houston



Dans "Soldier of Fortune", qui se dit lui-même "le journal de l'aventurier professionnel", on annonce armes, silencieux et grenades avec la même désinvolture que Playboy les prophylactiques ou Business Week les machines à calculer. Et les sujets d'articles sont à l'avenant: "Guerre en Angola: les mercenaires en action", ou "L'art de tirer du LMG: quoi faire et ne pas faire". L'ennui, c'est que la grande époque des mercenaires tire à sa fin, et que le magazine risque de trouver de moins en moins d'abonnés.

1975, sa demande d'emploi échouait sur les bureaux du FNLA à Kinshasa, au Zaïre.

Démobilisé en 1970 des forces spéciales américaines au Vietnam, Gearhart n'avait pu se réintégrer à la vie civile.

Sombre réalité

Le 6 février dernier, âgé de 34 ans, il décollait à destination de l'Angola, laissant derrière lui quatre enfants et un amoncellement de factures, et promettant à sa femme Sheila qu'il allait gagner \$2,000 par mois. Le 8, il partait pour le front. Une semaine plus tard, il était capturé.

Au procès public de Luanda, le premier du genre en Afrique Noire, c'est la sombre réalité de cette croisade qui a été étalée au grand jour. Des prétentions de chef du Britannique, d'origine chypriote grecque Costas Georgiou, alias colonel Callan, 25 ans, aux protestations d'innocence de l'Américain Gary Acker, 21 ans, en passant par la dénonciation de la société américaine faite par l'Américain d'origine argentine Gustavo Grillo, 27 ans.

Gearhart lui-même, le seul à affirmer qu'il était venu combattre le

communisme en Angola, s'est, lui aussi, décrit comme une victime pour étayer sa défense: il a parlé de ses dettes (\$30,000) et il s'est plaint d'avoir été roulé par ses deux recruteurs.

"Souviens-toi..."

Si, comme l'écrit Valdes Vivo, chaque aspirant mercenaire pressenti se dira désormais, suivant son instinct de conservation "Souviens-toi de l'Angola", il ne semble pas que la racaille internationale soit pour autant prête à désarmer.

De fabuleuses richesses sont en jeu en Afrique australe. De puissants intérêts sont en présence, soucieux de gains immédiats. Le caractère racial de la confrontation qui s'annonce rend quasi-impossible toute intervention militaire occidentale du côté du pouvoir blanc — on l'a constaté récemment en Angola même.

La mobilisation des populations noires pour soutenir ce pouvoir est hors de question. La coopération économique, technologique et militaire de plusieurs puissances occidentales semble insuffisante. Le recrutement massif de mercenaires s'impose donc

aux deux régimes assiégés comme une nécessité vitale — à moins qu'ils ne se dotent d'armes atomiques.

Le rappel des combattants

Ainsi, outre "Soldier of Fortune", une multinationale appelée "Security Advisory Services", avec des bureaux aux États-Unis, au Canada et en Grande-Bretagne, la "British Military Volunteer Force", les "Wild Geese" de Mike Hoare, l'Organisation de Jean Kay, et plusieurs autres groupes battent le rappel des combattants "anti-communistes" par le biais de petites annonces.

C'est dans ce contexte de mobilisation générale que le procès de Luanda prend toute sa signification. Au-delà d'un jugement exemplaire (d'autres sont d'ailleurs à venir), de nombreux pays africains comptent sur les travaux de la commission internationale invitée au procès pour promouvoir le projet d'une charte internationale bannissant le mercenariat.

Ils comptent ainsi fermer sur l'Afrique australe blanche une énorme faille dans le droit international qui lui permet de recourir "officieusement" à l'aide de soldats étrangers.



photo P.-H. Talbot, LA PRESSE

mon œil sur montréal

PAR DOLLARD PERREAU

Terre des Hommes

Le bureau de presse de Terre des Hommes annonce que deux cliniques de secours sont à la disposition des visiteurs qui pourraient être pris de malaises en visitant l'exposition: le pavillon 1341, à la sortie du métro, et dans la Ronde, sous l'Expo-Express. Les numéros de téléphone à composer sont les suivants: ile Sainte-Hélène, 872-6324 ou 5; 872-6748 ou 9; à la Ronde, 872-6338.

Un visa de saison à Terre des Hommes coûte \$5 et un visa d'une journée, \$3.50. L'entrée est gratuite pour les enfants de moins de huit ans pourvu qu'ils soient accompagnés d'adultes. Pour les groupes d'au moins 35 enfants ou adolescents (moins de 18 ans), le coût du visa est d'un dollar par personne.

Les groupes d'adultes (200 personnes ou plus) peuvent obtenir des visas pour deux dollars par personne.

A la Ronde, l'entrée coûte 50 cents pour les personnes non munies de visas.

Visas américains

Les Montréalais qui attendent des parents ou des amis venant de l'étranger au cours de l'été feraient bien de leur conseiller de se procurer dans leur pays d'origine un visa pour les États-Unis s'ils désirent visiter nos voisins du Sud.

Tel est le conseil que donne le Consulat général des États-Unis à Montréal.

Le consulat souligne que ses bureaux sont habituellement très achalandés pendant la période estivale et que l'attente est parfois longue. Comme de nombreux étrangers qui viendront ici pour les Jeux voudront sans doute faire un court séjour aux États-Unis, pays qui célèbre cette année son bicentenaire, il se pourrait qu'il y ait affluence au consulat.

Ecole libre

Des parents et des éducateurs de Saint-Jean-Baptiste de Rouville inau-

guraient hier une école d'un nouveau type construite sans subventions, avec du travail bénévole, où ils poursuivront une expérience pédagogique entreprise il y a deux ans.

L'école qui s'appelle la Maison des enfants est située au 1300, rang nord, à Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

Les éducateurs Madeleine et André Frappier ont obtenu la collaboration d'un groupe de parents et d'amis pour ériger cette école qui ouvrira ses portes en septembre prochain. On y rejette l'enseignement de type traditionnel; on ne vise pas à doter l'enfant d'un code de valeurs et à lui inculquer des connaissances, mais à lui offrir l'accès libre aux univers intellectuel, affectif et social.

Collectes de sang

Des collectes de sang auront lieu demain à Dorval, chez Ciba-Geigy, salle de récréation, 205, rue Bouchard, de 9h30 à midi et de 13h30 à 15h30; à Sainte-Adèle-en-Bas, école Saint-Joseph, chemin Sainte-Marguerite, de 14h30 à 17h30 et de 19h à 21h.

Les centres permanents de la Croix-Rouge à Montréal seront ouverts demain de 8h30 à 16h, au 2180 ouest, boulevard Dorchester, et de 13h à 20h30, au 3131 est, rue Sherbrooke.

EN VRAC

Une exposition d'objets et de documents historiques organisée par la Société d'histoire de l'île Jésus, en collaboration avec le service socio-culturel de Laval, est présentée à l'hôtel de ville de Laval, du 21 au 27 juin.

Espaces Verts organise des visites à des lieux historiques dans le cadre de la Semaine du Patrimoine: aujourd'hui, de 10h30 à midi, à la Maison Bertrand, 160-162, rue Saint-Amable; de 14h à 16h, au Monument national, 1182, rue Saint-Laurent; à 14h30, au Sault-au-Récollet, 1847, boulevard Gouin; demain, à la Maison Bertrand, de 10h30 à midi; au château Dufresne, de midi à 16h; au

Musée Saint-Gabriel, 2146, rue Fawcett, de 9h30 à 11h30 et de 14h à 17h.

Sauvons Montréal organise pour demain une visite commentée du secteur dit Lincoln-Tupper Villages. Départ du coin sud-ouest des rues Guy Sherbrooke, à 14h. Cet événement se place dans le cadre d'une série de visites de divers secteurs de Montréal en vue de mieux faire connaître notre héritage architectural et culturel. Les commentaires seront faits en anglais et en français.

Dans le cadre de la manifestation culturelle intitulée "Le Temps des Québécois", organisée par la Cité des jeunes de Vaudreuil, il y aura demain, à 15h30, une "Fête de village" à Saint-Lazare.

La Société d'histoire des Îles Percées de Boucherville présente une conférence de M. Marcel Junius, directeur général du patrimoine au ministère des Affaires culturelles, demain soir, à 20h, dans la salle du conseil municipal de Boucherville, dans le cadre de la Semaine du patrimoine. Le public est invité.

La Société d'histoire de l'île Jésus tient sa réunion mensuelle demain, à 20h30, à la salle du conseil municipal de Laval. Il y sera question de l'enseignement de l'histoire locale dans les écoles élémentaires et secondaires. Le public est invité et plus particulièrement les enseignants.

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et Sauvons Montréal présenteront demain en première, dans le cadre de la Semaine du Patrimoine, deux films: "En se racontant l'histoire d'ici et celle de la Société Saint-Jean-Baptiste", de Pierre Duquette, une production de Radio-Québec, et "Le Monument", de Daniel Louis et Hélène Couture, produit par Daniel Louis à l'Institut polytechnique Ryerson. La représentation aura lieu à 20h, au Monument national, 1182, boulevard Saint-Laurent.

Dans le cadre des festivités de la Saint-Jean, le service des parcs et de la récréation de Montréal-Nord présentera demain soir un concert offert par la Philharmonie Métropole, un ensemble de 25 musiciens professionnels.

Le ministre de l'Éducation, M. Jean Bienvenue, vient d'annoncer la nomination, pour une année, de quatre nouveaux membres de la Commission de surveillance de la langue d'enseignement dont la mise sur pied a été prévue à l'article 43 de la loi sur la langue officielle. Il s'agit de Mmes Estelle Trudel, de Montréal, et Lise Thibault, de Fabreville, de M. John Perrie, de Hampstead, et de M. Stanley F. Vincelli, de Beaconsfield.

M. Bienvenue a également renouvelé pour cette année les mandats de Mmes Alison D'anglejan et Claire Martel-Lefrançois, de MM. Joseph L. Page, Raymond Dubé et Denis Masse. M. Pierre Boucher occupera le poste de secrétaire de la Commission.

Le ministre responsable de l'application sur la langue officielle, M. Fernand Lalonde, déposera demain le premier rapport annuel de la Régie de la langue française à l'Assemblée nationale.

Le pavillon autrichien à Terre des Hommes, cet été, est placé sous le signe de l'amitié et vise à démontrer la position importante de ce pays dans les relations internationales. On y met en valeur le sport autrichien par excellence, le ski. Les visiteurs du pavillon participent à un tirage pour un voyage de deux semaines à Vienne, pour deux personnes.

Le service de production des Fêtes de la Saint-Jean annonce que le montage de la grande scène du Lac aux Castors et que le volume des appareils sonores sera le double de celui de l'an dernier.

Seuls les piétons pourront avoir accès au mont Royal durant les festivités de la Saint-Jean; la montagne sera interdite aux voitures de mercredi, 23 juin, à 0h01, au dimanche 27 juin, à 5h. Aucune circulation ne sera autorisée sur les chemins du cimetière de la Côte-des-Neiges, de 23h, mardi, le 22 juin, à 8h, dimanche, le 27 juin.

Le Conseil scolaire de l'île de Montréal tient une réunion à 20h, ce soir.

Le Père Dominico Grosso, S.J., théologien et conseiller du pape Paul

VI, nommé par lui pour veiller à l'évolution spirituelle du mouvement charismatique, donnera une conférence sur l'espérance, à 20h, ce soir, à l'église de La Présentation, 44 ouest, rue Guizot.

Le Centre hospitalier Lakeshore General tient une assemblée publique d'information, à 19h, ce soir, à la salle du conseil du Centre, au 160, chemin Stillview, Pointe-Claire.

M. André Moreau, docteur en philosophie, donne une conférence intitulée: "La nature intime de l'énergie", demain, à 20h, à l'auberge Richelieu 505 est, rue Sherbrooke. Pour renseignements additionnels: 279-4808.

Le public est invité à une réunion d'information à la salle polyvalente de l'hôpital du Sacré-Cœur, demain, à 19h30, au 5400 ouest, boulevard Gouin. On y présentera un rapport des activités de cet établissement hospitalier.

Dans le cadre du congrès de la Société canadienne des anesthésistes qui se tient à l'hôtel Reine-Elizabeth, il y aura demain une table-ronde sur les problèmes du monitoring en anesthésie.

La Société d'astronomie de Montréal présentera demain à 20h, à la salle Léon-Provencher, du Jardin botanique, une causerie de M. François Chèvrefeuille, intitulée: "Le ciel vu d'ailleurs". Pour renseignements: 254-1224. Entrée libre.

La troupe folklorique Les Sortilèges présente demain son grand spectacle annuel sur la scène du Théâtre du Nouveau-Monde.

La Maison de l'Iran à Montréal tient un vernissage de l'exposition d'œuvres de Mme Bronia Del Giudice, de Mme Mimie Langlois et du Dr Moamaï, demain, à 18h, au 1115 ouest, rue Sherbrooke.

Le Camp pour enfants diabétiques du Québec Inc. tiendra son assemblée annuelle demain à 20h30, au Montreal Children's Hospital, 2300, rue Tupper, local 182.

Les policiers de la CUM pourront porter la barbe

La bataille des moustaches, qui aura duré un an, s'est terminée en faveur de deux détectives de la police CUM, une directive leur permettant de porter la barbe ayant été émise.

Le conflit avait débuté l'an dernier, lorsqu'une note de service avait été diffusée, rappelant aux détectives qu'ils devaient être rasés de près, forçant 20 représentants des forces de l'ordre à se défaire de leur barbe.

Les sergents Gilles Racette et Jean-Guy Crête avaient cependant défié cette directive et refusé de raser leur moustache. Des mesures disciplinaires qui devaient être prises à leur endroit ont été retardées, un nouveau code de discipline de la police étant en préparation.

Le code n'est pas encore terminé, mais une nouvelle directive donnait récemment le droit aux détectives de porter la barbe. Le sergent Crête n'a pas caché son soulagement, car il était prêt à porter l'affaire devant les tribunaux.

L'homme doit dominer

BRANTFORD, Ont. (PC) — La plupart des participants à un colloque religieux qui avait lieu samedi à Brantford ont rejeté le concept de l'égalité de l'homme et de la femme. Ils ont dit que l'homme est le chef du foyer et qu'il doit se conduire comme tel.

La réunion avait été organisée par Praise Inc., de Philadelphie. Quelque 5,000 personnes y ont pris part.

Le coût des services de santé augmentera à cause de l'alcool

TORONTO (d'après CP) — L'abus de l'alcool est de plus en plus fréquent et fera tripler le coût des services de santé au cours des 20 prochaines années, selon Dick Anthony, le président de la Fondation canadienne de l'asservissement aux drogues et à l'alcool.

CLIMATISEUR CENTRAL

A PARTIR DE
\$899

Entièrement installé dans une maison moyenne, de 3 chambres à coucher. Les appareils plus gros sont offerts à rabais similaires.

CHRYSLER
AUTOMOTIVE

Nos conditions: comptant seulement

RADIATION ENGINEERING
DU CANADA

"Les experts en climatisation"

4810 ouest, rue Jean-Talon, (coin Victoria) 731-7638

Jeudi, vendredi de 9h à 5h — samedi de 9h à 1h — autres jours de 9h à 5h

RÉDUCTION EXCEPTIONNELLE
À VENDRE OU À LOUER

Entrepôt moderne ou immeuble pour manufacture. Env. 170.000 pieds carrés. Immeuble construit sur terrain de plus de 300.000 pieds carrés. Possibilité de terrain supplémentaire pour expansion. Hauteur de dégagement de l'entrepôt: plus de 30 pieds, voies de chemin de fer, espace pour chargement intérieur. Prix: inférieur au coût. Gust Hartell 691-2772 ou C.K. Roy 482-7280, bureau 735-2761.



le Permanent

FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays

MARION

ROBIC & ROBIC

2100, Drummond, Montréal 107

Téléphone 288-2152

BILINGUISME
FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais ou le français

Méthode audio-visuelle

A — Session d'été commençant le 28 juin 1976

7 semaines — 42 heures — \$78.00

Frais d'inscription \$5.00

Programme le lundi et mercredi soir seulement.

B — Programme Pré-olympique

Session intensive commençant le 5 juillet 1976

2 semaines — 60 heures — \$108.00

Frais d'inscription \$5.00

C — Immersion totale

Session intensive commençant le 28 juin 1976

6 semaines — 80 heures — \$145.00

Frais d'inscription \$5.00

Tests de classement pour les 3 programmes:

Jeudi 17 juin 1976 de 17h00 à 19h00

Niveaux: Débutants, Intermédiaires et Avancés.

Pour information, veuillez appeler:

Le Centre d'inscription au

849-5331, poste 723

CENTRE VILLE

Heures d'affaires

Lundi au vendredi

de 9h00 à 9h00

Samedi de 9h00 à 5h00

1441, rue Drummond

849-5331,

poste 723

Prothèses - PHILIPS - REXTON - PHONIC - EAR

Auditives

Paul TAFFIN & Associés
AUDIOPROTHESISTESC.P. 354, Tour de la Bourse
800, Place Victoria
Montréal, H4Z 1H9
Tel. 866-7422Du LUNDI au JEUDI
9 heures à 17 heures 30
VENDREDI de 9 heures à 20 heures
ferme SAMEDI

KiloControl.

Une méthode rapide et naturelle
pour "maigrir sans faiblir".

KiloControl est une méthode d'amaigrissement personnalisée, basée sur l'absorption de protéines, qui permet de réduire (et de maintenir) son poids sans perdre de masse musculaire active, donc sans perdre de résistance physique.

KiloControl, de par sa nature même, élimine les effets de la faim et les coupe-faim artificiels. KiloControl ne cause pas, comme le jeûne absolu, de fatigue excessive: grâce aux suppléments nutritifs qu'elle procure, elle permet de vivre une vie normale et de vaquer quotidiennement à ses affaires.

KiloControl est un programme sérieux (on ne peut l'entreprendre qu'après examen médical

complet), résultat de recherches effectuées au cours des récentes années dans les universités américaines de Harvard et Case Western Reserve ainsi qu'au Massachusetts Institute of Technology. Il est mis en œuvre dans les Centres KiloControl par un personnel éminemment qualifié.

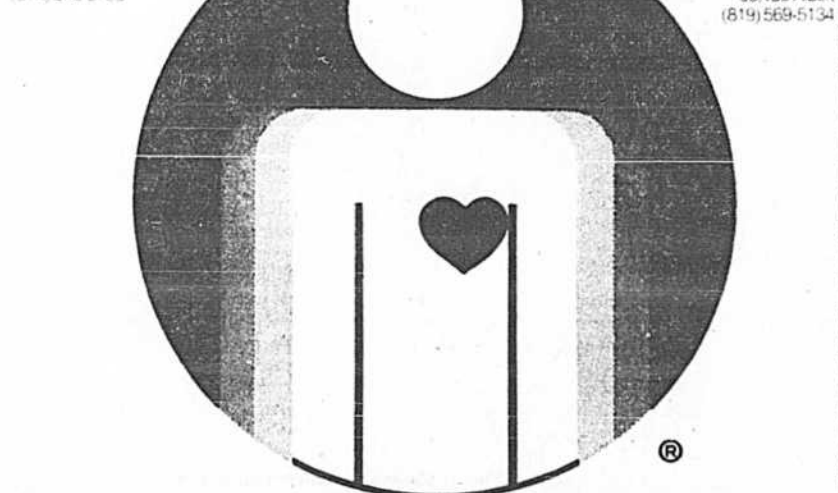
KiloControl n'est pas une cure-miracle. C'est une façon rapide et naturelle de perdre du poids qui mise avant tout sur la ferme volonté de réussite du participant ou de la participante.

KiloControl ne fait pas de miracles. KiloControl n'en promet pas non plus. Mais KiloControl a déjà obtenu des résultats qui parlent par eux-mêmes: De 1/2 lb. à 1 lb. par jour.

Les quatre Centres KiloControl du Québec sont ouverts du lundi au vendredi entre 7h et 20h. Consultations sur rendez-vous seulement.

Montréal
250 est, boul. Saint-Joseph
(514) 845-7205
3160, rue de la Montagne
(514) 949-5738

Québec
595 est, boul. Charest
(418) 529-4954
Sherbrooke
56, rue Albert
(819) 569-5134



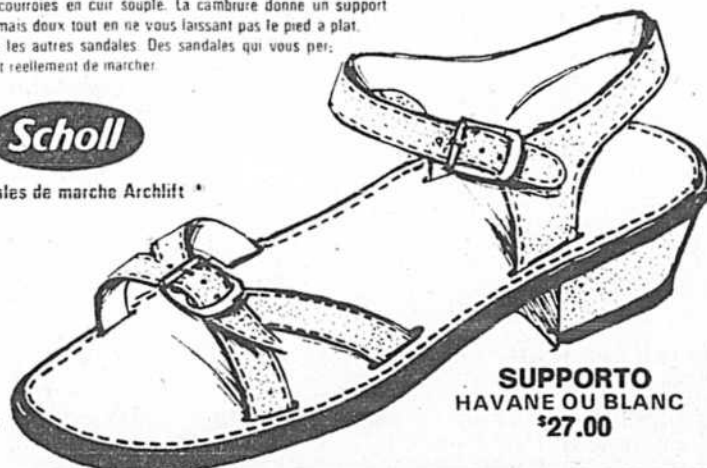
KILOCONTROL
CENTRE D'AMAIGRISSEMENT ET DE MAINTIEN.

CHAUSSEZ DU
SCHOLL

Et vous pourrez enfin marcher. Aller n'importe où. Nos sandales assurent un confort parfait grâce à des semelles de cuir légèrement arquées et à des courroies en cuir souple. La cambrure donne un support ferme mais doux tout en ne vous laissant pas le pied à plat, comme les autres sandales. Des sandales qui vous permettent réellement de marcher.

Scholl

Sandales de marche Archlift

SUPPORTO
HAVANE OU BLANC
\$27.00VOUS VOUS SENTIREZ
NU-PIEDSScholl Magasin pour
le confort des pieds

1801 ouest, rue Ste Catherine
(angle Saint-Mathieu) 935-6669
Ouvert tous les jours 9h30 à 6h
Jeudi 9h30 à 5h Samedi 9h à 5h

LA BAIE Centre ville, 3e étage
844 1515, local 415
Ouvert tous les jours de 9h30 à 6h
Jeudi et vendredi 9h30 à 5h Samedi 9h à 5h

YES!
BERLITZ CAN
HELP YOU
COMMUNICATE*
CALL US

*We have a program to suit your language needs:
Private, Group, Crash Course,
Charter, Total Immersion*
Translation and interpretation.
Services available.

OUI!
BERLITZ VOUS
PERMET LE
DIALOGUE*
TÉLÉPHONEZ-NOUS

Nous avons le programme qui répond à vos besoins. Leçons Particulières, Cours Accorérés, Cours de Groupe, "Charter", Immersion Totale, Services de Traduction et d'interprétation.

BERLITZ

SCHOOLS OF LANGUAGES
ÉCOLES DE LANGUES

Québec (418) 529-6161
Sherbrooke (819) 569-9179
Trois-Rivières (819) 378-2811
Montréal-Peel 288-3111
Montréal-Crimézie 387-2566
Ottawa (613) 232-5343
Toronto (416) 924-7773
Winnipeg (204) 942-3149
Edmonton (403) 429-5802
Calgary (403) 265-3850
Vancouver (604) 685-9331

Permis de culture personnelle no 749585 Ministère de l'Éducation du Québec

votre horoscope

LES ENFANTS NES CE
JOUR seront sensibles, capricieux, susceptibles et difficiles à plaire. Une fois épris, toutefois, ils seront aimants et ardents, et aussi menteurs. Ils seront positifs, sauront ce qu'ils veulent et deviendront laborieux et actifs.

21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER

Ne vous attaquez qu'à des domaines que vous connaissez bien. Écartez de vous l'imprévu et tout ce qui serait susceptible de vous dérouter. On compte sur votre participation. Vous commencez par avoir le sens de la réalité.

22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER

Ne manquez pas de respect à un supérieur. Il vous le ferait cruellement payer. La note serait si lourde à régler que vos appointements n'y suffiraient pas. Couleur: le bleu marine. Vous faites une nouvelle conquête.

23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE

Une question financière vous préoccupe à tel point que vous en perdez le boire et le manger, et le sommeil. Décidez-vous à régler par mensualité. Ce qui ne vous sera pas refusé. Vous manquez de jugement dans une affaire.

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE

Vous avez la volonté de vaincre les événements et vous parviendrez à les infléchir dans le sens que vous souhaitez. Ne vous découragez jamais, devant nulle difficulté. Des lettres se croisent.

21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU

On tient à vous. Vous le savez et vous en profitez. Ce n'est pas très 'gentleman'. Une idée de génie vous facilitera la vie. Et un trait d'esprit vous permettra de clouer le bec d'un quidam. Votre pensée vagabonde.

23 JUILLET AU 23 AOUT
LION

Une information utile vous sera donnée par un proche. Ne négligez pas les enseignements qu'elle contient. Sinon elle perdrait moitié de ses pouvoirs. Une brouille avec un proche. Une aventure vous apporte des échos.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION

Pas question de flancher au moment où vous touchez, peut-être au but. Vous adorez vous mettre en valeur à condition que votre personnalité éclate d'elle-même. Et que faites-vous? Le sort vous est favorable.

21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
VERSEAU

Pas de dépenses inconsidérées qui mettraient à sec votre compte en banque. Vous ne pouvez vous offrir la moindre erreur. On vous facilite la vie en entérinant vos décisions. Votre cœur se réchauffe.

21 MAI AU 21 JUIN
GÉMEAUX

Les joies de la famille ne sont pas toujours de votre goût. Mais vous vous faites violence afin d'y participer. C'est grande prudence de votre part: vous avez besoin de l'appui de tous. La médaille a toujours deux côtés.

24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE

Une liaison que vous apprendrez vous comblera de stupeur. N'en faites état auprès de personne. Garder sa langue est le premier des commandements pour que les relations soient bonnes. Votre influence s'accroît.

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE

On vous fiche une paix royale et vous pouvez vaquer en paix à vos occupations. La stérilité d'un de vos proches vous désole. Ne le désolerez pas en en parlant devant lui. Prenez le temps comme il vient.

20 FÉVRIER AU 20 MARS
POISSONS

Pas question de vous mettre au repos sous un prétexte fallacieux. On a besoin de vous au bureau et vous êtes l'indispensable élément médiateur. Ne craignez pas les critiques. Les nouvelles sont contradictoires.

La coxarthrose ou arthrose de la hanche

Les symptômes et le traitement de l'arthrose varient assez considérablement d'un type d'articulation à l'autre pour qu'on puisse considérer certaines localisations arthrosiques comme des affections en quelque sorte autonomes, se prêtant à des soins préventifs et curatifs originaux. C'est, en particulier, le cas de la coxarthrose, malheureusement très fréquente et extrêmement invalidante.

On appelle coxarthrose l'arthrose de la hanche, articulation qui assure la jonction de la cuisse et du tronc par l'emboîtement de la tête en demi-sphère du fémur dans une loge creuse du bassin de même forme. Toute maladie douloureuse ou ankylosante de la hanche immobilise à peu près complètement celui qui en est atteint. La coxarthrose est donc fort redoutable et redoutée.

On n'en connaît pas les causes exactes. Mais l'exemple fourni par les tendances à la dégénérescence articulaire que comportent les malformations congénitales du squelette, où qu'elles se manifestent, donne à penser que ces causes sont d'origine

héréditaire, en même temps que mécaniques. C'est évident en ce qui concerne la hanche. Ses luxations plus ou moins accusées à la naissance aboutissent d'autant plus fréquemment à l'arthrose qu'on en néglige le traitement entre la première enfance et l'âge adulte.

Il est probable que, comme les autres formes de la maladie arthrosique, les coxarthroses qui se développent sur des articulations normales à la naissance résultent en partie de troubles circulatoires locaux créés ou entretenus par un surmenage articulaire prolongé. Cependant, la détérioration articulaire s'installe très souvent sans raison vraiment décelable, ce qui n'en facilite ni la prévention ni le traitement rationnel.

La coxarthrose ne se distingue pas seulement par sa localisation et les conséquences fonctionnelles désastreuses que celle-ci comporte. Elle est aussi, hélas, une des formes d'arthrose les plus douloureuses et les plus rebelles aux divers traitements qu'on lui oppose. Il en résulte que ces traitements sont assez controversés dans l'ensemble, qu'il n'existe pas de recette médicale infaillible pour se soulager ou

pour guérir et qu'il faut beaucoup de patience, de persévérance, aux malades et aux médecins, pour franchir le cap des poussées évolutives de la maladie.

Il faut savoir que la lutte contre les tendances à l'obésité tient une place de choix

parmi les précautions à prendre pour tenter de freiner la dégénérescence arthrosique, qu'elle soit d'origine congénitale ou qu'elle n'admette aucune cause connue. Bien sûr, mieux vaut ne pas devenir obèse. Quand on l'est, il faut s'efforcer de maigrir dans des limites rai-

sonnables. Les pertes de poids très importantes ne sont pas toujours indispensables pour avoir un effet notable sur les douleurs. L'amaigrissement volontaire ne doit jamais être tenté sans le concours du médecin. Sur tout après la soixantaine. Mais il doit être systématiquement envisagé quand on pèse nettement plus qu'il n'est normal si l'on souffre d'une coxarthrose.

FAITES RECOUVRIR VOS VIEUX MEUBLES

1/2 prix du neuf

- Escompte spécial sur tous nos tissus
- À votre service depuis 35 ans
- Ouvrage entièrement garanti
- Estimation gratuite à domicile
- Service rapide
- Termes faciles
- Service dans un rayon de 100 milles de Montréal
- Prix défiant toute compétition



Pour votre conseiller,
composez

351-0220

ANJOU REMBOURREURS

6948, rue BALDWIN, Montréal

Kmart

Donne toujours satisfaction

EN VOICI LA PREUVE... NOUS COMBATTONS L'INFLATION

SUPER SPÉCIAUX

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

EN VENTE LES 22 et 23 JUIN SEULEMENT

COUSSIN EN GROSSE TOILE

Prix courant \$1.17
 ÉPARGNEZ 48¢
SPÉCIAL 69¢

LIMITE 6 PAR CLIENT

SACS À DÉCHETS

10 par paquet
SPÉCIAL 59¢

LIMITE 6 PAR CLIENT

CRÈME NOXZEMA

4 OZ
SPÉCIAL 93¢

LIMITE 4 PAR CLIENT

CIGARETTES GRAND FORMAT

(3 paquets)

SPÉCIAL 237

l'emballage de 3 paquets

LIMITE 2 PAR CLIENT

SAC DE GUIMAUVES RÔTIES
 AVEC NOIX DE COCO

Prix courant 77¢
 ÉPARGNEZ 21¢

SPECIAL 56¢

LIMITE 6 PAR CLIENT

SERVIETTE DE PLAGE

SPÉCIAL 249

LIMITE 4 PAR CLIENT

TOUS LES PLAISIRS DE LA VIE AU GRAND AIR!

Les soirées au grand air sont le meilleur moment de la journée et maintenant, vous pouvez en profiter pleinement sans craindre les morsures des insectes.

TUE MOUSTIQUES, MOUCHERONS, MARINGUINS, etc.

- 18 mois de garantie (ampoules non comprises)
- Transformateur robuste
- Non-polluant
- Pièces U.L.
- Fabriqué pour durer une vie!

PARFAIT POUR:

Piscines — Patios — Porches — Cours — Étables — Marinas — Parcs — Terrains de camping — Golfs — Stations estivales — Buvettes extérieures — Cinémas en plein air — Fermes et industries.

COMMANDEZ-LE SANS TARDER!

INDUSTRIAL SALES & RENTAL
 675 rue Butler
 Montréal, Qué. H3K 3B3
937-3195

\$149

ATLAS

TUE-INSECTES ÉLECTRONIQUE

LONGUEUIL
 2665, chemin Chamblay

SAINT-LÉONARD
 5850, boul. des
 Grandes-Prairies

VILLE LaSALLE
 2199, rue Lapierre
 POINTE-CLAIRE
 195, boul. Hymus

VALLEYFIELD METRO, coin Mgr-Langlois et Sauvé

DUVERNAY LAVAL
 Les Galeries Papineau
 1980, boul. de la Concorde

Côte-Vertu - Saint-Laurent
 Comité commercial Place Vertu
 3105, chemin Côte-Vertu

Un signe d'eau avec un signe de feu

Chère madame dans tous les livres qui traitent d'astrologie on mentionne que les signes d'air s'entendent avec les signes de feu et ceux de terre avec les signes d'eau. Pourtant je suis mariée depuis bientôt trente ans avec un Scorpion alors que moi je suis Lion et de dois dire que nous nous entendons fort bien. Auriez-vous une explication à ce sujet?

Chère madame, les livres d'astrologie à moins d'être très spécialisés sont des livres de vulgarisation où l'auteur tente de donner un aperçu sommaire des techniques astrologiques.

Le fait déjà écrit plusieurs fois; à moins de dresser un thème personnel il est très difficile d'énoncer autre chose que des généralités.

Il est établi généralement que certains signes s'entendent avec certains autres signes. Si le Soleil d'un individu fait un sextil ou un trigone au signes d'une autre personne ils auraient plus de chance de s'entendre que si les deux Soleils sont en carré ou en opposition. Pour-

tant la chose n'est pas si simple.

Si vous êtes du début Lion par exemple et que votre mari est de la fin du Scorpion vos deux Soleils ne sont aucunement en carré puisque l'angle de 90 degrés réclame 6 ou 7 degrés pour être en force. (il y a 30 degrés dans un signe).

C'est l'ensemble d'un thème comparativement à l'autre thème qui doit être analysé. Très souvent un Taureau s'entendra mieux avec un Gémeau qu'avec un Capricorne, puisque Vénus, planète de l'amour a de bonnes chances d'être située dans le même signe. (Vénus ne s'éloigne jamais de plus de 48 degrés du Soleil).

Vénus dans le même signe que le Soleil, la Lune ou l'ascendant d'un partenaire ou bien aspectée à ceux-ci est plus significative d'amour réciproque que la combinaison feu-eau-terre.

Vénus de l'un sur Vénus de l'autre uniquement est sûrement un bon rapport quoique cette combinaison conduise bien souvent à l'amour pour l'amour sans motiva-

L'ASTROLOGUE

avec
LISE MOREAU
(collaboration spéciale)

tions d'affection ou de compréhension. Il faut pour que l'entente soit durable que d'autres aspects entre planètes accompagnent cette conjonction.

Mars, planète de sexualité sur la Vénus de l'autre permet d'établir un lien sexuel très fort alors qu'un bon aspect moins fort en intensité, apporte plus de durée dans l'émotion. Le Soleil de l'un bien relié à la Vénus de l'autre est un facteur d'affection mutuelle.

La Lune dans un thème située sur la Lune du partenaire donne une étrange complicité, en établissant une communication extraordinaire. Alors que la Lune mal reliée dans les deux thèmes le plus souvent à vivre dans deux mondes imaginatifs et affectifs complètement étrangers l'un à l'autre.

Mars, en mauvais aspect au Soleil, à l'ascendant ou à Saturne de l'autre, conduit à des disputes sans fin qui ne peuvent que compliquer la vie quotidienne même si celui-ci est situé sur la Vénus du partenaire. C'est ainsi que nous voyons de ces attitudes physiques qui une fois satisfaites mènent soit à la rupture ou à des amours ombrageuses.

Jupiter sur le Soleil d'un autre thème est un indice de surprotection et de sécurité pour l'autre.

Il n'est pas rare de voir une femme enfant complètement enveloppée dans la ouate par un mari qui lui épargne tous les ennuis possibles. Le contraire aussi peut être vrai: l'homme dominé et surprotégé par une femme forte qui lui enlève tous soucis, même ceux de l'éducation des enfants.

Le rapport de Mercure avec les autres planètes du thème est aussi à considérer afin de vérifier l'entente intellectuelle entre les individus. Saturne et Mars sur Mercure ou en mauvais rapports mènent à une mésentente soit rentrée ou agressive.

L'expérience a démontré que Saturne, planète de roulement, placé sur la Vénus, l'ascendant ou le Soleil du partenaire ou mal reliés à ceux-ci ne peut que conduire à des amours étouffés et finalement à des ruptures.

C'est sans aucun doute le plus mauvais aspect possible entre amoureux.

Rien n'est simple en astrologie, chère madame, et la généralité est toujours dangereuse. C'est pourquoi je vous ferai remarquer que cet aperçu de la question demeure une approximation à laquelle il manque plusieurs données et que l'espace me manque pour élaborer.

Lily Simon
Super Solde

Tailleurs.....

Manteaux.....

Robes.....

200.

150.

110.

(règ. jusqu'à 400.)

(règ. jusqu'à 300.)

(règ. jusqu'à 225.)

100.

(règ. jusqu'à 250.)

Collection de robes longues...
Seulement: 1320 rue Beaubien

nous l'avons

OLYMPUS OM-1



le plus petit, le plus léger, le plus lumineux des appareils réflex mono-objectif 35mm au monde

Considéré dans le monde entier comme l'appareil photo mono-objectif 35mm à visée reflex de conception la plus moderne, le OM-1 a fixé de nouvelles normes en fait de qualité supérieure, de faible encombrement, de légèreté et de fonctionnement silencieux et exempt de vibrations. De plus, il a été doté du viseur le plus lumineux qui ait jamais été incorporé dans un appareil mono-objectif à visée reflex. L'appareil OM-1 est le centre d'un système complet comportant 280 accessoires, y compris 28 objectifs à rendement optique élevé et une unité d'entraînement par moteur, compacte et peu encombrante.

Sans compter qu'ils bénéficient d'une garantie totale de deux ans. SEULEMENT
Modèle chromé avec objectif f/1.8 et étui
\$299.95

European Camera Service Ltée
1108 ouest, boul. de Maisonneuve
844-1766

MAIGRIR

Weight Watchers*
vous fait
remonter
le courant.



FAIRVIEW
CENTRE D'ACHATS (Auditorium)
Jeudi 7 h p.m.

VERDUN
3982, rue Wellington coin de l'Eglise
Lundi et mercredi 8 h p.m.
Mardi 1 h p.m.



Madame Marilyn Reich
Directrice de région

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

• HOMMES — FEMMES — ENFANTS

MONTREAL 727-3788

POUR UN MESSAGE D'ENCOURAGEMENT 488-0561

• AUCUN CONTRAT • FRAIS D'INSCRIPTION \$4
• CLASSE HEBDOMADAIRE \$3

WEIGHT WATCHERS*

*Weight Watchers International Inc. 1976. Propriétaires des Marques Déposées.
Weight Watchers de Québec Inc. 1976. Tous droits réservés.

LES SALAIRES

Pourcentage minimum d'augmentation:

au 1er juillet 75: 28.84 % (soit 26.5 sur le minimum de l'échelle de traitement et la différence étant versée en forfaitaire)

au 1er juillet 76: 8 %

au 1er juillet 77: 6 %

(Soit un salaire annuel minimum de \$10,621.00 au 1/7/75 à un maximum de \$29,637.00 au 1/7/77)*

* Plus indexation.

DE NOMBREUX AVANTAGES

- Temps supplémentaire rémunéré dès la première heure après la journée régulière de sept (7) heures.
- quatre (4) semaines de vacances après un an de service continu.
- treize (13) jours fériés garantis.
- assurance-vie, assurance-salaire, assurance-maladie, régimes de retraite et de congés de maladie.
- pleine sécurité d'emploi après la permanence.

des offres justes et raisonnables
aux professionnels du gouvernement

UN INGENIEUR
DE CLASSE I, au 3
ème échelon, gagnait
selon l'ancienne convention
collective au 30 juin
1975, \$18,112.00 (sans compter
l'indexation en ajustement du
coût de la vie). Les nouvelles échelons
de traitement offertes par le gouvernement
indiquent que le salaire de ce
professionnel serait de \$23,045.00 depuis
le 1er juillet 1975 et que s'il a obtenu ses
avancements d'échelons, son salaire serait de
\$25,760.00 le 1er juillet 1976 et de \$28,261.00 au
1er juillet 1977.

1,856 professionnels dont 618 ingénieurs à l'emploi du
gouvernement se verront appliquer une échelle dont le
maximum atteindra:

au 1er juillet 1975: \$25,500.00
au 1er juillet 1976: \$27,594.00
au 1er juillet 1977: \$29,250.00

UN AGENT DE LA GESTION FINANCIERE possédant cinq (5) ans d'expérience,
gagnait selon l'ancienne convention collective au 30 juin 1975, \$12,622.00 (sans compter
l'indexation en ajustement du coût de la vie). Depuis le 1er juillet 1975, il gagnerait
\$16,343.00 et s'il obtient ses avancements d'échelons, son salaire serait de \$18,384.00 le 1er
juillet 1976 et de \$20,300.00 au 1er juillet 1977.

2,553 professionnels dont 919 agents de la gestion financière se verront appliquer une échelle
dont le maximum atteindra:

au 1er juillet 1975: \$24,712.00
au 1er juillet 1976: \$26,689.00
au 1er juillet 1977: \$28,290.00



Gouvernement du Québec
Ministère de la fonction publique

LITTÉRATURE / LA SEMAINE

Distribution
de livres
canadiens

Pour la quatrième année consécutive, le Conseil des Arts du Canada vient de distribuer à des organismes qui avaient concouru des lots de livres canadiens d'une valeur globale de \$600,000. Cette année, 348 lots de 200 livres chacun sont distribués à autant d'organismes. Certains lots sont constitués de livres en langue française (134). Les autres comprennent en part égale des livres en français et en anglais.

Le concours s'adresse à des institutions et groupes "n'ayant pas les moyens de se procurer les livres dont ils ont besoin". Cet objectif louable inspire des commentaires navrés quand on pense que parmi ces institutions et groupes, on retrouve (au Québec) des bibliothèques municipales et des écoles.

Parmi les bénéficiaires du Québec, on note avec joie le ou la "Canadian Forces Station" de Chibougamau, le Comité organisateur des Jeux Olympiques de Montréal (je jure que c'est vrai), les Dames chrétiennes de Sainte-Rose et la Chambre de commerce de Sainte-Justine.

Les Presses de l'Université Laval lancent deux ouvrages nouveaux. D'abord un "Péguy mis à jour". Il s'agit des textes de dix communications présentées à l'Université McGill en mars 1973, à l'occasion du centenaire de la naissance de l'écrivain qu'on nous présentait hier, dans les collèges, avec un rien d'inquiétude, comme "un catholique du porche" qui aurait mieux fait d'entrer dans la nef. Péguyiste et non péguyiste, de France, du Québec et des États-Unis ont participé au colloque dont voici les actes. Parmi les Québécois: Jean Ethier-Blais, Robert Vigneault et François Ricard.



Le chanoine Lionel GROULX

L'autre ouvrage est en réédition du "Glossaire franco-canadien et vocabulaire de locutions viciées usitées au Canada", oeuvre d'Oscar Dunn publiée en 1880. "Ce recueil, explique un communiqué, n'est pas exhaustif, mais il est tout de même considérable (plus de 1750 entrées) et il ne se limite pas au seul domaine du vocabulaire. Il indique certaines caractéristiques de la prononciation et relève aussi des faits de morphologie et de syntaxe."

O bilinguisme. Le quatrième numéro de la revue, "Nous journal", édité par "All about us — Nous autres" contient ce qu'il est censé contenir: des poèmes, des historiettes, des dessins, des photos, etc. En anglais et en français, comme il se doit. Deux francophones de ce journal de création pour jeunes de 6 à 18 ans ont mérité d'être publiés. Ainsi Jacques Guevremont, de Boucherville, et Lina Crochetière, de Nicolet, occupent-ils le tiers d'une page, dans un numéro qui en contient seize.

Les jeunes francophones seraient-ils meilleurs artistes que poètes? Nous le saurons plus tard puisqu'un communiqué nous apprend que "l'édition

automnale du Nous Journal sera concentrée sur l'art et sur la 4ème exposition annuelle des jeunes du Canada — 1,000 peintures, dessins et collages qui seront étalés à Ottawa du 1er juillet au 1er septembre en célébration de la 150e anniversaire de Bytown-Ottawa.

Cette semaine, Semaine du patrioisme, le Centre de recherche Lionel-Groulx (261, rue Bloomfield, Outremont) ouvre ses portes, de 9 à 17 heures, à ceux qu'intéresse l'oeuvre du célèbre historien. Ils pourront voir des manuscrits, des textes, des photos, des souvenirs. Jusqu'à vendredi.

Quelques titres nouveaux ou récents: "Les Fils du Goulag", par Armand Maloumian (Alain Stanké); "Lhassa, étoile-fleur", par Han Suyin (Alain Stanké); "Chasses de la lumière", par James Baldwin (livre de poche); "Les plantes de mon père", par Didier Mességué (livre de poche); "Yves et Véronique", par Guy Sittbon (Grasset); "Le Barbare", par Henri-François Rey (livre de poche); et "Le Roman des hauts de Saint-Jean", par Yves Courrière (livre de poche).

R.M.

MUSIQUE / CRITIQUE

Premier prix: Eteri Andjaparidze

Voici le palmarès du Concours de piano, tel qu'annoncé ce matin à 1h30 aux centaines de personnes qui étaient demeurées à la salle Maisonneuve après la fin de l'épreuve finale.

Premier prix (\$10,000): Eteri Andjaparidze (URSS).

Les deuxième, troisième et quatrième prix (respectivement \$5,000, \$2,500 et \$1,500) sont fondus en un seul deuxième prix de \$9,000 décerné ex aequo à (par ordre alphabétique) Nikolai Demidenko (URSS), Naum Grubert (URSS) et Gerhard Oppitz (Allemagne de l'Ouest), lesquels reçoivent donc \$3,000 chacun.

Cinquième prix (\$1,000): John Hendrickson (Canada).

Sixième prix (\$500): Michael Blum (États-Unis).

Septième prix (\$500): Marioara Trifan (États-Unis).

Les huitième et neuvième prix (\$500 chacun) sont décernés ex aequo

à (par ordre alphabétique) Evelyne Brancart (Belgique) et Bogdan Czapiewski (Pologne).

Le prix spécial de \$500 attribué, sur recommandation du jury, pour la meilleure exécution de l'oeuvre canadienne inédite imposée (la "Fantaisie" op. 21 de Jacques Hétu) est décerné à John Hendrickson (Canada).

Le jury procédait par pointage et basait celui-ci sur la seconde épreuve éliminatoire (pour laquelle il avait retenu 21 concurrents, sur un total de 55) et sur l'épreuve finale avec orchestre (pour laquelle il en avait retenu le maximum permis de neuf).

Ce jury était composé de (par ordre alphabétique) Victor Bouchard, Gaby Casadesu, Malcolm Frager, Orazio Frugoni, Valentin Gheorghui, Jürgen Meyer-Josten, György Sandor, Abbey Simon, Ronald Turini et Lev Vlassenko, tous pianistes de carrière.

Le onzième Concours international de Montréal, quatrième à être consacré au piano, prendra fin demain soir par le traditionnel concert des premiers lauréats, à la salle Wilfrid-Pelletier, à 20h15. Voici le programme:

John Hendrickson: "Fantaisie" op. 21 de Jacques Hétu.

Naum Grubert: premier mouvement du Concerto no 3 de Rachmaninov.

Nikolai Demidenko: troisième mouvement du même Rachmaninov.

Entraite.

Gerhard Oppitz: troisième mouvement du Concerto no 1 de Brahms.

Eteri Andjaparidze: Concerto no 1 de Tchaïkovsky (au complet).

Remise des prix aux gagnants.

Comme lors de l'épreuve finale, l'Orchestre symphonique de Montréal sera dirigé par James De Preist, directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Québec.

Mon choix: Nikolai Demidenko

CONCOURS INTERNATIONAL DE MONTRÉAL. L'Orchestre symphonique de Montréal, dirigé par James De Preist, a annoncé hier soir la liste des premiers lauréats du 11^e Concours international de piano de Montréal. Parmi les gagnants, on trouve Nikolai Demidenko, 20 ans, URSS, qui a remporté le premier prix.

Programme samedi soir: Naum Grubert, 25 ans (URSS): Concerto no 3, en ré mineur, op. 30. Rachmaninov: Concerto no 1, en ré mineur, op. 15. Brahms: Concerto no 1, en ré mineur, op. 15. Michael Blum, 20 ans (États-Unis): Concerto no 3, en ré mineur, op. 30. Rachmaninov: Concerto no 1, en ré mineur, op. 15.

Programme hier soir: Nikolai Demidenko, 20 ans (URSS): Concerto no 3, en ré mineur, op. 30. Rachmaninov: Concerto no 1, en ré mineur, op. 15. Eteri Andjaparidze, 19 ans (URSS): Concerto no 1, en ré mineur, op. 23. Tchaïkovsky: Concerto no 1, en ré mineur, op. 11.

par Claude GINGRAS

Des problèmes d'espace m'obligent à être très bref dans mes commentaires sur l'épreuve finale du Concours de piano, mais j'y reviendrai demain en chronique Musique la semaine, et ce indépendamment du choix du jury, que je ne connais d'ailleurs pas encore au moment où j'écris ces lignes.

Des neuf finalistes (j'ai rendu compte des trois premiers dès samedi, au lendemain de la première séance de l'épreuve finale), mon

choix est le jeune Soviétique Demidenko, qui a été extraordinaire sur tous les plans: technique (notamment en ce qui concerne l'indépendance des deux mains), sens du coloris pianistique, musicalité, richesse de l'expression. Et si l'on tient compte qu'il n'a que 20 ans, il faut corriger: non pas extraordinaire mais génial.

Les deux autres Soviétiques, Grubert et Andjaparidze (celle-ci la plus jeune des neuf finalistes), ont également joué comme de grands pianistes, ce qui est tout dire: celui-là d'une façon plus intérieure, celle-ci d'une façon plus personnelle, en se permettant même certaines libertés avec la partition.

Les Soviétiques, qui nous ont délégué des musiciens de deuxième classe ces dernières années, ont vu, cette fois, à nous envoyer ce qu'ils avaient de mieux.

L'Allemand Oppitz a joué d'une façon assez conventionnelle mais il reste un très solide musicien. Et c'est peut-être, de tous, celui qui a le mieux rendu l'oeuvre canadienne,

alors que c'est chez Demidenko que j'ai senti l'apport le plus personnel.

L'Américain Blum possède un jeu éblouissant mais superficiel et même vulgaire. Bien sûr, c'est celui-là que le public a le plus applaudi.

Quant à la concurrente belge, je ne m'explique tout si m p l e m e n t pas qu'elle ait pu être retenue pour la finale avec des moyens pianistiques aussi pauvres.

En passant, je rappelle la très remarquable interprétation du Concerto en fa mineur de Chopin que l'unique finaliste canadien, John Hendrickson, a donnée vendredi soir, et dont j'ai rendu compte le lendemain.

James De Preist et l'OSM avaient bien accompagné vendredi soir. Samedi et hier soir, ils ont été médiocres. Il y a eu de nombreux retards d'entrée. Bien plus: chef et musiciens se sont complètement égarés au tout début de leur accompagnement du finaliste Grubert — lequel, fait à signaler, n'en a aucunement perdu son sang-froid, ce qui, en toute logique, lui méritait quelques points de plus.

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

LES MIMES ELECTRIQUES

première partie: Paul et Paul
photo: Serge Ginnard

PRODUCTION BEAU BEC

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
2 juillet, 20h30
Billets: \$6.50, \$5.50, \$4.50, \$3.50, \$2.50.

Le Patriote STE-AGATHE

Réervations: 523-1131 / 521-6666

26 juin au 4 juillet
LOUISE FORESTIER
à venir
GUY TRÉPANIÉ
EDITH BUTLER

Enfermez vos fils!

THE SWITCHBLADE SISTERS arrivent!

Mean Johnny Barrows
Couleurs

12-30 - 3-35
6-40 - 8-15

CINE-CENTRE 2
BLUERY & St. CATHARINE 788 7102

Self-Service Girls

ELLES deviendront vite vos AMIES

UN PARADIS ÉROTIQUE! PLUS

SEX CURES THE CRAZY

EVE

1229-1300 St. Laurent Tel. 391-1375

elles mordent! **18 ANS Adultes**

HOLLYWOOD she-wolves

PLUS ROOM 11

GUY Maisonnette Tel. 931-2912

pussycat

5015 St. Laurent & Duluth 845-5215

18 ANS adultes

LE LIVRE DE \$2,000,000.00

RED, WHITE & BLUE

AUSSÉ DEUX FILMS EN COULEURS

Fancy Lady

AIR CLIMATISÉ

LE BEAVER

5117 ave. du parc 844 1932

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

tnm théâtre du nouveau monde

la nef des sorcières

Théâtre du Nouveau Monde
1 au 11 juillet, 20h30
Billets: \$5.50, \$5, \$4.50, \$4, \$3.50, \$3.
Téléphone: 861-0563

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

L'OPÉRA DU QUÉBEC PRÉSENTE

le barbier de séville

DE ROSSINI

Mise en Scène: **JEAN GASCON**
Direction Musicale: **PIERRE HÉTU**
Décors et Costumes: **ROBERT PRÉVOST**
Maitre des Choeurs: **RENÉ LACOURSE**

AVEC
Dominic Cossa / Louise Lebrun
Pierre Duval / Napoléon Bisson
Claude Corbeil / Paule Verschelden
Roland Richard

AVEC LA PARTICIPATION DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL ET DES CHOEURS DE L'OPÉRA DU QUÉBEC

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
1, 3 et 5 juillet, 20h00
Billets: \$12, \$10, \$7, \$5.

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

LA COMPAGNIE DE QUAT SOUS PRÉSENTE

LA TOUR EIFFEL QUI TUE

COMÉDIE

CLAUDE LEVEILLÉE
MICHELE ROSSIGNOL
JEAN LOUIS MILLETTE
FRANÇOIS TASSE
RONALD FRANCE
LOUIS DE SANTIS
CHRISTINE OLIVIER
EVE GAGNIER
CLAUDE GAI
FRANCE DESJARLAIS
CHRISTIANE RANGER
ROGER MICHAEL
JACQUES ROSSI
FRANCESCO
JEAN MARCHAND
ET
PAUL BUISSONNEAU

Théâtre Port-Royal
Place des Arts
1, 2 et 3 juillet, 20h30
Billets: \$5, \$4, \$3.

le TELEPHONE PLEURE
vous avez aimé la chanson,
alors voyez le film!
(PAROLES et MUSIQUE de
CLAUDE FRANÇOIS)
2e film dans chaque ciné

FLEUR DE LYS
1858 est. Ste-Catherine 288-3303

MAISONNEUVE
3001 est. Sherbrooke 525-2174

OMEGA 2
Longueuil, 670-0590

HARRY REEMS
L'Apollon
Américain
du Sexe

MARIA FORSA
la Déesse
Suédoise de
l'Érotisme

la Petite Trotteuse
COULEUR
ZORRO
des Lits...
LES CHATOUILLEUSES
infatigables
et invincibles!

Dès 12:00
MIDI-MINUIT
4467 St-Denis 847 8764

JAN-MICHAEL VINCENT porte
L'UNIFORME DE LA HONTE

2e GRAND FILM

TERENCE HILL
VERBETE DE
MON NOM EST PERSONNE
ATTENTION
on va s'fâcher...

ARLEQUIN
1004 Ste-Catherine est. 288-2943

CHOMEDEY
360 BOUL. LABELLE, LAVAL 681-1888

JEAN-TALON
4255 Jean-Talon 725-7000

PLAZA
6505 St-Hubert 274-6155

Cinéparc ST-EUSTACHE CHATEAUGUAY Cinéparc ST-MATHIEU ST-JEAN (Imperial)

ENFIN!
POUR LA 1ère FOIS
UNE CATASTROPHE OU
TOUT LE MONDE TROUVE LA MORT
(en riant)

THE BIG BUS
A COHEN & FREEMAN/
PHILLIPS PRODUCTION
Sous la direction de
FRED FREEMAN & LAWRENCE J. COHEN JAMES FRAWLEY
Un film Paramount

Dès MERCREDI!

Claremont **FAIRVIEW**
6034 SHERRILL et AVE-GREY 466-7395 TRANS CAN. S. 33 697-8095

PAUL NEWMAN
BUFFALO BILL
AND THE
INDIANS
OR
SITTING BULL'S HISTORY LESSON

DINO DE LAURENTIIS présente
PAUL NEWMAN dans
"BUFFALO BILL AND THE INDIANS,
OR SITTING BULL'S HISTORY LESSON"
Film de ROBERT ALTMAN
produit par DAVID SUSSKIND
Covédette **BURT LANCASTER**
Scénario ALAN RUDOLPH et ROBERT ALTMAN
D'après la pièce "INDIANS" de ARTHUR KOPIT
Dirigé et réalisé ROBERT ALTMAN - Producteur adm. DAVID SUSSKIND

Dès MERCREDI!

5 cinémas **Le PARISIEN** 4 480 Ste-CATHERINE O. 866-3856 TRANS CAN. S. 33 697-8095

5 cinémas **LAVAL** 6 CENTRE LAVAL 688-7776

Cinéparc Dollard 1800 Transcanadienne S. 35 684-8442

horaires
cinéma

BERRI: "L'Odyssée du Hindenburg" 12:20, 16:10, 19:55. "Une Bible et un fusil" 14:20, 18:05, 22:00.
BLOU: "Réglements de femmes" 13:00, 16:40, 20:00. "A bout de sexe" 14:55, 18:20, 21:40.
BOVAVENTURE (1): "Baby Blue Marine".
BOVAVENTURE (2): "Flossie", "Con-fact".
CANADIEN: "Super Susan" et "Pé-tale de l'amour". Dès 13:30.
CHATEAU (1): "Lisa, la louve des SS". 14:55, 18:15, 21:35. "Lisa, gardienne du harem...". 13:15, 16:35, 19:55.
CHATEAU (2): "Tony le Sicilien". 13:00, 16:00, 21:00. "La faille". 12:45, 16:15, 19:50.
CHEVALIER: "L'ibis rouge". 12:35, 14:30, 16:25, 18:20, 20:15, 22:10.
suite à la page A 15

Vivez les exploits du Docteur Justice, s'attaquant au complot infernal qui menace toute la planète

DOCTEUR JUSTICE
JOHN PHILLIP LAW - GERT FROBE - NATHALIE DELON
ET LE CHAMPION DU MONDE DE KARATE ROGER PASCHY
un film dynamique de CHRISTIAN JACQUE

2e GRAND FILM D'ACTION
Ciné-parcs Châteauguay — Saint-Eustache — Vaudreuil
Repentigny "Le blanc, le jaune et le noir"
avec Giuliano Gemma, Tomas Milian et Eli Wallach
2e film aux cinémas Jean-Talon et Majestic
"4 Marmittes aux grandes manœuvres"

Dès VENDREDI LE 25 JUIN

Châteauguay **Saint-Eustache**
Vaudreuil **Repentigny**
Jean-Talon **Majestic**

Egalement à l'affiche aux cinémas
George Sainte-Thérèse Boite à film Saint-Jean

CINÉMAS UNIS
VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

Le film le plus divertissant depuis
"That's Entertainment!"

THAT'S ENTERTAINMENT. Part 2
POUR TOUS

FRED ASTAIRE GENE KELLY - THAT'S ENTERTAINMENT. PART 2
Membres de l'âge d'or \$1.50 (lun. à ven.)
Enfants de moins de 14 ans \$1.50

LECINEMA
AU WESTMOUNT SQUARE 931-2477

Un monstre de 18' qui repand la terreur

FAIRVIEW
TRANS CAN. S. 33 697-8095

5 cinémas **Le PARISIEN** 4
480 Ste-CATHERINE O. 866-3856

Cinéparc Dollard
1800 Transcanadienne S. 35 684-8442

GAZZY
EN PLUS AU CINÉ-PARC:
"FROM BEYOND THE GRAVE"

Policiers français et américains
alliés pour détruire la filière française!

GENE HACKMAN
LA FILIERE FRANCAISE N°2
VERSION FRANCAISE DE
FRENCH CONNECTION II

À L'AFFICHE!
PAPINEAU 1
Papineau & Mt. Royal 527-8635

FRIC FRAC
RUE DES DIAM
12:20, 3:55, 7:35

IL A 48 HEURES
POUR ASSASSINER LE PARRAIN!

ALAIN DELON VF. DE NO WAY OUT

TONY LE SKILIEN

2e. GRAND FILM en Couleur
CHATEAU: "TONY": à 2:20, 6:00, 9:40
"FAILLIE": à 12:20, 4:00, 7:40
L'AVAIL: Sur semaine des 6:15
Sam. et dim. des 1:15

5 cinémas **LAVAL** 6
St-Denis & Belanger 271-1103 CENTRE LAVAL 688-7776

PETER FONDA **WARREN OATES**

COURSE CONTRE L'ENFER

2e film: Ben GAZZARA dans "CAPONE"

PAPINEAU 2
Papineau & Mt. Royal 521-6853

1.00, 4.25, 7.50.
2e SEMAINE

TANGO 2001
VERSION FRANCAISE DE
TANGO of PERVERSION

DOROTHY MOORE
LARRY DANIELS
PIERRE LÉVESQUE

RIVOLI: à 1.00, 4.20, 7.45
LAVAL: Sur semaine des 6:05

RIVOLI 0 **LAVAL** 0
St-Denis & Belanger 277-3125 CENTRE LAVAL 688-7776

18 ANS Adultes
ELLE NE PENSE QU'À CA
2e semaine!

BILL COSBY
RAQUEL HARVEY WELCH KEITEL

Mother Jugs
Speed

VAN HORNE
6150 COTES DES NEIGES 731-8243

Cinéparc Dollard
1800 Transcanadienne S. 35 684-8442

EN PLUS AU CINÉ-PARC:
"SKYRIDERS"

LAISSEZ-PASSER & CARTE DE L'ÂGE D'OR NON VALABLES

MARLON BRANDO **NICHOLSON**
"THE MISSOURI BREAKS"

12.45, 2.50, 4.55, 7.05, 9.10

PALACE
618 Ste-CATHERINE O. 866-6991

United Artists

BRUTAL!
KAMARE
un film de 14 ans
Le film le plus
sérieux pour
les filles. Les
démarches
personnelles
de correction.

FILLES INCORRIGIBLES
les FILLES de
KAMARE

PIGALLE **GRANADA**
310 Ste-CATHERINE O. 861-2807 4253 Ste-CATHERINE est 255-2428

PICALLE: à 1.00, 4.20, 7.40
GRANADA: Sur semaine des 6:10

Miss O'gymie
et les Hommes Fleurs
Un film de SAMY PAVEL

5 cinémas **Le PARISIEN** 4
480 Ste-CATHERINE O. 866-3856

1.25, 3.25, 5.25, 7.30, 9.30

EN SONORAMA!
LE MEILLEUR SYSTÈME QUI VOUS PERMET DE RESSENTIR CHAQUE VIBRATION!
LE FILM POUR ADULTES
LE PLUS SAISSANT AU MONDE!

PANORAMA BLUE
Couleurs
PLAISIR POUR TOUS LES SENS!
L'AMOUR EN MONTAGNE RUSSA, C'EST DU SPORT! — the POST

Lustful Vicar
AIR CONDITIONNÉ
CINÉ-CENTRE 1
BLEURY & Ste-CATHERINE 288-7102

UN EVENEMENT IMPORTANT!

EXHIBITION
18 ANS Adultes
DIRECTEMENT DU FESTIVAL DE NEW YORK 1975
Il plaira aux femmes autant qu'aux hommes
HUMAN BEHAVIOR MALLAZINE

2e film "QUAND LES JEUNES FILLES SONT EN FLEURS"

PARISIEN: 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10
RIVOLI: 12.50, 4.10, 7.30

5 cinémas **Le PARISIEN** 5
480 Ste-CATHERINE O. 866-3856

RIVOLI 1
St-Denis & Belanger 277-3125

elysée
35 MILTON / 842-6053
SALLE RESNAIS
14 ANS

Une femme sous l'influence de l'amour peut quelques fois se détruire!

FALK/GENA
JOHN CASSAVETES
UNE FEMME SOUS INFLUENCE
SALLE EISENSTEIN
UN FILM DE TACHELLA

POUR TOUS
7.30 - 9.30

Cousin Cousine
MARIE CHRISTINE BARRAULT VICTOR LAMOT

VITTORIO GASSMAN
"Parfum de Femme"
7.30 - 9.30

le DAUPHIN
RENAUDIN PRES D'OTBVILLE 721-6060

MEL BROOKS
LE SHERIF
EST EN PRISON
"BLAZING SADDLES"
CREMAZIE
ST-DENIS CREMAZIE 338-4210
MERCER
STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6124
VERDUN
3841 WELLINGTON 768-2092

CINÉ-PARC ODEON
Transcanadienne S. 60 655-0692 523-9751

2e film à chaque ciné

George C. Scott
Anne Bancroft
"L'Odyssée du Hindenburg"
2e FILM AU BERRI
JOHN WAYNE "UNE BIBLE ET UN FUSIL"
BERRI
ST-DENIS, Ste-CATHERINE 288-2115
ST-JEROME ST-JEAN

"SPECIAL"
DURANT JUIN ET JUILLET
ÉTUDIANTS \$2.00
AVEC CARTE DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU LUNDI INCLUSIVEMENT

SAVAGE
ARRIVE
Les monstres de 14 ans
GRATIS aux ciné-parcs

QUAND LES DINOSAURES DOMINAIENT LE MONDE
VILLERAY
ST-DENIS JARRY 388-5577
CINÉ-PARC ODEON
Transcanadienne S. 60 655-0692 523-9751
CINÉ-PARC ST-JEROME
Autoroute des Laurentides S. 27 O 436-4773

SENSURROUND
MIDWAY
POUR TOUS

CHARLTON HESTON - HENRY FONDA
JAMES COBURN - GLENN FORD
CLIFF ROBERTSON - ROBERT WAGNER
ROGER MITCHEM

12.10 - 2.30
4.50 - 7.20
9.40

ATWATER 1
PLAZA ALEXIS MIHON
935-4246

THEATRE / CRITIQUE

Dites-le avec des fleurs de plastique

DITES-LE AVEC DES FLEURS. Comédie de Jean Barbeau et Marcel Dubé. Mise en scène d'Yvan Canuel; musique de Claude Trenet; décor de Hugo Wuehrich; costumes de Joanne Lemieux. Avec Louise Latraverse; Christiane Raymond; Andrée Boucher; Jean-Pierre Bélanger; Claude Trenet; Guy Godin; Raymond Bouchard et Lisette Gauthier. Un spectacle des Productions Marcel Dubé Inc., à bord de l'Escalade à Saint-Marc-sur-Richelieu. Jusqu'au 5 septembre.

par Jean O'NEIL (collaboration spéciale)
Avec Barbeau-Dubé à l'affiche, à l'affiche d'un bateau-théâtre ancré sur le Richelieu à Saint-Marc par un aussi beau soir, je roulais sur la 20 en pensant à "Goglu" et au "Temps des lilas". Avec un titre comme "Dites-le avec des fleurs", avec des comédiens comme Guy Godin et Louise Latraverse, j'étais quasiment certain d'aller voir une sorte de Tchekhov et je pensais à tous les Russes qui voulaient aller le voir chez lui à

Yalta, au bord de la mer Noire, avant que le nom de la ville ne devienne le symbole de ce que l'on sait.

Ce qu'on peut être fou quand on rêve. Ne vous faites aucune, aucune illusion d'attente.

Jean Barbeau signe avec Marcel Dubé une comédie construite sur deux thèmes: la commune et la Flore Laurentienne de Marie-Victorin.

On peut penser ce qu'on veut de la commune. Au fond, c'est une bonne idée qui réussit rarement alors qu'un bourgeois crotté est une mauvaise idée qui réussit toujours. On peut se moquer gentiment de Jean-Baptiste Clément et de Mao Tse-toung; ça ne les empêchera pas d'avoir aidé plus de gens que Cecil Rhodes ou Richard Nixon. Et quand je dis que les communes réussissent rarement j'oublie, bien sûr, les communes dites "communautés religieuses" qui ont bâti le Québec morceau par morceau, avec les moyens du bord, avant que les grands démocrates comme Gérard Filion n'inventent le ministère de l'Éducation.

Marie-Victorin en était, justement.

La commune de Barbeau et Dubé n'est pas de ce type. Elle réunit huit personnages, hommes et femmes, qui, à quelques variantes près, sont tous des imbéciles, ce qui permet à leurs créateurs d'exploiter tous les lieux communs de la commune: le joint, la liberté sexuelle, la décoration Playboy, etc. Tout ce beau monde s'ennuie et nous ennuie sur scène en attendant d'aller faire en coulisse, chacun son tour, ce que l'on aurait pu faire chacun chez soi si l'on avait eu la sagesse d'y rester.

Ces charmants personnages portent des noms de fleurs, en latin s'il vous plaît, et c'est là que Marie-Victorin apporte sa contribution car ces noms ne prennent leur symbolisme "profond" que dans la traduction française. Solidago, ou verge d'or, sera naturellement le beau mâle du groupe. Aralia nudicaulis désignera évidemment la tapette puisque nudicaulis signifie "à tige nue". Quant à symplocarpe, ou chou puant, il suffit d'avoir rencontré la plante une fois pour deviner que le nom

s'applique à une femme qui ne passe pas ses journées sous la douche.

Quand on sait que la Flore laurentienne a aidé Félix-Antoine Savard à écrire un des plus beaux livres de la littérature canadienne, "L'abbatis", et que même Réjean Ducharme en fait le livre de chevet de ses héros dans "L'hiver de force", on s'étonne un peu du nouvel emploi de ce monumentscientifiqueet littéraire.

Marie-Victorin l'avait dédié "à la jeunesse nouvelle de mon pays". Même à six pieds sous terre depuis trente ans, ça doit faire mal.

Les comédiens sont tous sympathiques et on voudrait les voir occupés à autre chose. A force de travail, ils sauvent quelques moments de la soirée mais ils n'ont pas grand matériau pour travailler: des situations usées et des blagues de polyvalente.

La mise en scène et le décor n'inventent rien non plus et les chansonnettes sont, comme le reste, gentiment banales.

Dans le programme, qui vaut \$2 à lui tout seul, le ministre Jean-Paul L'Allier écrit en préface:

"La culture québécoise n'est au fond rien d'autre que cette projection de nous, gens d'ici, à partir de ce que nous avons été et de ce que nous sommes, jusqu'à ce que nous rêvions d'être. Elle n'est ni meilleure ni moins bonne que celle des autres: elle est nous".

C'est bien là le désastre s'il a raison.

Quant à Jean Barbeau, il écrit, au même endroit:

"Et voilà que maintenant je me retrouve sur un bateau. Un bateau passeur qui vous fera passer de bons moments sur une mer tranquille. Si, d'ailleurs, vous apercevez une nageoire menaçante, fendant le flot des spectateurs et nageant dans votre sillage, ce n'est pas à la panique. Ce ne sera probablement qu'un critique".

Voilà un homme clairvoyant qui devrait l'être davantage. Ça sent bel et bien le requin à l'Escalade, mais pas dans la salle. Dans cette salle de première, vendredi soir, il y avait un bébé qui faisait "ga... ga... ga..." et il avait bien raison.

HORAIRES

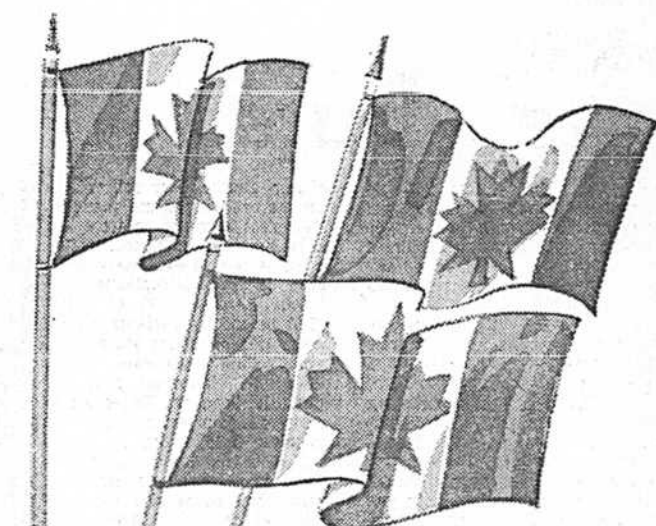
suite de la page A 14

CINÉ-CENTRE (1): "Panorama Blue"; 12:15, 13:20, 14:25, 15:30, 16:35, 17:40, 18:45, 19:50, 20:55, 22:00, 23:05, 24:10, 25:15, 26:20, 27:25, 28:30, 29:35, 30:40, 31:45, 32:50, 33:55, 35:00, 36:05, 37:10, 38:15, 39:20, 40:25, 41:30, 42:35, 43:40, 44:45, 45:50, 46:55, 48:00, 49:05, 50:10, 51:15, 52:20, 53:25, 54:30, 55:35, 56:40, 57:45, 58:50, 59:55, 61:00, 62:05, 63:10, 64:15, 65:20, 66:25, 67:30, 68:35, 69:40, 70:45, 71:50, 72:55, 74:00, 75:05, 76:10, 77:15, 78:20, 79:25, 80:30, 81:35, 82:40, 83:45, 84:50, 85:55, 87:00, 88:05, 89:10, 90:15, 91:20, 92:25, 93:30, 94:35, 95:40, 96:45, 97:50, 98:55, 100:00, 101:05, 102:10, 103:15, 104:20, 105:25, 106:30, 107:35, 108:40, 109:45, 110:50, 111:55, 113:00, 114:05, 115:10, 116:15, 117:20, 118:25, 119:30, 120:35, 121:40, 122:45, 123:50, 124:55, 126:00, 127:05, 128:10, 129:15, 130:20, 131:25, 132:30, 133:35, 134:40, 135:45, 136:50, 137:55, 139:00, 140:05, 141:10, 142:15, 143:20, 144:25, 145:30, 146:35, 147:40, 148:45, 149:50, 150:55, 152:00, 153:05, 154:10, 155:15, 156:20, 157:25, 158:30, 159:35, 160:40, 161:45, 162:50, 163:55, 165:00, 166:05, 167:10, 168:15, 169:20, 170:25, 171:30, 172:35, 173:40, 174:45, 175:50, 176:55, 178:00, 179:05, 180:10, 181:15, 182:20, 183:25, 184:30, 185:35, 186:40, 187:45, 188:50, 189:55, 191:00, 192:05, 193:10, 194:15, 195:20, 196:25, 197:30, 198:35, 199:40, 200:45, 201:50, 202:55, 204:00, 205:05, 206:10, 207:15, 208:20, 209:25, 210:30, 211:35, 212:40, 213:45, 214:50, 215:55, 217:00, 218:05, 219:10, 220:15, 221:20, 222:25, 223:30, 224:35, 225:40, 226:45, 227:50, 228:55, 230:00, 231:05, 232:10, 233:15, 234:20, 235:25, 236:30, 237:35, 238:40, 239:45, 240:50, 241:55, 243:00, 244:05, 245:10, 246:15, 247:20, 248:25, 249:30, 250:35, 251:40, 252:45, 253:50, 254:55, 256:00, 257:05, 258:10, 259:15, 260:20, 261:25, 262:30, 263:35, 264:40, 265:45, 266:50, 267:55, 269:00, 270:05, 271:10, 272:15, 273:20, 274:25, 275:30, 276:35, 277:40, 278:45, 279:50, 280:55, 282:00, 283:05, 284:10, 285:15, 286:20, 287:25, 288:30, 289:35, 290:40, 291:45, 292:50, 293:55, 295:00, 296:05, 297:10, 298:15, 299:20, 300:25, 301:30, 302:35, 303:40, 304:45, 305:50, 306:55, 308:00, 309:05, 310:10, 311:15, 312:20, 313:25, 314:30, 315:35, 316:40, 317:45, 318:50, 319:55, 321:00, 322:05, 323:10, 324:15, 325:20, 326:25, 327:30, 328:35, 329:40, 330:45, 331:50, 332:55, 334:00, 335:05, 336:10, 337:15, 338:20, 339:25, 340:30, 341:35, 342:40, 343:45, 344:50, 345:55, 347:00, 348:05, 349:10, 350:15, 351:20, 352:25, 353:30, 354:35, 355:40, 356:45, 357:50, 358:55, 360:00, 361:05, 362:10, 363:15, 364:20, 365:25, 366:30, 367:35, 368:40, 369:45, 370:50, 371:55, 373:00, 374:05, 375:10, 376:15, 377:20, 378:25, 379:30, 380:35, 381:40, 382:45, 383:50, 384:55, 386:00, 387:05, 388:10, 389:15, 390:20, 391:25, 392:30, 393:35, 394:40, 395:45, 396:50, 397:55, 399:00, 400:05, 401:10, 402:15, 403:20, 404:25, 405:30, 406:35, 407:40, 408:45, 409:50, 410:55, 412:00, 413:05, 414:10, 415:15, 416:20, 417:25, 418:30, 419:35, 420:40, 421:45, 422:50, 423:55, 425:00, 426:05, 427:10, 428:15, 429:20, 430:25, 431:30, 432:35, 433:40, 434:45, 435:50, 436:55, 438:00, 439:05, 440:10, 441:15, 442:20, 443:25, 444:30, 445:35, 446:40, 447:45, 448:50, 449:55, 451:00, 452:05, 453:10, 454:15, 455:20, 456:25, 457:30, 458:35, 459:40, 460:45, 461:50, 462:55, 464:00, 465:05, 466:10, 467:15, 468:20, 469:25, 470:30, 471:35, 472:40, 473:45, 474:50, 475:55, 477:00, 478:05, 479:10, 480:15, 481:20, 482:25, 483:30, 484:35, 485:40, 486:45, 487:50, 488:55, 490:00, 491:05, 492:10, 493:15, 494:20, 495:25, 496:30, 497:35, 498:40, 499:45, 500:50, 501:55, 503:00, 504:05, 505:10, 506:15, 507:20, 508:25, 509:30, 510:35, 511:40, 512:45, 513:50, 514:55, 516:00, 517:05, 518:10, 519:15, 520:20, 521:25, 522:30, 523:35, 524:40, 525:45, 526:50, 527:55, 529:00, 530:05, 531:10, 532:15, 533:20, 534:25, 535:30, 536:35, 537:40, 538:45, 539:50, 540:55, 542:00, 543:05, 544:10, 545:15, 546:20, 547:25, 548:30, 549:35, 550:40, 551:45, 552:50, 553:55, 555:00, 556:05, 557:10, 558:15, 559:20, 560:25, 561:30, 562:35, 563:40, 564:45, 565:50, 566:55, 568:00, 569:05, 570:10, 571:15, 572:20, 573:25, 574:30, 575:35, 576:40, 577:45, 578:50, 579:55, 581:00, 582:05, 583:10, 584:15, 585:20, 586:25, 587:30, 588:35, 589:40, 590:45, 591:50, 592:55, 594:00, 595:05, 596:10, 597:15, 598:20, 599:25, 600:30, 601:35, 602:40, 603:45, 604:50, 605:55, 607:00, 608:05, 609:10, 610:15, 611:20, 612:25, 613:30, 614:35, 615:40, 616:45, 617:50, 618:55, 620:00, 621:05, 622:10, 623:15, 624:20, 625:25, 626:30, 627:35, 628:40, 629:45, 630:50, 631:55, 633:00, 634:05, 635:10, 636:15, 637:20, 638:25, 639:30, 640:35, 641:40, 642:45, 643:50, 644:55, 646:00, 647:05, 648:10, 649:15, 650:20, 651:25, 652:30, 653:35, 654:40, 655:45, 656:50, 657:55, 659:00, 660:05, 661:10, 662:15, 663:20, 664:25, 665:30, 666:35, 667:40, 668:45, 669:50, 670:55, 672:00, 673:05, 674:10, 675:15, 676:20, 677:25, 678:30, 679:35, 680:40, 681:45, 682:50, 683:55, 685:00, 686:05, 687:10, 688:15, 689:20, 690:25, 691:30, 692:35, 693:40, 694:45, 695:50, 696:55, 698:00, 699:05, 700:10, 701:15, 702:20, 703:25, 704:30, 705:35, 706:40, 707:45, 708:50, 709:55, 711:00, 712:05, 713:10, 714:15, 715:20, 716:25, 717:30, 718:35, 719:40, 720:45, 721:50, 722:55, 724:00, 725:05, 726:10, 727:15, 728:20, 729:25, 730:30, 731:35, 732:40, 733:45, 734:50, 735:55, 737:00, 738:05, 739:10, 740:15, 741:20, 742:25, 743:30, 744:35, 745:40, 746:45, 747:50, 748:55, 750:00, 751:05, 752:10, 753:15, 754:20, 755:25, 756:30, 757:35, 758:40, 759:45, 760:50, 761:55, 763:00, 764:05, 765:10, 766:15, 767:20, 768:25, 769:30, 770:35, 771:40, 772:45, 773:50, 774:55, 776:00, 777:05, 778:10, 779:15, 780:20, 781:25, 782:30, 783:35, 784:40, 785:45, 786:50, 787:55, 789:00, 790:05, 791:10, 792:15, 793:20, 794:25, 795:30, 796:35, 797:40, 798:45, 799:50, 800:55, 802:00, 803:05, 804:10, 805:15, 806:20, 807:25, 808:30, 809:35, 810:40, 811:45, 812:50, 813:55, 815:00, 816:05, 817:10, 818:15, 819:20, 820:25, 821:30, 822:35, 823:40, 824:45, 825:50, 826:55, 828:00, 829:05, 830:10, 831:15, 832:20, 833:25, 834:30, 835:35, 836:40, 837:45, 838:50, 839:55, 841:00, 842:05, 843:10, 844:15, 845:20, 846:25, 847:30, 848:35, 849:40, 850:45, 851:50, 852:55, 854:00, 855:05, 856:10, 857:15, 858:20, 859:25, 860:30, 861:35, 862:40, 863:45, 864:50, 865:55, 867:00, 868:05, 869:10, 870:15, 871:20, 872:25, 873:30, 874:35, 875:40, 876:45, 877:50, 878:55, 880:00, 881:05, 882:10, 883:15, 884:20, 885:25, 886:30, 887:35, 888:40, 889:45, 890:50, 891:55, 893:00, 894:05, 895:10, 896:15, 897:20, 898:25, 899:30, 900:35, 901:40, 902:45, 903:50, 904:55, 906:00, 907:05, 908:10, 909:15, 910:20, 911:25, 912:30, 913:35, 914:40, 915:45, 916:50, 917:55, 919:00, 920:05, 921:10, 922:15, 923:20, 924:25, 925:30, 926:35, 927:40, 928:45, 929:50, 930:55, 932:00, 933:05, 934:10, 935:15, 936:20, 937:25, 938:30, 939:35, 940:40, 941:45, 942:50, 943:55, 945:00, 946:05, 947:10, 948:15, 949:20, 950:25, 951:30, 952:35, 953:40, 954:45, 955:50, 956:55, 958:00, 959:05, 960:10, 961:15, 962:20, 963:25, 964:30, 965:35, 966:40, 967:45, 968:50, 969:55, 971:00, 972:05, 973:10, 974:15, 975:20, 976:25, 977:30, 978:35, 979:40, 980:45, 981:50, 982:55, 984:00, 985:05, 986:10, 987:15, 988:20, 989:25, 990:30, 991:35, 992:40, 993:45, 994:50, 995:55, 997:00, 998:05, 999:10, 1000:15, 1001:20, 1002:25, 1003:30, 1004:35, 1005:40, 1006:45, 1007:50, 1008:55, 1010:00, 1011:05, 1012:10, 1013:15, 1014:20, 1015:25, 1016:30, 1017:35, 1018:40, 1019:45, 1020:50, 1021:55, 1023:00, 1024:05, 1025:10, 1026:15, 1027:20, 1028:25, 1029:30, 1030:35, 1031:40, 1032:45, 1033:50, 1034:55, 1036:00, 1037:05, 1038:10, 1039:15, 1040:20, 1041:25, 1042:30, 1043:35, 1044:40, 1045:45, 1046:50, 1047:55, 1049:00, 1050:05, 1051:10, 1052:15, 1053:20, 1054:25, 1055:30, 1056:35, 1057:40, 1058:45, 1059:50, 1060:55, 1062:00, 1063:05, 1064:10, 1065:15, 1066:20, 1067:25, 1068:30, 1069:35, 1070:40, 1071:45, 1072:50, 1073:55, 1075:00, 1076:05, 1077:10, 1078:15, 1079:20, 1080:25, 1081:30, 1082:35, 1083:40, 1084:45, 1085:50, 1086:55, 1088:00, 1089:05, 1090:10, 1091:15, 1092:20, 1093:25, 1094:30, 1095:35, 1096:40, 1097:45, 1098:50, 1099:55, 1101:00, 1102:05, 1103:10, 1104:15, 1105:20, 1106:25, 1107:30, 1108:35, 1109:40, 1110:45, 1111:50, 1112:55, 1114:00, 1115:05, 1116:10, 1117:15, 1118:20, 1119:25, 1120:30, 1121:35, 1122:40, 1123:45, 1124:50, 1125:55, 1127:00, 1128:05, 1129:10, 1130:15, 1131:20, 1132:25, 1133:30, 1134:35, 1135:40, 1136:45, 1137:50, 1138:55, 1140:00, 1141:05, 1142:10, 1143:15, 1144:20, 1145:25, 1146:30, 1147:35, 1148:40, 1149:45, 1150:50, 1151:55, 1153:00, 1154:05, 1155:10, 1156:15, 1157:20, 1158:25, 1159:30, 1160:35, 1161:40, 1162:45, 1163:50, 1164:55, 1166:00, 1167:05, 1168:10, 1169:15, 1170:20, 1171:25, 1172:30, 1173:35, 1174:40, 1175:45, 1176:50, 1177:55, 1179:00, 1180:05, 1181:10, 1182:15, 1183:20, 1184:25, 1185:30, 1186:35, 1187:40, 1188:45, 1189:50, 1190:55, 1192:00, 1193:05, 1194:10, 1195:15, 1196:20, 1197:25, 1198:30, 1199:35, 1200:40, 1201:45, 1202:50, 1203:55, 1205:00, 1206:05, 1207:10, 1208:15, 1209:20, 1210:25, 1211:30, 1212:35, 1213:40, 1214:45, 1215:50, 1216:55, 1218:00, 1219:05, 1220:10, 1221:15, 1222:20, 1223:25, 1224:30, 1225:35, 1226:40, 1227:45, 1228:50, 1229:55, 1231:00, 1232:05, 1233:10, 1234:15, 1235:20, 1236:25, 1237:30, 1238:35, 1239:40, 1240:45, 1241:50, 1242:55, 1244:00, 1245:05, 1246:10, 1247:15, 1248:20, 1249:25, 1250:30, 1251:35, 1252:40, 1253:45, 1254:50, 1255:55, 1257:00, 1258:05, 1259:10, 1260:15, 1261:20, 1262:25, 1263:30, 1264:35, 1265:40, 1266:45, 1267:50, 1268:55, 1270:00, 1271:05, 1272:10, 1273:15, 1274:20, 1275:25, 1276:30, 1277:35, 1278:40, 1279:45, 1280:50, 1281:55, 1283:00, 1284:05, 1285:10, 1286:15, 1287:20, 1288:25, 1289:30, 1290:35, 1291:40, 1292:45, 1293:50, 1294:55, 1296:00, 1297:05, 1298:10, 1299:15, 1300:20, 1301:25, 1302:30, 1303:35, 1304:40, 1305:45, 1306:50, 1307:55, 1309:00, 1310:05, 1311:10, 1312:15, 1313:20, 1314:25, 1315:30, 1316:35, 1317:40, 1318:45, 1319:50, 1320:55, 1322:00, 1323:05, 1324:10, 1325:15, 1326:20, 1327:25, 1328:30, 1329:35, 1330:40, 1331:45, 1332:50, 1333:55, 1335:00, 1336:05, 1337:10, 1338:15, 1339:20, 1340:25, 1341:30, 1342:35, 1343:40, 1344:45, 1345:50, 1346:55, 1348:00, 1349:05

CHEZ
SIMPSONS...
AVEC
PLAISIR

Simpsons

EN VILLE
FAIRVIEW
LES GALERIES D'ANJOU
LE CARREFOUR LAVAL



Célébrez la semaine du Canada avec les drapeaux officiels

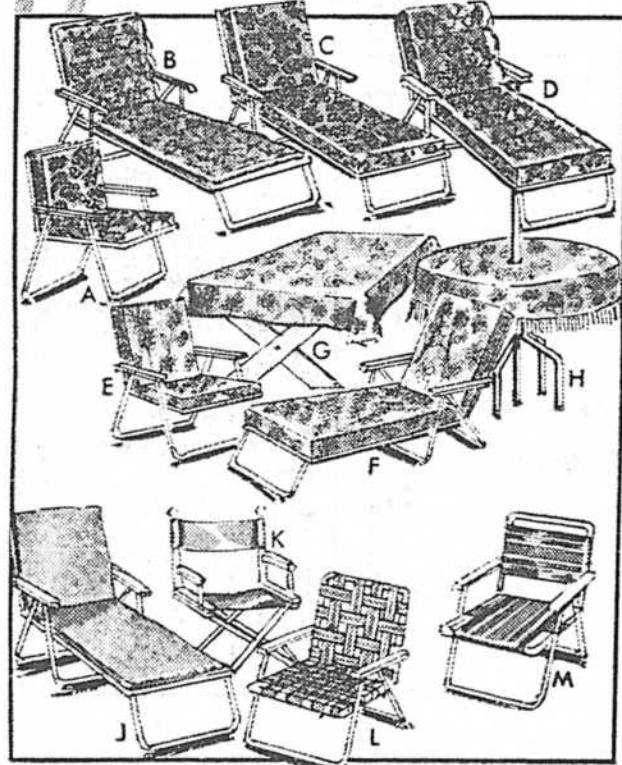
- Drapeau officiel canadien 100% nylon.
- Complet avec poulie et corde.

	Prix Simpsons
24" x 12"	4 ⁹⁸
3' x 1'6"	5 ⁹⁸
4'6" x 2'3"	8 ⁹⁸
6' x 3'	14 ⁹⁸

Rayon 753 au quatrième.
Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou
et au Carrefour Laval

**Composez 842-7221
jour et nuit**

Achetez par téléphone 24 heures par jour,
7 jours par semaine



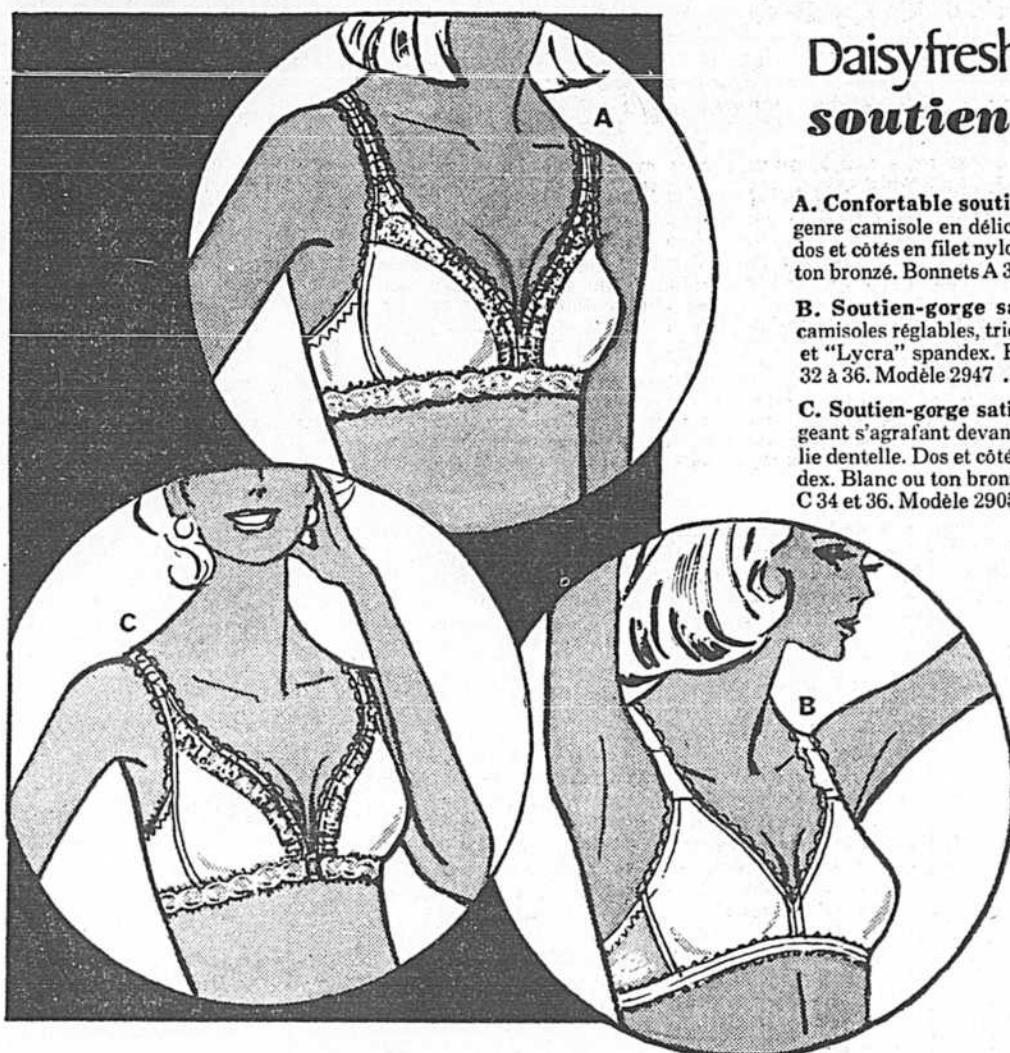
accessoires, nécessaire de réparation pour meubles de jardin

	Prix Simpsons
A. Coussin pour dossier et siège pour chaise. Bourre mousse solide 1". Recouvrement coton imprimé floral réversible sur vinyle vert. Environ 18" x 36" x 1".	4 ⁹⁹
B. Matelas capitonné rembourré mousse polyester. Recouvrement tout coton imprimé floral. Attaches et oeillets. Bleu ou or. Environ 20" x 68" x 3".	18 ⁹⁸
C. Coussin pour chaise-longue. Bourre 1" mousse. Recouvrement coton imprimé floral or ou bleu réversible sur vinyle vert. Env. 20" x 70" x 1".	8 ⁹⁹
D. Matelas pour chaise-longue. Bourre mousse déchiquetée. Recouvrement coton imprimé floral bleu ou or. Bordures 3". Env. 23" x 70" x 3".	21 ⁹⁹
E. Coussin vinyle pour fauteuil avec bourre mousse. Vinyle floral brun réversible sur vinyle vert.	3 ⁹⁸
F. Coussin en vinyle pour chaise-longue. Bourré avec bœuf mousse. Imprimé floral brun sur fond blanc réversible sur fond vert. Bordures scellées à la chaleur. Environ 20" x 72".	6 ⁹⁸
G. Nappe en vinyle pour table de pique-nique. Vinyle imprimé floral brun sur fond blanc. Env. 54" x 82".	5 ⁹⁸
H. Nappe en vinyle pour table à parasol. Modèle à glissière. Imprimé floral brun sur fond blanc. Franges de coton. Env. 50" de diam.	6 ⁹⁸
J. Recouvrement pour matelas de chaise-longue. Tissu éponge absorbant et lavable. Bordures élastiques. Jaune ou vert.	7 ⁹⁸
K. Recouvrement 2 pcs pour fauteuil de directeur. 100% coton. Jaune ou vert.	5 ⁹⁸
L. Nécessaire sangles. Sangles polypropylène 32" et 24 vis. Vert avocat, bleu, jaune, bleu-vert ou melon.	1 ⁷⁹
M. Nécessaire 3 pcs pour recouvrement de chaises en aluminium. Polyéthylène rebelle aux intempéries imprimé à rayures multiples. Complet avec corde robuste et oeillets.	3 ⁹⁸

Meubles non inclus

P.S.: Ceci est un solde saisonnier; quantités limitées.
Rayon 753 au quatrième. Aussi à Fairview, aux
Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

En vente jusqu'à épuisement du stock



Daisyfresh Natur-Elle™ soutiens-gorge courts

Prix Simpsons

A. Confortable soutien-gorge coussiné. Bretelles genre camisole en délicate dentelle. Bonnets polyester, dos et côtés en filet nylon et "Lycra" spandex. Blanc ou ton bronzé. Bonnets A 32 à 36, B 32 à 38. Modèle 2902.

9⁵⁰

B. Soutien-gorge sans couture. Bretelles genre camisoles réglables, tricot polyester, côtés en filet nylon et "Lycra" spandex. Blanc ou beige. Bonnets A, B, C, 32 à 36. Modèle 2947

6⁵⁰

C. Soutien-gorge satiné sans couture. Modèle plongeant s'agrafant devant. Bretelles genre camisole en jolie dentelle. Dos et côtés en filet nylon et "Lycra" spandex. Blanc ou ton bronzé. Bonnets A 34 à 36, B 32 à 36, C 34 et 36. Modèle 2905

9⁰⁰

Rayon 741 au quatrième. Aussi à
Fairview, aux Galeries d'Anjou
et au Carrefour Laval

**COMPOSEZ 842-7221
...JOUR ET NUIT**

Achetez par téléphone
24 heures par jour,
7 jours par semaine



vestes en tissu éponge bouclé pour la plage

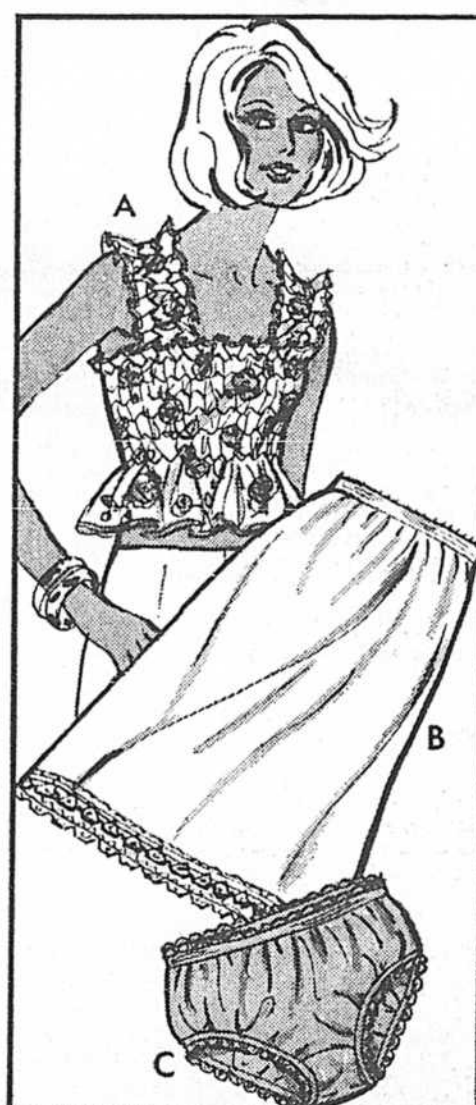
Prix Simpsons

12⁹⁹ ch.

- Idéales pour vous détendre sur la patio ou la piscine!
- Tissu éponge bouclé 75% triacétate 25% nylon
- Blanc, rose pâle, corail, vert menthe ou aqua.
- Tailles P.M.G.
- A. Modèle avec glissière devant, poche plaquée et capuchon
- B. Modèle enveloppant avec poche plaquée

Commandes acceptées sur taille et modèle seulement. En vente jusqu'à épuisement du stock.

Rayon 784 au sous-sol. Aussi à Fairview,
aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.



corsage foncé 3⁹⁹

Prix Simpsons

- A. Un joli corsage pour porter avec vos shorts, pantalons ou jupes.
- Tissu 65% polyester 35% coton sans souci.
- Imprimé floral sur fond rose pâle, bleu, vert menthe, mais ou tan. Veuillez indiquer un second choix de coloris.
- Une seule taille pour poitrines 32-34-36.

jupon garni de dentelle

Prix rég. 3.99
Simpsons 2⁹⁹

- B. Tissu 65% polyester 35% coton d'entretien facile
- Longueur 24".
- Panneau opaque.
- Tailles P. M. G. Blanc.
- Aussi disponible: TG pour hanches 44"

Prix Simpsons 3.59

culotte bikini en nylon

Prix Simpsons 2/2⁹⁹

- C. Siège moulant.
- Nylon "Antron III" non électrostatique.
- Gousset tricot de coton; blanc ou beige.



ravissante robe-soleil ... un bon achat pour un été agréable

Prix Simpsons

8⁹⁹

- Robe-soleil avec soutien-gorge incorporé en coton à gros imprimé pour passer un été au frais.
- Soutien-gorge coussiné mousse.
- Encolure ronde, jupe évasée, taille empire.
- Variété d'imprimés multicolores sur fond blanc.
- Tailles 10 à 18.

Rayon 778 au sous-sol. Aussi à Fairview,
aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Achetez par téléphone 24 heures par jour,
7 jours par semaine



Visitez la boutique
olympique
chez Simpsons
maintenant ouverte
aux 4 magasins

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT

**"JOURS
AUBAINES DE JUIN"**

**maintenant en plein essor
jusqu'au mercredi 23 juin**